

## بروز «حزب الله» السعودي يثير تساؤلات في واشنطن

# تقرير لمجلس الأمن القومي الأميركي يصنف السعودية «بلد أزمة»!

رأى فيه مستشار الأمن القومي «مجازفة قد يكون لها مفعول عكسي»، مما حمل الرئيس كلينتون على تبني رأي مستشاره. وربما كان ذلك من أسباب عقد إدارة كلينتون السابقة سلسلة من الاجتماعات العليا في واشنطن أخيراً لتقوم انعكاسات أي تغيير في السلطة السعودية غير ودي تجاه الولايات المتحدة. ويقال أن مقترحات كريستوفر المشار إليها تقضي باعتماد سيناريو شبيه بذلك الذي اعتمد في نقل السلطة من الملك سعود إلى الملك فيصل في الستينات.



السعودية هو عمل خارجي. ونشأت هذه التساؤلات في وقت تميل فيه واشنطن إلى الاعتقاد بأن التغيير عمل داخلي قامت به مجموعات سعودية متطرفة، وربما كانت لها امتدادات في السلطة.

وفي اعتقاد بعض الدوائر الأميركية أن الرياض تعمدت الإيحاء بتوجيه التهمة إلى إيران في الدرجة الأولى (لأن التوجيه السائد للتسريبات بهذا الصدد لا تؤكد تورط سوريا بل تكفي بالقول إن حزب الله السعودي تلقى أموالاً عن طريق السفارة الإيرانية في دمشق، وإن السلطات السورية لم تبلغ السلطات السعودية بتلك التحركات) لقطع الطريق على حوار سري بين واشنطن وطهران لتطبيع العلاقات بينهما مما سيكون له انعكاسات مهمة في الخليج يظن السعوديون أنها لن تكون لصالحهم. ومنهم من فسره بأنه تمهيد سعودي لتطبيع العلاقات بين الرياض وبغداد، وخصوصاً بعد فتور العلاقات السعودية - الكويتية.

وكان مجلس الأمن القومي الأميركي، برئاسة المستشار أنطوني لاك، قد أصدر تقريراً سرياً تبنته فيما بعد وكالة

واشنطن - «الميزان»:

ما زالت العلاقات السعودية - الأميركية تشهد توتراً صامتاً بسبب ما تصفه الدوائر الأميركية بـ «عدم التعاون الكافي بشأن التحقيقات التي يجريها السعوديون في حادث تفجير مقر القوات الأميركية في الخبر». وقد أدى ذلك إلى سحب واشنطن بعثة مكتب التحقيق الاتحادي من السعودية مكتفية بإبقاء ضابط ارتباط فقط وتنحى دوائر الأمن الأميركية باللائمة في ذلك على وزير الداخلية السعودي الأمير نايف بن عبد العزيز.

وتتوقع الدوائر الأمنية الأميركية أيضاً أن تشن هجمات أخرى ضد القوات الأميركية العاملة في السعودية في قواعدها الجديدة البعيدة عن المناطق الأملية على الرغم من الإجراءات الأمنية المشددة. وقد أثرت تساؤلات في واشنطن حول بروز اسم «حزب الله» السعودي من خلال تسريبات سعودية تنجح إلى إصاقت تهمة التفجير في الخبر بإيران وسوريا، كإشارة بأن استهداف القوات الأميركية العاملة في

## إلغاء الجامعة العربية ومجلس التعاون الخليجي!

□ عندما تأسست جامعة الدول العربية في أعقاب الحرب العالمية الثانية عام ١٩٤٥، تردد يومئذ أن بريطانيا بشخص وزير خارجيتها آنذاك أنطوني إيدن هي وراء ذلك التجمع للدول العربية المستقلة. واليوم، بعد انتهاء الحرب الباردة والصراع العربي - الإسرائيلي، يطرح وزير الخارجية البريطاني مالكولم ريفكيند على العرب فكرة جديدة على النمط الأوروبي الذي جمع أخيراً بين أوروبا الغربية وأوروبا الشرقية منذ انهيار جدار برلين، تتجاوز فكرة الجامعة العربية ومجلس التعاون الخليجي.

لكن اقتراح الوزير البريطاني في محاضراته أخيراً في «مركز الإمارات للدراسات والبحوث الاستراتيجية» في أبو ظبي، من شأنه أن ينقل مركز الثقل في المنطقة من العرب إلى جيرانهم الأفروآسياء، مما يوحي بأن الانضمام العربي السابق في مؤسسات الإقليمية لم يكن مضمراً.

وقد اقترح ريفكيند أن يضم التجمع الجديد إلى جانب الدول العربية كلاً من إسرائيل وتركيا وإيران، بالإضافة إلى دول وصفها بأنها «لمست من المنطقة لكنها في المنطقة» مثل الولايات المتحدة الأميركية وروسيا وبريطانيا وفرنسا؛ ويبدو هذا الاقتراح البريطاني في جانب منه بمثابة رد غير مباشر على التوجه الإيراني الجديد الداعي إلى توسيع مجلس التعاون الخليجي بضم العراق وإيران إليه. وفوق ذلك فإن اقتراح ريفكيند في أبو ظبي قد استبعد ضم إيران والعراق إلى التجمع الموسع الذي دعا إليه في المستقبل القريب، أي طالما بقيت سياسة «الاحتواء المزدوج» الأميركية ضد البلدين قائمة.

ومما لا شك فيه أن الوزير البريطاني قد بحث هذه الفكرة مع نظيره الأميركي وإن كريستوفر قبل طرحها أمام العرب، وربما يكون قد استمرج بعض المسؤولين العرب والإسرائيليين قبل طرحها علناً. وإذا سلمنا جدلاً بأنه من الممكن قيام مثل هذا التجمع المقترح، فإن التجارب الإقليمية السابقة مثل الجامعة العربية ومجلس التعاون الخليجي، تنبئ بأن نجاح الفكرة الجديدة غير مؤكد، بل من الممكن القول بشيء من الثقة إنه من المتعذر أن ينجح.

أما تشبيه التجمع المقترح للشرق الأوسط بمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، فإنه ينطوي تالياً على تحالف عسكري موسع على غرار حلف الأطلسي، مما يجعله أقرب إلى إحياء فكرة «حلف بغداد» منه إلى أي شيء آخر!

«الميزان»

## اسعار الموزعين

Austria: AS26. Bahrain: Fik250. Belgium: BF50. Canada: CS2.50. Cyprus: CE1. Egypt: EE1. France: FF8. Germany: DM25. Greece: DR400. Italy: L300. Jordan: Fik200. Lebanon: LI1000. Libya: Dln0.75. Morocco: Dh7. Oman: Peiza300. Spain: Pts3.50. Switzerland: SF3. Syria: LS.15. Tunisia: M600. U.A.E: Dirh3. UK: £1. USA: \$2.

## النفط العراقي إلى ١٩٩٨

□ أعربت مصادر علمية في دوائر الصناعة النفطية عن اعتقادها بأن الأزمة الأخيرة بين الأكراد في شمال العراق وأدت إلى انقراض قوات مسعود البارزاني المتحالف مع بغداد، وقوات جلال الطالباني المتحالف مع طهران، كانت مفتعلة لمنع النفط العراقي من التزول إلى الأسواق العالمية بعد موافقة الحكومة العراقية على قرار لمجلس الأمن بهذا الخصوص (القرار ٩٨٦). وقالت تلك المصادر إن اتفاق وقف إطلاق النار بين الفريقين الكريين برعاية الولايات المتحدة وتركيا، لن يؤدي إلى استئناف تصدير النفط العراقي في وقت قريب. وأشارت تلك المصادر إلى أن النفط العراقي لن يجد طريقه إلى الأسواق قبل نهاية ١٩٩٧ وربما مطلع ١٩٩٨، وقالت إن بعض تجار النفط ممن لهم علاقات سابقة بالعراق حققوا أرباحاً كبيرة من تجارة العقود المستقبلية بناءً على معلومات خاصة بهذا الصدد.

## شرطان اميركيان على الشيخ زايد

# تصفية ذيول «الإعتماد» وشراء طائرات لوكهيد

والدعم. ويات من المرجح بعد زيارة الشيخ زايد إلى أميركا أن تكون هذه الصفقة من نصيب شركة «لوكهيد مارتن» الأميركية لقاء طائرات تصنعها من طراز ف - ١٦ فالكون. لكن المصادر في واشنطن تتوقع أن تنوع الامارات مشترياتها بحيث تنال الولايات المتحدة الحصة الكبرى، وبحيث تعطي فرنسا ترصية ببيع الامارات عدداً محدوداً من القاذفات الفرنسية المقاتلة الجديدة من طراز «أفال» والمعروف أن دولة الامارات تلك حالياً ٦٤ قاذفة مقاتلة فرنسية من طراز «ميراج» كما تملك ١٨ طائرة تدريب بريطانية من طراز «هوك» ٦٠.

وتقول المصادر إن قيمة الصفقة قد تصل إلى ١٢ مليار دولار في حال الموافقة على بعض المواصفات التكنولوجية الإضافية التي ترغب فيها دولة الامارات، وخصوصاً تلك التي تجعل الطائرات مؤهلة لمهام بعيدة المدى، أو فوق المجالات المتوسطة.

قالت مصادر علمية في واشنطن إن الإدارة الأميركية طلبت من شريطين من الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الامارات العربية المتحدة قبل السماح له بدخول أراضيها للعلاج. وهذا الشرطان هما تصفية موجبات انهيار بنك الاعتماد والتجارة الدولي الذي يملكه الشيخ زايد، وشراء طائرات حربية أميركية بمبلغ يتراوح بين ٦ و ٨ مليارات دولار ضمن خطة الامارات لتجديد قواتها الجوية. والمعروف أن القوات الجوية الاماراتية تستخدم الآن طائرات فرنسية من طراز «ميراج» وهذا يقصر إلى حد ما رفض دولة الامارات لعرض بريطاني يقضي بإعارتها مؤقتاً طائرات بريطانية من طراز «تورنادو» الذي اشترته السعودية بموجب صفقة اليمامة، ريشا ينتهي صنع المقاتلة - القاذفة الأوروبية فستندبل بها.

وتتوي الامارات شراء ٨٠ طائرة من لوازمها ومرافقها للتدريب

## بعد إقالة السعودي الاسمي استقالة السعودي الفعلي

# «المؤسسة المصرفية العربية» تستعين بتوجيهات اميركية!

السعودي بسبب الضغوط الأميركية. ترأس المؤسسة مؤقتاً أحد اعضاء مجلس الادارة من دولة الامارات، لكن هذا توفي بعد فترة قصيرة، فاختير خلفاً له كرئيس اصلي المصرفي السعودي احمد عبد اللطيف، الرئيس السابق لبنك الرياض.

وقد تردد في البحرين أخيراً أن احمد عبد اللطيف، سوف يستقيل من رئاسة المؤسسة، وأن هناك أسماء عديدة تطرح لخلافته، رجحت بعض الاوساط أن يكون المنصب من نصيب مصرفي كويتي بارز.

قدرة المؤسسة على المنافسة في الأسواق العالمية.

والمعروف أن ملكية «المؤسسة المصرفية العربية» تنوزع على النحو الآتي: نسبة الربع إلى الحكومة الليبية، ونسبة الربع إلى الحكومة الكويتية ونسبة الربع إلى حكومة الامارات العربية المتحدة، أما الربع الاخير فيملكه مستثمرون خليجيون من القطاع الخاص. وهي تعد أكبر مؤسسة مصرفية في العالم العربي، من حيث حجم موجوداتها المقدره بنحو ٢١,٥ مليار

□ تواجه «المؤسسة المصرفية العربية» التي تتخذ من البحرين مقراً لها، تحديات كبيرة في عملياتها العالمية منذ أن فرضت عليها الولايات المتحدة الأميركية اقالة رئيسها ومؤسسها الليبي عبد الله السعودي قبل سنتين، بسبب امتلاك الحكومة الليبية ربع اسهم المؤسسة. ولذلك استقدمت «المؤسسة المصرفية العربية» شركة اميركية هي «شركة آرثر اندرسون» المالية الاستشارية، لكي تعد لها مراجعة لاستراتيجيتها، هدفها زيادة

تواجه «المؤسسة المصرفية العربية» التي تتخذ من البحرين مقراً لها، تحديات كبيرة في عملياتها العالمية منذ أن فرضت عليها الولايات المتحدة الأميركية اقالة رئيسها ومؤسسها الليبي عبد الله السعودي قبل سنتين، بسبب امتلاك الحكومة الليبية ربع اسهم المؤسسة. ولذلك استقدمت «المؤسسة المصرفية العربية» شركة اميركية هي «شركة آرثر اندرسون» المالية الاستشارية، لكي تعد لها مراجعة لاستراتيجيتها، هدفها زيادة

## عاد بخفي حنين من زيارته السيئة التوقيت الى واشنطن

### رفيق الحريري يضع القطاع المصرفي في مدار خارجي!

تحليل سياسي:

جار المراقبون في تفسير إصرار رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري على زيارة العاصمة الأميركية واشنطن ومقابلة الرئيس بيل كلينتون في وقت غير مؤات للرفيقين لأن الزيارة تمت وكل من الحريري وكلينتون انتهم ولايته الدستورية. قبيل عودتهما الى الحكم من جديد.

والملفت أيضاً أن زيارة الحريري الأميركية تمت في وقت كان فيه صديقه الرئيس الفرنسي جاك شيراك يجول المنطقة بما فيها لبنان. ومن هذه الناحية يقول البعض بأن الحريري تعمد ذلك كرسالة الى اميركا بأنه غير محسوب على فرنسا تماماً كما هو شأنه، لكن هناك في العاصمة الأميركية من نظر الى هذا التوقيت على أنه من قبيل «الابتزاز»، بمعنى أنه إذا لم تلب واشنطن بعض مطالبه، فإنه يكون في حل من أي تحفظ أميركي على اتجاهه الكلي نحو فرنسا.

ومع ذلك، عاد الحريري من واشنطن خالي الوفاض كما كان متوقفاً بسبب التوقيت المشاور إليه للزيارة، لأن كلينتون لم يكن في وضع يمكنه من تقديم التزامات مؤكدة قبيل العملية الانتخابية.

#### المقاومة والحظر

وقد طرح رئيس الحكومة اللبنانية على الرئيس الأميركي ضرورة رفع الحظر الأميركي على سفر الرعايا الأميركيين الى لبنان لأن استمرار هذا الحظر يحد من الثقة العالمية بحكومته. وفي هذه المسألة لم يلق الحريري أثنا صاغية في البيت الأبيض، لأن رفع الحظر الأميركي مشروط بنزع سلاح «المقاومة اللبنانية» وتحديداً «حزب الله» ومد سيطرة الدولة اللبنانية وسيادتها على جميع أراضيها، وفيما عدا ذلك ترى واشنطن أن رعاياها لن يكونوا في مأمن في لبنان على الرغم من استتباب الأمن في المناطق التي تسيطر عليها الحكومة اللبنانية.

لكن مجرد البحث في هذا الموضوع مع معرفة الحريري المسبقة بالرذال الأميركي، ترك في أذهان المراقبين انطباعاً بأن الحريري كان يتوخى التوصل مع الأميركيين الى تصور مشترك لحل هذه العقدة في المرحلة المقبلة.

ويشير هؤلاء الى أن رئيس الحكومة اللبنانية أظهر استعداداً لتلبية بعض الشروط الأميركية قدر الإمكان إذا وفرت له واشنطن الامكانيات اللازمة المالية والعسكرية للتصدي للموضوع في أقرب فرصة ممكنة وضمنت له التعاون الإسرائيلي لتسهيل هذه المهمة.

#### ميزانية الجيش

وكان من أهم الأسباب المعلنة لزيارة الحريري استعجال الولايات المتحدة في توفير المليارات الخمسة الموعودة من الدولارات في إطار المجموعة الاستشارية الدولية لتمويل اعمار لبنان بعد تفاهم نيسان/ابريل على اثر «عملية عنقايد الغضب» الاسرائيلية في الجنوب. ذلك لأن حكومة الحريري أوشكت أن تدخل من الناحية العمومية في «عقن الزجاجة» بسبب تزايد مديونيتها وتفاقم العجز في ميزانيتها. وفي هذه المسألة أيضاً لم يلق الحريري وعداً لأن واشنطن ترى أن إعطاء المال هو امتداد لتكلمة «تفاهم نيسان»، وأنه إذا لم تثبت الحكومة اللبنانية قدرتها على تطبيق الشروط ذاتها الموضوعية بالنسبة الى الرعايا الأميركيين فإن المال المطلوب لن يكون مجدياً في نظر واشنطن ولا مبرر لتقديمه بغير شروط مقنعة. ومن هنا يقول المراقبون طرح الحريري على الرئيس الأميركي مسألة تسليح الجيش بمعدات أميركية حديثة، وخصوصاً الطائرات المروحية كإشارة الى استعداده لاستخدام القوة العسكرية في تلبية الشروط الأميركية إذا ما توفرت لديه الأموال والأسلحة المطلوبة.



وتشير مصادر في واشنطن له الميزان، الى أن طرح هذا الموضوع حمل معه امكانية تجديد البحث في خفض ميزانية الجيش اللبناني باعتبارها تشكل العبء الأكبر على ميزانية الدولة من غير أن تضمن اهلية الجيش العسكرية للتصدي للمقاومة إذا كان ذلك مطلوباً. ومن هذه الناحية تقول المصادر في واشنطن أن المطالب العسكرية للحريري يمكن تفسيرها على الأساس التالي:

إما أن تقوم واشنطن بتسليح الجيش اللبناني وإعداده اعداداً ملائمة للمهمة المرتقبة، وإما أن تقوم الحكومة بخفض ميزانيتها العسكرية وتقليصه كاجراء لتخفيف عجز الميزانية إذا ما بقيت الأمور على حالها كما هي الآن.

#### تكييف القطاع المصرفي

ويفسر الحاح الحريري وزيره فؤاد السنيورة على استعجال الحصول على أموال المجموعة الاستشارية الدولية، بأنه مؤشر

على ضعف قدرة الحكومة الحريرية على التوسع في الاستدانة في الاسواق المالية، وكثوع من بناء جسر لقطع الهوة بين الركود الحالي وبين قنوم الاموال الدولية المطلوبة، مما حمل الحريري شخصياً على حث المصارف اللبنانية على الاستدانة من تلك الاسواق بمبالغ كبيرة تقوى ترسليتها. بل إن الحريري حدد للمصارف اللبنانية رقم مليار دولار مطلوب منها ان تقترضها من الخارج، والسبب في ذلك واضح، وهو أن القروض التي تحصل عليها المصارف اللبنانية من الخارج غايبتها إقراض الحكومة لتمكينها من الاستمرار في خططها ريثما تتمكن من الحصول على أموال المجموعة الاستشارية.

وبالفعل قامت مصارف لبنانية عديدة بالاستدانة، او هي تزعم على الاستدانة وفي مقدمها «بنك البحر المتوسط» الذي يملكه الحريري بكامله، والذي ينوي التوسع في مديونته الخارجية الى ما بين 200 و 300 مليون دولار، وكذلك «بنك عودة» الذي اصدر

إيضالات ايداع بمبلغ 34 مليون دولار ثم طرح سندات في اسواق المال العالمية بمبلغ 100 مليون دولار اضافية. وكذلك الامر بالنسبة الى «بنك الاعتماد اللبناني» الذي يملكه «البنك المركزي» في اغليته وينوي زيادة مديونته الخارجية الى 100 مليون دولار بعد استحصاله على 60 مليوناً، وايضا «بنك بيبيلوس» وهلم جرأ...

وتقول مصادر مالية لـ «الميزان» في لندن، ان توريط القطاع المصرفي اللبناني بهذا الحجم الكبير من المديونية من شأنه ان ينقل هذا القطاع الى مدار جديد قد يؤثر على بنيتها الاصلية نظراً الى ضيق قدرة السوق اللبنانية على استيعاب هذه الاموال وضعف المجالات الانتاجية التي تمكن القطاع المصرفي من التوسع الداخلي.

وفي رأي هذه المصادر ان التوجه الجديد يطلب من الحريري هو فتح الباب امام التملك الاجنبي في النتيجة للقطاع المصرفي اللبناني، وهناك في رأي تلك المصادر

ايضاً، ثلاثة ابواب سوف تفتح مباشرة او مداورة امام المشاركة الاجنبية في المصارف اللبنانية.

● الباب الاول، المشاركة الخليجية وهو امر ميسور وقد بداه فعلاً «بنك الكويت الوطني» بشرائه «بنك الريف»، بالنظر الى الترسلية العالية للمصارف الخليجية وحاجتها الى التوسع خارج اسواقها الضيقة.

● الباب الثاني، المشاركة الأوروبية، ومن هذا الباب من المنتظر ان تقتصر المشاركة الأوروبية بداية على المصارف الفرنسية كما يحصل الآن في مصر (راجع موضوع بورصة القاهرة على الصفحة 12).

لسببين جوهريين: اولهما، علاقة الحريري الخاصة بفرنسا ومؤسستها المالية وتركز مصالحه الخاصة فيها. وثانيهما، السياسة الفرنسية التي يقودها جاك شيراك من حيث التوسع في البلاد العربية وخصوصاً في لبنان وسوريا.

● الباب الثالث، المصالح الأميركية واليهودية، وهذه المصالح قد لا يكون ميسوراً لها ان تشارك بصورة مباشرة في المرحلة الراهنة، لكنها قطعاً تشارك بصورة غير مباشرة، نظراً الى علاقات قديمة لبعض المؤسسات المصرفية اللبنانية مع مصالح أميركية ويهودية، أبرزها «مؤسسة ميريل لينش» و«بنك صفا» لصاحبه اللبناني الأصل إدمون صفا.

في ضوء هذا التصور يمكن القول ان التوجه الحقيقي لسياسة الحكومة الحريرية سوف يكون في عهد الحكومة المقبلة اوضح منه في عهد الحكومتين السابقتين اللتين اشرفتا على الجلبية الاعمارية الابتدائية مما حال من دون رؤية الجوانب الاخرى من خطة الحريري القائمة اساساً على الاستدانة المكثفة، وهي السياسة التي وصفها رئيس الحكومة الأسبق رشيد الصلح بأنها «خبيثة»... اي أنها تبدأ بالاستدانة وتنتهي بالسيطرة الاجنبية الكاملة.

● اصدار لصالح بنك «بيبلوس» بقيمة 100 مليون دولار.

● اصدار لصالح «بنك البحر المتوسط» بقيمة 200 مليون دولار (يتم خلال ايام اصدار الشريحة الاولى منه بقيمة 100 مليون دولار).

● اصدار لصالح الشركة العامة المصرفية اللبنانية — الأوروبية «سوسيتيه جنرال» بقيمة 200 مليون دولار.

● اصدار لصالح شركة «تراة» سبلين» يتولاها بنك البحر المتوسط للاستثمار بقيمة 30 مليون دولار.

● اصدار لصالح شركة تأمين لبنانية بقيمة 70 مليون دولار.

ويستحق في 2002/28، وقام بتسويق بنك البحر المتوسط بفائدة قدرها 12٪.

● اصدار سندات دين بقيمة 50 مليون دولار لصالح شركة «التراب» اللبنانية تم في 1996/10/16، ويستحق في 2002/1/16، وقام بتسويقه مؤسساً «بانوراب» وسي بي سي، واربورغ» بفائدة قدرها 9٪.

● اصدارات اخرى بشرائح صغيرة نسبياً لصالح مصارف ومؤسسات خاصة. اما الاصدارات المتوقعة قبل نهاية العام الحالي فابريها:

● اصدار لصالح «بنك عودة» بقيمة 200 مليون دولار، وقد تم اصدار الشريحة الاولى بقيمة 100 مليون دولار.

في 1996/10/15 ويستحق في 1998/10/15، وقامت بتسويقه مؤسسة «ميريل لينش» بفائدة اسمية بلغت 75٪.

● اصدار بقيمة 50 مليون دولار لصالح «بنك بيبيلوس» تم في 1996/10/23، ويستحق في 1999/9/23، وقامت بتسويقه شركتها «لجبانون انغست» وسي بي سي واربورغ.

● اصدار سندات بقيمة 60 مليون دولار ضمن برنامج اصدار بقيمة 100 مليون دولار لصالح بنك الاعتماد اللبناني، تم في 1996/7/12، ويستحق في 1999/7/12، وقامت بتسويقه مؤسسة «ميريل لينش» بفائدة 8٪.

● اصدار سندات دين بقيمة 20 مليون دولار لصالح شركة «تراة سبلين» تم في 1996/2/28

«يورويوند» وقيمتها 100 مليون دولار، تم تنفيذها في 1996/5/31 ويستحق في 2000/7/28، وهو ملحق بالاصدار الثاني، وقامت بتسويقه «باربيا» بفائدة 125٪.

اما الاصدارات التي سيتم تنفيذها قريباً فهي بقيمة 100 مليون دولار لصالح مؤسسة كهريا لبنان، و 50 مليون دولار لصالح مصالحيه، علماً ان الحكومة اللبنانية ستضمن الاصدارين.

وفي المقابل، بلغت حصة القطاع الخاص من الاصدارات الدولية نحو 1250 مليون دولار منها نحو 450 مليون دولار تم تنفيذها بالفعل والمتبقى سيتم تنفيذها قبل نهاية العام الحالي.

وتوزعت أبرز الاصدارات المنفذة كالآتي:

● اصدار شهادات ايداع دولية بقيمة 100 مليون دولار لصالح بنك البحر المتوسط وتم هذا الاصدار

الحكومي من هذه الاصدارات 900 مليون دولار منها 800 مليون دولار تم تنفيذها بالفعل، و 100 مليون دولار سيتم تنفيذها قبل نهاية العام الحالي، وهي موزعة كالآتي:

● الاصدار الاول «يورويوند» لصالح الحكومة اللبنانية بقيمة 400 مليون دولار، وتم في 1996/10/14، وقامت بتسويقه مؤسسة «ميريل لينش» انترناشيونال» بفائدة نسبتها 125٪.

● الاصدار الثاني من سندات «يورويوند» وقيمتها 200 مليون دولار، تم تنفيذها في 1996/7/28، ويستحق في 2000/7/28، وقامت بتسويقه شركة بنك «باربيا» بفائدة 125٪.

● الاصدار الثالث من سندات

## في تقرير رفع الى صندوق النقد والبنك الدوليين

### الاصدارات الدولية ستبلغ 2,2 مليار دولار في نهاية 1996

في تقرير اعده «مصرف لبنان المركزي» حول الاصدارات في الاسواق الدولية من حكومية وخاصة، (بقي تداوله محدوداً، وكان قدم اثنا اجتماعات صندوق النقد والبنك الدوليين في اوائل الشهر الماضي)، اوضح ان الاصدارات المحققة حتى مطلع تشرين الثاني/نوفمبر الحالي بلغت قيمتها 1284 مليون دولار، فيما يتوقع ان تبلغ قيمة الاصدارات الجديدة حتى نهاية العام نحو 960 مليون دولار.

وتتوزع هذه الاصدارات مناصفة بين القطاع الحكومي والقطاع الخاص، وهي تشمل اصدارات «يورويوند» لصالح الخزينة اللبنانية واصدارات شهادات ايداع وايصالات عمومية وسندات دين وسندات قابلة للتحويل الى اسهم، وذلك لصالح بعض المصارف وشركات القطاع الخاص.

وتبلغ الحصة الاجمالية للقطاع

والبنك الدولي في تقرير اعده «مصرف لبنان المركزي» حول الاصدارات في الاسواق الدولية من حكومية وخاصة، (بقي تداوله محدوداً، وكان قدم اثنا اجتماعات صندوق النقد والبنك الدوليين في اوائل الشهر الماضي)، اوضح ان الاصدارات المحققة حتى مطلع تشرين الثاني/نوفمبر الحالي بلغت قيمتها 1284 مليون دولار، فيما يتوقع ان تبلغ قيمة الاصدارات الجديدة حتى نهاية العام نحو 960 مليون دولار.

وتبلغ الحصة الاجمالية للقطاع

## مصرف لبنان يرفع سعر الصرف بدل خفضه

# التحويل بالمضاربة على الليرة ابتزاز سياسي بعد الفشل النسبي في الإعمار!

### تحليل اقتصادي:

تواجه وزير المالية في الحكومة الجديدة ضجة مزدوجة: الضجة الأولى تتعلق بالإختلاسات المالية في وزارة المالية، مما يضعف الثقة بقدرة وزارة المال على إدارة الشؤون المالية للبلاد، وهي الوزارة التي كان القائم بأعمالها فؤاد السنهوري يباهي بأنها اضبط وزارة في الدولة. والضجة الثانية حول فشل وزارة المال في ضبط العجز في الميزانية لسنة ١٩٩٦ بالحدود التي توقعتها. ففي حين توقعت الحكومة في بداية السنة الا يتجاوز عجز الميزانية ٢٨٪، فقد تجاوز هذا العجز الخمسين في المائة. وهذا فال سيء للميزانية الجديدة لسنة ١٩٩٧ التي تتوقع عجزاً بحدود ٢٥٪.

وحول هذا الموضوع علق احد المراقبين بقوله: ان المال الداخل الى خزينة السنورية هو مثل «فص الملح» الذي يلقي في بركة ماء، سرعان ما يذوب قبل ان يصل الى القعر!

### الهاوي يؤنب اللبنانيين!

وقد دخل رئيس الجمهورية الياس الهراوي، على خط الوضع المالي للبلاد بتعليق صحيح الى

حد كبير وذلك عندما انب اللبنانيين وعاداتهم في الاتفاق بقوله ان اللبنانيين يعيشون فوق قدراتهم الحقيقية. وقول الرئيس الهراوي هذا ينطبق ايضاً على الحكومة وميزانيتها والاختلاسات في مالتيتها. فالكومة اللبنانية ايضاً تعيش فوق قدراتها وفوق قدرات البلاد بدليل وجود العجز المتقادم في ميزانيتها وتراكم مديونيتها وكذلك مديونية المؤسسات الخاصة.

وبالتالي يمكن الاستنتاج بأن الليرة اللبنانية التي يحرص الحريري على استخدامها كقلم الحبر كلما دق الكوز بالجرة هي الاخرى تعيش فوق قدراتها الحقيقية، بمعنى ان سعر صرفها المرتفع حالياً هو سعر مفتعل لاسباب سياسية. ذلك ان ارتفاع سعر صرف الليرة اللبنانية يخدم اغراض الحريري من وجهتين: الوجهة الأولى استخدامه كعامل ابتزاز سياسي بمعنى ان بقاء الحريري هو عنصر الدعم الاساسي لليرة، فاذا ذهب دعمه.

الوجهة الثانية، هي المحافظة على تعاون القطاع المصرفي معه، لان تمويل المصارف للحكومة مشروط باستقرار سعر الصرف.

### المضاربة على الليرة

والدليل على استخدام موضوع الليرة كعنصر «ابتزازي» ان رئيس الحكومة وجه تحذيراً الى من ساهم المضاربين ضد العملة الوطنية قائلًا ان هذا الموضوع ممنوع للعب به «ولن تتسامح فيه على الاطلاق لا مع الكبار ولا مع الصغار».

وفي تحليل هذه المقولة يبرز احتمالان لا ثالث لهما، ولا سيما ان تحذير الحريري هذا صدر اثناء مشاوراته لتشكيل حكومته الجديدة:

الاحتمال الاول، هو ان يكون هناك بالفعل مضاربات على الليرة، مما ينبئ بأن المضاربين المزعومين باتوا اقل ثقة من السابق بقوة العملة الوطنية على الاستمرار في قيمتها الراهنة.

الاحتمال الثاني، وهو الأرجح، انه ليست هناك مضاربات فعلية، لكن رئيس الحكومة فتح هذا الموضوع وضخمه في ظرف سياسي حرج لكي يقوي مركزه السياسي ازاء بقية القوى عن طريق التخويف من انهيار كبير في حال تخليه او الحد من سلطاته بصفته مركز القوة الاول في السلطة التنفيذية، فكانه يقول للبنانيين «ومن بعدى الطوفان». لكن الطوفان

الوحيد الذي شهده اللبنانيون في ذلك الوقت هو طوفان الامطار!

### الخفض التدريجي

وعلى الرغم من تأكيد حاكم مصرف لبنان، رياض سلامة، بأن سقف سعر الصرف للدولار لن يتجاوز ١٥٦٠ ليرة مشيراً الى ان سعر الصرف سوف يكون نزولياً وليس صعودياً بمعنى ان سعر الليرة ازاء الدولار سوف يرتفع اكثر من مستواه الحالي او على الاقل سوف يبقى في حدوده، فإن المراقبين الاقتصاديين يرون ان هذا التجميد القسري لسعر الليرة اللبنانية على مستواه الحالي المرتفع في الظروف الاقتصادية والمالية الراهنة هو قوة مستعارة وليس قوة ذاتية او بنيوية في الاقتصاد اللبناني، ولا سيما ان الاحتياطي الاجمالي للبنك المركزي حالياً لا يكفي لسد فاتورة الاستيراد من الخارج لاكثر من تسعة اشهر.

ويقول هؤلاء المراقبون انه لا بد في الاشهر المقبلة من خفض تدريجي على نفعات قليلة في سعر الصرف يتوازى الى حد ما مع الهبوط في مستوى معيشة اللبنانيين عموماً باستثناء قلة منهم. والدليل على ذلك الدراسة التي اصدرتها «اللجنة الاقتصادية

والاجتماعية لغرب اسيا»، التابعة للامم المتحدة، (اسكوا) المنشورة خلاصتها في هذه الصفحة.

لكنه من غير المتوقع حسب المعطيات الأتفة ان تقدم السلطات النقدية اللبنانية على اي اجراء من هذا النوع لاسباب سياسية بالدرجة الأولى، والمحذور الوحيد في تخفيض سعر صرف الليرة هو امكانية ارتفاع التضخم. لكن المحللين يجيبون عن ذلك بالقول ان الخفض التدريجي بنسب ضئيلة وعلى فترات متباعدة يحول دون ارتفاع ملحوظ بمستوى التضخم. ثم ان معدلات التضخم في لبنان لم تهبط كثيراً مع ارتفاع سعر الصرف بل هناك دلائل تشير الى ان نسبة التضخم العالية في لبنان قائمة لاعتبارات اخرى غير مرتبطة بسعر الصرف.

### الفشل النسبي في الاعمار

وهناك دليل اخر على ذلك في تحليل اوردته «خدمات وورلد نيوز» للخبير الاقتصادي رياض خوري حذر فيه من آثار ارتباط عملية إعادة الاعمار في لبنان بشخص الحريري وبمصلحه. ان يقول: «ان رئيس الوزراء ثري للغاية وتتضارب مصالحه الشخصية بالمصالح السياسية، وهذا يسبب

## « اسكوا » تدعو حكومة الحريري لوضع سياسة رسمية للحد من الفقر

# أكثر من ثلث اللبنانيين من الفقراء والربع منهم معدم

نسبة رسوب عالية كذلك.

اما عدد الذين انقطعوا عن التعليم الدراسي في احدى مراحل الارب فقد بلغ ٢٧٪ (١٦ في المرحلة الابتدائية و١٤ في المرحلة المتوسطة و٤ في المرحلة الثانوية و٢ في المرحلة الجامعية).

كما لاحظ التقرير ان اولاد الاسر الفقيرة التي شملها التحقيق يلتحقون بالمدارس الخاصة اكثر من المدارس الحكومية (٢٢ مقابل ١٦) وسبب ذلك يعود الى غياب المدارس الحكومية في معظم الاحياء الفقيرة في المدن.

ويوضح التقرير ان النمو الاقتصادي ليس شرطاً كافياً لتقلص الفقراء، إذ تحققت معدلات نمو مرتفعة في الاعوام السابقة دون ان يرافقها انحصار للفقر في الوقت نفسه. كما يرى التقرير ان هناك تفاوتاً في نسبة الفقر بين القطاعات المختلفة. فحوالي ٧٢٪ من اجمالي السكان الذين يعيشون تحت خط الفقر المدقع يعملون في القطاع الزراعي، في حين ان ثلثي الذين يعيشون تحت خط الفقر المطلق يعملون في قطاعات الصناعة والزراعة والخدمات، اما نسبة الفقر الاقل فهي بين العاملين في التجارة.

ويرى التقرير ان سياسة مكافحة الفقر والحد منه في لبنان يجب ان تتضمن مزيجاً من الحلول الهادفة الى راب الصدع بين الموارد والحاجات، وذلك عبر زيادة دخول الفقراء، وتخفيض تكلفة الحاجات

اصدرت «اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب اسيا التابعة للامم المتحدة (اسكوا) تقريراً سنوياً

عرضت فيه بالارقام معدلات الفقر في لبنان. وقد جاء فيه ان ٢٥.٢٥٪ من الاسر اللبنانية تعيش تحت خط الفقر المدقع اي ان دخولها لا تفي الحد الأدنى من احتياجاتها من الغذاء. وان حوالي ٢٨٪ من الاسر اللبنانية تعيش تحت خط الفقر المطلق، اي لا تغطي دخولها نفقات احتياجاتها الاساسية من غذاء ومسكن وملبس ونقل وصحة وتعليم. وبالمقاييس مع عدد السكان البالغ عددهم ٣.٥ مليون، فان عدد الفقراء يبلغ نحو مليون شخص منهم نحو ٢٥٠ الف من الفقراء المعدمين، ويعيش ثلثا الفقراء المعدمين (١٨٠ الف نسمة) في المناطق الريفية، ويشكلون اكثر من ربع السكان فيها. ويتركز الفقر المطلق في المدن التي تضم نحو ٨٢٠ الف من الفقراء بينما معظمهم الى اسر يعمل معيولها في الصناعة والادارة العامة والخدمات.

وفي موضوع التعليم لدى الفقراء، قال التقرير ان رجليين اثنين فقط لا ييجد ان القراءة والكتابة من اصل ١٧ ربة اسرة، و٦ نساء من اصل ٢٠ ربة منزل. غير ان التقرير يشير الى انخفاض مستوى التعليم حيث لم يكن اي من ارباب الاسر قد تلقى تعليماً ثانوياً او جامعيًا او مهنيًا. اما على صعيد الاولاد، فيلاحظ ان نسبة الالتحاق بالمدارس مرتفعة تقابلها

حصاة التعليم المهني من اجمالي التعليم الخاص والرسمي، حيث لا تتجاوز حصته ١٤.٢٪ من اجمالي عدد المدارس في القطاعين، و١٢٪ من عدد التلاميذ، مع وجود تفاوتات مهمة بين القطاعين العام والخاص لمصلحة هذا الاخير.

وتضمنت خطة النهوض التربوي الحكومية اجراء دراسة عن سوق العمل واحتياجاته يفترض ان تستغرق ١٨ شهراً، وتهدف الى تحديد احتياجات لبنان والمنطقة وتكييف التعليم معها. ولكن لم تتخذ خارج هذا الاطار اي خطوات ملموسة نحو اعادة تأهيل وتدريب القوى العاملة. وفي هذه النقطة يخلص التقرير الى القول ان خطة النهوض العشرية، لا تتضمن اي اشارة الى سياسة معينة للعمالة تعتمد عليها الحكومة، كما ان سوق العمل اللبنانية مفتوحة لا توجد فيها ضوابط عملية امام العمال غير اللبنانيين وخاصة في قطاع البناء والخدمات الهامشية والخدمات الفندقية. وتوقع التقرير استمرار ارتفاع معدلات البطالة، في حين قد يصل متوسط العرض السنوي من اليد العاملة الى ما بين ٧٠ و٨٠ الف طالب عمل، مع الأخذ في الاعتبار تراجع باب الهجرة الى الخارج. وبالتالي لا يمكن توقع حدوث تطورات ايجابية للحد من الفقر من خلال الاعتماد على التوسع العفوي لنطاق العمالة المنتجة.

الاساسية، وتأمين الموارد والمساعدات الفورية

والمباشرة. ولاحظ التقرير ان الحكومة لا تتجه الى اتباع سياسة للحد من الفقر يكون أحد عناصرها رفع مستوى الاجور، مشيراً الى ان النظرية الاقتصادية التي تطبقها الحكومة تعطي الاولوية لضبط الكتلة النقدية بدعوى الحد من التضخم، مفترضة ان تحسين مستوى العيش ينبغي ان يتم بوسائل غير مباشرة لا تشمل رفع الاجور حيث ان عدد الموظفين كبير والانتاجية منخفضة.

ويضيف تقرير «اسكوا» ان سياسات معالجة الفقر يجب ان تتضمن الحد من البطالة وتوفير فرص عمل منتجة للفقراء بما يمكنهم من زيادة حصة الزراعة والصناعة في الناتج الوطني، واعاد التوازن بين المؤسسات ودعم المؤسسات الصغيرة على اعتبار انها اكثر قدرة على خلق وظائف جديدة في المدى المباشر والمتوسط.

غير ان هذا الامر يتطلب اعادة تقويم هيكلية جميع الوظائف والمهن في مختلف القطاعات بما في ذلك الاعمال المشروعة للعمالة الاجنبية. ويعتبر تقرير «اسكوا» ان التدريب والتأهيل المهني يندرج ضمن اجراءات تمكن الفقراء من رفع مستوى قدرتهم على زيادة مواردهم. ويبرز الخلل على هذا الصعيد ابتداء من تدني

## باريس جدولت ديون دمشق بقيمة ٢٥٠ مليون دولار وعززت تجارتها معها

سوريا

## إتجاه إلى إنشاء مصارف مشتركة واستعدادات للدخول في الوساطة المالية وإدارة الإصدارات

مليار ليرة فيما لم تتجاوز قيمتها في سنة ١٩٨٠ نحو ٤٤٦ مليون ليرة فقط. أما قروض المصرف العقاري السوري، فبلغت ١٥٠٤ مليار ليرة في سنة ١٩٩٤ مقارنة مع ١٠٦ مليار ليرة فقط في سنة ١٩٨٠ وقدم المصرف التجاري السوري في سنة ١٩٩٤ قروضاً بقيمة ١١٩٠٦ مليار ليرة محققاً زيادة كبيرة في الأقرض فيما رفع مصرف التسليف الشعبي قروضه إلى ١٠٠١ مليار ليرة في سنة ١٩٩٤.

وقالت مصادر على مقربة من صنع القرار المالي والاقتصادي ان قيمة الودائع الحكومية بالعملية الأجنبية ارتفعت الى ١٢٠٧ مليار ليرة في سنة ١٩٩٤ فيما بلغ إجمالي الودائع الخاصة بالعملات الأجنبية ٣٠٧ مليار ليرة. وقدرت سلفيات المصارف للقطاعات العام والمشارك التعاوني والخاص في سنة ١٩٩٤ بنحو ١٧١٠٦ مليار ليرة مقارنة بنحو ١٧ مليار ليرة فقط سنة ١٩٨٠. فما انصبت توظيفات المصرف الصناعي على الصناعات الغذائية والغزل والنسيج.

الائتمانية للمستثمرين ولتكوين وإدارة المحافظ الاستثمارية وصناديق الاستثمار المشترك مستقبلاً. وقالت مصادر مصرفية مسؤولة، ان قيمة رؤوس أموال المصارف السورية تفوق الآن ٣٠٤٤ مليار ليرة سورية فيما بلغت توظيفاتها ٢٢٧٠٥ مليار ليرة. أما قيمة الودائع فارتفعت الى ١٧٨٠٥ مليار ليرة.

وأضافت المصادر ذاتها، ان المصارف تمكنت من المساهمة في دفع النمو الاقتصادي الذي شهدته مع معدلات مرتفعة في السنوات القليلة الماضية، وأكدت ان المصارف شهدت تنامي حركة الودائع والأقرض بشكل لافت إذ بلغ إجمالي القروض الصناعية طويلة وقصيرة ومتوسطة الأجل من المصرف الصناعي أكثر من ٤ مليارات ليرة مقارنة مع ٢٠٦٩٩ مليار ليرة في سنة ١٩٩٤ و ١٠٤٢ مليار ليرة فقد في سنة ١٩٩١ أما القروض الزراعية طويلة وقصيرة ومتوسطة الأجل بلغت نحو ١٤٠

على صعيد آخر، توقع الأسباط المصرفية ان تقوم الحكومة السورية بالسماح بإنشاء مصارف اجنبية مشتركة.

وكانت الحكومة باشرت بتعزيز العمل المصرفي وتوسيعه لرفع الاداء الاقتصادي وتعزيز مواكبة المصارف للتقنيات الحديثة وتهيئة المهارات المحلية للنهوض بآداء المصارف. وشهدت المصارف ارتفاعاً فروعها في السنوات الخمس الماضية الى ٢٦ فرعاً، كما شهدت الاعمال المصرفية تطوراً ملحوظاً بعد سماح السلطات مؤخراً بفتح حسابات مصرفية بالعملات الأجنبية تمهيداً لتوحيد سعر صرف الليرة السورية.

وكان محمد العمادي، وزير الاقتصاد والتجارة افتتح مؤخراً عدداً من فروع المصارف معلناً ان «المصارف السورية بدأت تعد نفسها لدخول مجال الوساطة المالية والمصرفية الاستثمارية لتشمل ادارة الاصدارات الجديدة للاسهام والاوراق المالية وضمائم وتغطية الاكتتابات وتوفير التسهيلات

سوريا هي شريك تجاري قديم لفرنسا مشيراً الى ان شركة الف اكيان النفطية الفرنسية استثمرت في سوريا ما يزيد على ٦٠٠ مليون دولار خلال السنوات الست الماضية في عمليات التنقيب والاستخراج. وتتعد فرنسا مشروعاً لتحديث الاداء في «البنك المركزي السوري»، وتقوم شركة فرنسية بصك ٢٢٠ مليون قطعة نقدية لسوريا من فئات متنوعة حيث اصدرت الحكومة منذ شهر قليلة عملة نقدية من فئة ٢٥ ليرة سورية وما يعادل نصف دولار في جانب العملة الورقية من الفئة ذاتها.

وحسب احصائيات سورية رسمية وعلى اساس سعر صرف قدره ١١٠٢ ليرة سورية للدولار بلغت قيمة الصادرات السورية الى فرنسا السنة الماضية ٦٠٤ مليار ليرة سورية بينما بلغت الواردات من فرنسا حوالي ١٠٨ مليار ليرة سورية. وتصدر سوريا لفرنسا المواد الخام وعلى رأسها النفط والمنسوجات وتستورد منها الآلات والمعدات.

مؤسسة كوفاس» الحكومية الفرنسية ضمان الصادرات الفرنسية الى سورية. وكانت أزمة الديون قد اوقعت «كوفاس» عن ضمان الصادرات الفرنسية الى سوريا على مدى عقد من الزمن مما عرقل عمليات التصدير الفرنسية اليها.

ودعا الوزير المفوض للشؤون المالية والتجارة الخارجية الفرنسي ايف جالان الى وضع اتفاق لمنع الانزواج الضريبي بين البلدين. وقال المستشار المالي الفرنسي في دمشق جان - لوي فونتنييل ان حبة جديدة من التعاون بين سوريا وفرنسا سيتم ارساء دعائمها بعد النجاح الذي شهدته زيارة شيراك.

وأضاف، ان فرنسا تسعى الى دخول الاسواق السورية في مجالات متعددة منها الكهرباء، والتي على نهرى الخابور والفرات والنقل وتصدير المعدات والقطاع المصرفي إضافة الى حقل الاستثمار. وقال جان - لوي فونتنييل، ان

سابق زيارة الرئيس جاك شيراك الى دمشق، من ضمن جولته الشرق اوسطية الأخيرة، تفاوض بين الحكومة السورية وشركة كوفاس» الفرنسية حول جدولة الديون المترتبة على سوريا. ومع وصول الرئيس الفرنسي الى دمشق كان التفاهم قد تم على تعزيز التبادل التجاري بين البلدين ومشكلة الديون العالقة التي تبلغ ١٠٨ مليار فرنك فرنسي (٣٥٠ مليون دولار). ويشمل المبلغ اصول ديون وفوائد بقيمة ٨٠٠ مليون فرنك، والباقي متأخرات جرى حلها. وكان قر الرأي بين الطرفين بعد توقيع الاتفاق على جدولة الديون، احياء اللجنة المشتركة العليا السورية - الفرنسية بهدف تنمية مجالات التعاون والبحث عن مجالات جديدة. واللجنة ستضم ستة من رجال الاعمال من كلا الطرفين ويمكن ان يزداد عددهم، على ان يكون الاعضاء من القطاع الخاص والحكومي. ويوجب التفاهم الجديد استجد الصادرات الفرنسية طريقها الى الاسواق السورية ان ستتولى

## ما ناهبهم من «اتفاق اوسلو» سوى الفقر والبطالة

غزة - أريحا

## البطالة ٤٥% ودخل الفرد تدنى بنسبة ٢٥% والسلطة عاجزة

واتفق الاسرائيليون والفلسطينيون على اجراء مفاوضات تنص على التوافق المتبادل بشأن المراحل الثلاث التي يتضمنها المشروع: الدراسة والبناء والاستثمار.

وليزال هذا المشروع حياً على ورق، لكن ياسر عرفات وضع حجر الاساس لبناء هذا المرفق في ١٨ كانون الثاني/يناير الماضي برفقة رئيس الوزراء الهولندي ويم كوك.

وما تأمله السلطة الفلسطينية هو ان اطلاق اعمال البناء سيسمح

بخفض نسبة البطالة التي تقال أكثر من ٦٠٪ من ١٠٠٪ على العمل في قطاع غزة. كما سيعتبر علامة استقلال ضرورية جداً نظراً الى ان اسرائيل تفرض اغلاقاً شبه دائم على الأراضي الفلسطينية.

ويعد الفلسطينيون الى حد كبير على المرافق، الاسرائيلية في التجارة الخارجية خصوصاً مرفأ أشدود، علماً بان الضفة الغربية لا تملك اي منفذ على البحر وان قطاع غزة غير مجهز بتسهيلات لترسو فيه السفن.

وتقدر تكاليف مشروع بناء مرفق غزة ب ٧١ مليون دولار تسهم هولندا فيه ب ٢٣ مليوناً وفرنسا ب ١٩ مليوناً والاتحاد الاوروبي ب ٢٩ مليوناً عبر «بنك الاستثمار الاوروبي».

زيارة شيراك هو اعادة اطلاق مشروع بناء مرفق في غزة تتولاها كل من هولندا وفرنسا، يكون قادراً على استيعاب حركة بضائع تقدر باكثر من مليون طن سنوياً خلال ست سنوات.

وإثنا تجواله في مناطق الحكم الذاتي من الرئيس الفرنسي الموقع الذي سيتم بناء المرفق فيه حيث شهد على توقيع عقد تفوق قيمته ١٠٥ مليون دولار يسمح للمهندسين الفرنسيين بالبدء بالاعمال التمهيدية للبناء، فور التوصل الى اتفاق بين الاسرائيليين والفلسطينيين بهذا المعنى.

ويص المشروع على بناء مرفق صغير بعقد ١٠ امتار يكون مجهزاً بمركز للصيانة وآخر لتخزين البضائع اضافة الى شاطئ، سياحي ومنطقة صناعية ومرفأ لصيد الاسماك.

ويقع هذا المرفق على بعد خمسة كيلومترات جنوب غزة على ساحل «نزاريم» الضيق بالقرب من مستوطنة اسرائيلية صغيرة. وقد وضعت جامعة تل ابيب في سنتي ١٩٩٠ - ١٩٩١ دراسة جدوى اقتصادية طلبتها شركة «غرايوسكي وبورتز» الهولندية بعد ان اعطت اسرائيل الضوء الاخضر لذلك. وفي هذا الوقت اجازت اتفاقات الحكم الذاتي الموقعة بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية للسلطة الفلسطينية بناء مرفق خاص بها.

السلطة الفلسطينية كانت بطيئة جداً في استيعاب حقيقة ان النمو الاقتصادي والسيادة يعتمدان على قدرتها على التصدي لعمال العفن التي يقوم بها معارضون فلسطينيون مناوئين لعملية السلام، كما انها كانت بطيئة في انشاء المؤسسات التي يمكن ان تستخدم المساعدات الدولية من اجل تشجيع التطور والاستثمار.

اما الاسرائيليون فقد بالغوا من جانبهم في اجراءاتهم الامنية، حيث رفضوا مبدأ السماح لمزيد من الفلسطينيين بالعمل داخل اسرائيل، ورفضوا السماح للغربية وقطاع غزة بالوصول الى اسواقهم، واخفقوا في تشجيع التعاون الاقتصادي الفلسطيني - الاردني.

ويخلص الخبراء الى حقيقة مفادها ان اتفاق اوسلو جلب للفلسطينيين فحراً شديداً. فهو لم يتضمن حوافز اقتصادية تقنع المواطنين في الأراضي الفلسطينية بالوقوف الى جانبه. ويضيف هؤلاء اذا اراد الاسرائيليون والفلسطينيون ان يتوصلوا الى حل دائم فلا بد من وجود اندماج وتطور اقتصادي بينهما. ان الفجوة الاقتصادية بين الاسرائيليين والفلسطينيين تتسع بشكل ستمثل معه تهديداً جدياً للسلام.

● ما ناب غزة - أريحا من

جانب المجتمع الدولي خلال السنوات الخمس الاولى من توقيع اتفاق اوسلو ما اسرائيل اي اثر للفرد حالياً ١٨٠٠ دولار، بينما ارتفع في اسرائيل الى ١٥ الف دولار في السنة.

ويتحدث المراقبون المطلعون عن وجه آخر لازمة المستقلة من خلال التغيرات التي طرأت على القوى العاملة في الأراضي الفلسطينية، حيث زادت من ٤٠٠ الف عامل سنة ١٩٩٤ الى ٤٢٢ الف في سنة ١٩٩٦، غير انه في ظل الاجراءات الامنية الاسرائيلية المتشددة والاعلاق الامني» فان عدد العاملين الفلسطينيين في اسرائيل انخفض من ٥٢ الف عامل الى ١٨ الف عامل حسب مصادر صندوق النقد الدولي، مقابل ١١٦ الف كانوا يعملون في اسرائيل سنة ١٩٩١.

ويضيف المراقبون الى ان الاجراءات الامنية الاسرائيلية التي تترافق مع مساعي تل ابيب للحفاظ على الاقتصاد الاسرائيلي بعيداً عن المؤثرات الخارجية انعكست على نسبة الصادرات من الضفة الغربية وقطاع غزة الى اسرائيل، ونتيجة لذلك فان إجمالي الناتج المحلي الفلسطيني انخفض بنسبة ٨٠٪/٨٠ سنة ١٩٩٥ وقد ينخفض بنسبة ١٥٪/١٥ هذه السنة مع استمرار الظروف ذاتها.

والم يكن للمساعدات والمعونات التي وعد بها الفلسطينيون من

١٩٩٢ بنسبة ٢٥٪ وهو الآن اسوأ مما كان عليه في السابق حيث اصبح متوسط الدخل السنوي للفرد حالياً ١٨٠٠ دولار، بينما ارتفع في اسرائيل الى ١٥ الف دولار في السنة.

ويتحدث المراقبون المطلعون عن وجه آخر لازمة المستقلة من خلال التغيرات التي طرأت على القوى العاملة في الأراضي الفلسطينية، حيث زادت من ٤٠٠ الف عامل سنة ١٩٩٤ الى ٤٢٢ الف في سنة ١٩٩٦، غير انه في ظل الاجراءات الامنية الاسرائيلية المتشددة والاعلاق الامني» فان عدد العاملين الفلسطينيين في اسرائيل انخفض من ٥٢ الف عامل الى ١٨ الف عامل حسب مصادر صندوق النقد الدولي، مقابل ١١٦ الف كانوا يعملون في اسرائيل سنة ١٩٩١.

ويضيف المراقبون الى ان الاجراءات الامنية الاسرائيلية التي تترافق مع مساعي تل ابيب للحفاظ على الاقتصاد الاسرائيلي بعيداً عن المؤثرات الخارجية انعكست على نسبة الصادرات من الضفة الغربية وقطاع غزة الى اسرائيل، ونتيجة لذلك فان إجمالي الناتج المحلي الفلسطيني انخفض بنسبة ٨٠٪/٨٠ سنة ١٩٩٥ وقد ينخفض بنسبة ١٥٪/١٥ هذه السنة مع استمرار الظروف ذاتها.

والم يكن للمساعدات والمعونات التي وعد بها الفلسطينيون من

في رأي الخبراء الدوليين ان

## الأردن

فيما دراسة للبنك العربي تحذر من «المنافسة غير المتكافئة»

## حكومة الكباريتي ترى الانضمام الى «منظمة التجارة العالمية» مسألة تدعم السلام

إلا ان المراقبين يؤكدون بأن الحكومة ستواجه مشاكل كبيرة لتحقيق متطلبات المنظمة للانضمام اليها. ومن هذه المشاكل تعويض خسائر الإيرادات، حيث بدأ خفض الرسوم على الواردات الجمركية التي توفر حوالي ثلث عائدات الحكومة.

وكان الجانب الأردني طالب فريق العمل الدولي تفهم وإدراك ان الأردن سيتعين عليه ان يفي بالتزامات المنظمة تدريجياً.

وفي دراسة اعدها «البنك العربي» حول اثر انضمام الأردن الى منظمة التجارة العالمية على قطاع الخدمات، ان حصول المملكة على عضوية المنظمة سيؤدي الى تحرير القطاع المالي من القيود المفروضة عليه، الأمر الذي سينعكس إيجابياً على كافة هذا القطاع حيث سيعمل على خلق الحوافز لاصلاح هيكل المؤسسات المالية وتسهيل قيامها بتقديم خدمات مالية شاملة، وخلق فرص للانطلاق الى الاسواق الخارجية، والتكيف مع متطلبات المنافسة، وزيادة مصداقية الأردن امام المستثمرين الاجانب، وتهيئة المناخ المناسب لجذب الاستثمارات الاجنبية من خلال دخول مؤسسات اجنبية تتمتع بكفاءة عالية، وخلق فرص للاستفادة من رؤوس الاموال المهاجرة التي تنتشر بالمزيد من الاطمئنان في ظل مناخ الانفتاح. واستبعدت الدراسة ان يؤدي انضمام الأردن الى «منظمة التجارة العالمية» الى اغلاق الطرق أمام التعاون الاقتصادي الاقليمي، بل انه على العكس سيعزز هذا التعاون حيث سيؤدي الى فتح اجباري للحدود بين الدول العربية من خلال التزاماتها بموجب الاتفاقيات التي ستوقع مع اطراف اخرى.

الا ان الدراسة اشارت الى الآثار السلبية للانفتاح حيث ستؤدي الى منافسة غير متكافئة مع منافسين اقوياء يتمتعون بمزايا نسبية مرتفعة في الموارد المادية والبشرية والتكنولوجية، واحتمال قيام المؤسسات الاجنبية بتجميع المدخرات الوطنية وتوجيهها لخدمة استثماراتها اخرى في بلدانها الاصلية او حيث توجد فرص اكثر جاذبية للاستثمار واقل مخاطر.

ووضعت دراسة البنك العربي استراتيجية لمواجهة تحدي الانفتاح تتمثل في تعزيز الموارد الذاتية للمؤسسات المالية، وتكوين وحدات كبيرة منها من خلال عمليات اندماج طوعية، وهو اتجاه يشجعه البنك المركزي الأردني من خلال حوافز ومزايا تشجيعية يتم منحها للمصارف المتقدمة. كما دعت الدراسة الى اعادة النظر في التشريعات الرقابية والتنظيمية المتعلقة بالاعمال المصرفية في الأردن، وتطوير وتحديث السوق النسقسي والراسمالي، وتوجيه الاستثمار نحو تكنولوجيا الاتصال والمعلومات، وادخال المنتجات المصرفية الحديثة والتوسع في استخدامها.

اسواقه امام السلع والخدمات الاجنبية. وهؤلاء المعارضون على نقض ظاهر مع حكومة الكباريتي التي ترى ان ربط الاقتصاد الأردني بالاقتصاد العالمي من خلال الانضمام الى عضوية «منظمة التجارة العالمية» في غاية الأهمية، وتأمل بأن يضمن ذلك دخول البضائع والمنتجات والخدمات الأردنية بأفضل شروط الى الاسواق العالمية.

والكويت ودولة الامارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية اعضاء بالفعل في المنظمة، ولكن الدول الغربية عرقلت في الآونة الأخيرة محاولة ايران للسعي للانضمام الى المنظمة. ولا حظ المراقبون الممتنعون للمفاوضات الصعبة ان هناك بعض المعارضين في الأردن للانضمام لعضوية منظمة التجارة العالمية لأن ذلك يعني أيضاً ان يفتح الأردن

الأردن من بين 31 دولة تقدمت بطلبات للانضمام الى المنظمة التي يتعهد اعضاؤها الحاليون البالغ عددهم 124 عضواً بمنع بعضهم بعضاً وضع الدولة الاولى بالرعاية او معاملة على قدم المساواة لا يشوبها التمييز. ومن بين دول المنطقة المتقدمة يطلب الانضمام سلطنة عمان. ذلك ان اسرائيل والبحرين وقطر

المنظمة: «المجتمع الدولي الذي له نصيب في السلام مثلما لاطراف المنطقة مدعو لدعم الاطراف في المنظمة لتمكين من الانضمام الى الاقتصاد العالمي». ومضى يقول: «نحن في حاجة لأن نظهر لرجل الشارع العادي ان السلام يحقق مكاسب بالفعل». وكان ابو الراغب يتحدث في الكلمة الافتتاحية امام فريق عمل في المنظمة شكل لبحث طلب

المباحثات التي بدأت بين عمان ومنظمة التجارة العالمية، لم تكن بالسهولة التي توقعها الطرفان. فبعد الجولة الاولى لم يتزك هؤلاء مجالاً للشك في انهم يتوقعون مباحثات شاقة على مدى اشهر، وان انضمام الأردن للمنظمة الذي سيضمن له دخول الاسواق العالمية لن يتم قبل سنة 1998. وقال وزير التجارة الأردني علي ابو راغب للدبلوماسيين في

## العراق/الأردن

مؤشرات التفاهم دانية القطاف

## إعادة البروتوكول التجاري مقابل دور «للعقبة» في التجارة مع بغداد!

أردني بحل مشكلة ميناء العقبة من خلال التفاهم مع بغداد. وتحدثت المصادر ذاتها عن اشارات ايجابية للزيارة الطويلة التي قام بها محمد الدلابيع، مسؤول الموانئ الأردنية الى بغداد في خواتيم الشهر الماضي، وقالت ان الدلابيع عاد لعمان «بمسودة» اتفاق مع العراقيين حول ميناء العقبة. وفي غضون ذلك برز عامل اضافي كمؤشر على التقارب الخفي بين العاصمتين، وهو العامل المتعلق بحزب «البعث العربي الاشتراكي» الأردني المقرب من العراق، والذي توقفت الحكومة عن اتهامه بالمسؤولية عن «انتفاضة الخبز» وبالأفراج عن خمسين عضواً من اعضاءه كانوا في السجن طوال الشهرين السابقين. ويبدو من ذلك كله ان في الاقح محاولة اردنية مصالحة واضحة لاجراء «اتصالات تصالحية» مع العراق. والبارز في الموضوع ان هذه المحاولة تتخذ شكل التفاهمات التنفيذية بعيداً عن «التوجهات السياسية». فالذين يتحدثون عن المفاوضات مع بغداد من الاردنيين حالياً هم وزراء القطاعات والفعاليات الغنية وليسوا وزراء التوجهات والمناورات السياسية.

أردنية. وازا هذا الوضع وجدت الحكومة الأردنية نفسها مضطرة لتخفيف هذا الاحتقان الاقتصادي عبر النفاق عن مصالح التجار الأردنيين الذين يتعاملون مع العراق وبرتبطون بعقد توريد ملزمة مع قطاعاته، واتخذت الحكومة في الوقت ذاته جملة من الاجراءات، والقرارات، فبادرت لفتح نافذة تفاوضية استجابت لها بغداد، كما احتجت لدى الامم المتحدة بخصوص استقراوات شركة لويدز للتجار الأردنيين، وسمحت لـ 67 شركة صناعية اردنية بالمشاركة في معرض بغداد الدولي. ويؤكد من هم على شأن ودراية ان مجمل هذه الاجراءات، اتخذت في سياق صفقة اردنية مع العراق يحظى الأردن بموجها بافضلية لتوريد البضائع المسوغة الى العراق بموجب اتفاق النفط مقابل الغذاء، عبر ميناء العقبة. ويبدو ان هذه الصفقة بين عمان وبغداد في طريقها نحو النجاح. فقد اكدت مصادر مقربة من ناصر الوزري، وزير النقل، ان ميناء العقبة هو اكثر موانئ المنطقة خيرة في التعامل مع السوق العراقية، كما انه يقدم افضل العروض السعوية. ويعبر هذا القول بطبيعة الحال عن تفاؤل

العثور على بدائل للسوق العراقية في الفترة الاخيرة، ابلغ كبار اعضاء غرفة الصناعة الأردنية رئيس الحكومة عبد الكريم الكباريتي انهم ضاقوا ذرعاً بالموقف الرسمي من العراق، واعتبروا الموقف السياسي المناهض لبغداد تهديداً مباشراً لمصالحهم الاقتصادية، وطلبوا منه إعادة البروتوكول التجاري مع العراق الى حجمه السابق، وقالوا ان لديهم ما يؤكد بان الوضع الاقتصادي في العراق سيشهد انفراجاً كبيراً خلال الاشهر القليلة المقبلة، كما طلبوا من رئيس الحكومة السماح لهم بالمشاركة بمعرض بغداد الدولي دون قيود او شروط. ويعد ذلك بايام قليلة احتج كبار التجار الأردنيين المتعاملين مع السوق العراقية، على الاجراءات والغرامات والقيود التي تفرضها «شركة لويدز» البريطانية للتأمينات البحرية على اي بضاعة واردة الى العراق عن طريق ميناء العقبة، ووضعا الحكومة امام خيارين صعبين اذ طلبوا بترحيل «لويدز» وفريقها الذي يقيم في «العقبة» منذ سنتين ونصف السنة، او يوضع مراكز لها على المعابر البحرية والبرية الأخرى التي ترد الى العراق منها بضائع من مصادر غير

يبود ان حكومة عبد الكريم الكباريتي اذعت لسطاب التجار والصناعيين ورجال الاعمال، واقدمت على التفاوض مع العراق بغية إعادة وصل ما انقطع، وتشطيط حركة التبادل التجاري. وقد نزلت على الكلام بين المسؤولين الأردنيين والعراقيين مسائل عدة اهمها: مسألة ميناء العقبة وموقعه في الحركة النشطة المتوقعة للتجارة المتجهة الى العراق بعد تنفيذ قرار النفط مقابل الغذاء، ومسألة عودة البروتوكول التجاري بين البلدين الى ما كان عليه قبل قرار عمان بتخفيضه. وقد نهبت حكومة الكباريتي في تسهيل التفاهم مذهباً معتدلاً من بغداد فأعلن الدكتور مروان المعشر، وزير الاعلام، ان عمان لن تضع «اي عراقيل امام اي بضاعة ترد للعراق عن طريقه بعد ان تحظى بموافقة الامم المتحدة». ويقول خبراء على اطلاع بجزريات الامور بين بغداد وعمان ان هناك عاملين اسهموا الى حد بعيد في إعادة اهتمام الحكومة الأردنية بالتجارة مع العراق وهما: موقف ونصيحة الحكومة الفرنسية وما تبعتها من دلائل مباشرة، وموقف وضغوط القطاع التجاري الأردني الذي فضل في

جمود السلام أبعد المستثمرين والخبراء يندرون فنتياهو؛

## الركود سيستمر سنة 1997 والشركات الاجنبية مترددة!

السلام يمكن احياؤها مجددا ام لا؟ وقالت الخبيرة الاسرائيلية ان نمو اجمالي الناتج المحلي الاسرائيلي الذي بلغ متوسطه 7% خلال السنوات الخمس الماضية سيتراجع الى 2.5% فقط، بينما توقع اسلاف رازين استاذ الاقتصاد في جامعة تل ابيب ان ينخفض النمو الى 2%.

وجاءت تلك التوقعات المشار اليها متزامنة مع اعلان شركة الخطوط الجوية الاسرائيلية «العال» عن ان الشهر المقبل سيكون الاسوأ لها منذ ازمة الخليج سنة 1990، حيث يتوقع انخفاض عدد المسافرين بنحو 16 الف مسافر. ويخشى رجال الاقتصاد الاسرائيليين بشكل خاص ان تلغي شركات اجنبية خططا مقررة سابقة لاقامة مشروعات مشتركة.

فقد الفت شركة فيشناي الاميركية للالكترونيات مؤخرًا خطة لانشاء مصنع لها في بلدة «أوفاكيم» في صحراء النقب والتي تعاني من اكر نسبة بطالة. وقررت الشركة تحويل الخطة الى جمهورية التشيك حيث ستقيم مصنعاً هناك.

كما ان شركة «بلاسون» الاسرائيلية للصناعات البلاستيكية اجلت الشهر الماضي تنفيذ خطتها ل طرح اسهمها في بورصة لندن بسبب ما اسمته «التوتر السياسي» في المنطقة والذي خشيت ان يؤثر على اقبال المستثمرين في بورصة لندن على اسهمها.

تعرضوا لآزمة حادة هي الثانية خلال سنة واحدة بعد ان شبت الاضطرابات الأخيرة في الأراضي الفلسطينية حيث اريقت دماء عشرات المدنيين، مما حدا بالآلاف من السياح الاجانب الى الغاء حجوزاتهم لزيارة الدولة العربية. وقدرت نسبة التراجع في السياحة هذه السنة بما يعادل 30%.

وكان ايتان راف الذي يرأس مجلس ادارة «بنك لشموي» الاسرائيلي، ابدى مخاوفه من تراجع معدلات النمو الاقتصادي بسبب الجمود السياسي، فقد قال في لندن: «من دون احراز تقدم في محادثات السلام فلن يكون بوسعنا امتلاك اقتصاد مزدهر».

وكشف المصرفي الاسرائيلي عن ان مسؤولي المصارف والخبراء الاقتصاديين يعبرون عن قلقهم هذا بشكل مستمر خلال الاجتماعات التي يعقونها مع المسؤولين في الحكومة الاسرائيلية، وقال ان عملية السلام تحتل مرتبة مهمة في اي محادثات تجري بهذا الصدد، وشدد راف على ان العملية السلمية «يتعذر الغاؤها».

وقالت نادين بودوت، رئيسة قسم السندات المالية في بنك «هايوليم»، ان الاوضاع السياسية الراهنة «جعلتنا اقل جاذبية» في نظر المستثمرين الاجانب، مشيرة الى ان اسرائيل «ستحتاج الى وقت لا يستهان به لكي تعود جذابة مرة اخرى»، وازادت ان الشركات الاجنبية تترقب لترى ما اذا كانت اجراء الثقة التي انبعت اثر عملية

يجمع المراقبون المتنبعون ان يشهد الاقتصاد الاسرائيلي خلال سنة 1997 حالة ركود حادة للغاية. ويؤكد صوابية هذا الكلام، تقديرات حذرة اعدها مكتب الاحصاء المركزي الاسرائيلي واظهرت توقفاً تاماً في نمو القطاع التجاري منذ بداية النصف الثاني من 1996.

واستناداً الى هذه التقديرات فان التوقعات التي اجتمعت عليها مختلف الوائز الاقتصادية الرسمية في الحكومة الاسرائيلية، ومن ضمنها «بنك اسرائيل المركزي»، فانه ما من امل في توسع ونمو الاقتصاد الاسرائيلي خلال السنة المقبلة باكثر من 2.5% الى 3%، وهو معدل يعتبر بمثابة جمود وتراجع في معدل الناتج القومي للفرد حسب المصادر الاسرائيلية.

وتتوقع المحافل الاقتصادية ذاتها من جهة اخرى ارتفاعاً ملموساً لمعدل البطالة من 6% تقريبا الى 8%، حتى نهاية السنة المقبلة. ويعزو خبراء الدوائر الاقتصادية الاسرائيلية اسباب الركود الاقتصادي الحاد المتوقع الى رفع قيمة الشاقل مقابل العملات الاجنبية، والعرواح في المكان في مجال التصدير الذي لن يزداد هذه السنة والسنة المقبلة سوى بنسبة 4% فقط، والازمة الحادة في قطاع السياحة، وهبوط حجم النشاطات في قطاع البناء.

وتزامنت هذه التوقعات مع نداءات استغاثة انطلقت من قبل العاملين في قطاع السياحة الاسرائيلي، والذين شكوا من انهم

الركود سيستمر سنة 1997 والشركات الاجنبية مترددة!

جمود السلام أبعد المستثمرين والخبراء يندرون فنتياهو؛

## اسرائيل

## إيران

## على الرغم من العقوبات الأميركية الخانقة

## ارتفاع سعر النفط ساعد على النمو وتقلص الديون أسعف الحال

يبدو ان الاقتصاد الإيراني سيمحق نمواً يصل إلى 4٪ على الرغم من العقوبات الاقتصادية التي تفرضها الولايات المتحدة على إيران.

ويتفق اقتصاديون غربيون مع رأي دانيال ريتشي، رئيس القسم المختص بإيران في البنك الدولي، من ان الإيرانيين «بلغوا درجة معينة من الاستقرار على مستوى الاقتصاد الكلي».

فالإيرانيون يشعرون بدرجة اكبر من الراحة ازاء الوضع الاقتصادي بعد ان تعاملوا مع ازمتهم الديون والصراف الاجنبي، وهم يعتقدون ان بإمكانهم التحايل على العقوبات. وتنادوا ما تكون العقوبات المفروضة من جانب واحد مؤثرة، وحتى اذا اثرت يكون اثرها هامشياً.

وكانت واشنطن فرضت حظراً

تجارياً واستثمارياً على إيران سنة 1995 بعد ان اتهمتها بزعامة الارهاب والسعي للحصول على اسلحة نووية. ونفت طهران هذه الاتهامات. والحق الكونغرس بهذه العقوبات قانوناً في آب/ اغسطس الماضي يقضي بمعاينة الشركات غير الأميركية التي تستثمر 40 مليون دولار او أكثر في سنة واحدة في قطاع الطاقة الإيراني.

واغضب هذا القانون بعض دول أوروبا وشرق آسيا التي تفضل اقامة «حوار انتقادي» مع الجمهورية الاسلامية التي تنظر اليها هذه الدول باعتبارها مؤهلة لان تصبح قوة اقتصادية اقليمية عظمى.

ويرى المسؤولون الأوروبيون ان التشريع الجديد الذي يقضي بان تختار واشنطن نوعين من بين ستة انواع من العقوبات لفرضها على الشركات الأجنبية المخالفة مازال

بعبداً جداً عن التنفيذ.

غير ان المسؤولين الأميركيين يستبعدون اي احتمال للتساهل في تطبيق السياسة الأميركية بعد فوز الرئيس بيل كلينتون بفترة رئاسة جديدة قائلين انهم لم يروا اي بادرة على استعداد طهران لتغيير موقفها ازاء العنف السياسي والتسلح النووي او التقليل من عدائها لعملية السلام بين العرب واسرائيل. ومعظم الحكومات الأجنبية غير مستعدة لاغضاب واشنطن بانتهاك العقوبات. ولكن يرى الاقتصاديون ان المستثمرين الاجانب حريصون على تسجيل مواقفهم حتى لو لم يدفعوا باستثماراتهم الى إيران في هذه المرحلة.

وما تزال امام إيران سنوات قبل ان تحقق قدراتها الكامنة بعد ان فقدت نحو ثلث اقتصادها منذ قيام الثورة الاسلامية سنة 1979.

غير انها تقع على طرق التجارة الى دول اسيا الوسطى وتضم اراضيها ثاني اكبر احتياطات للغاز الطبيعي في العام وتصدير 2.5 مليون برميل من النفط يومياً.

ومن المتوقع ان ترتفع صادرات النفط بمقدار 1.5 مليار دولار في سنة 1997 الى 15 مليار دولار، غير ان فائض الميزان التجاري ضيق الى ثلاثة مليارات من 4.5 مليار دولار هذه السنة.

ويتوقع الاقتصاديون ان يبلغ معدل نمو الناتج المحلي الاجمالي الذي يقاس انتاج الاقتصاد من السلع والخدمات ما بين 2.5٪ و4٪ في سنة 1997 وهو معدل النمو ذاته الذي تحقق هذه السنة.

وتراجع معدل التضخم الذي ارتفع الى اعلى من 60٪ سنة 1995 الى نحو 25٪ الآن ومن المتوقع ان يستقر.

وعدم ارتفاع اسعار النفط احتياطات إيران من العملة الصعبة لتبلغ نحو 8.5 مليار دولار مما يضمن للدائنين قدرة طهران على سداد مدفوعات ديونها التي اعادت هيكلتها أخيراً.

ويتوقع الاقتصاديون ان يتراجع الدين الخارجي الى 14 مليار دولار في السنة المقبلة من نحو 18 مليار دولار هذه السنة.

ويرى الاقتصاديون ان إيران تحتاج الى تحقيق معدل نمو يبلغ 7٪ حتى تتمكن من الانطلاق. غير ان تحقيق هذا الهدف يعتمد على

الاعتبارات السياسية قدر ما يعتمد على الاعتبارات الاقتصادية. ويرغب المخططون الغربيون في طرح اصلاحات هيكلية مرهقة تشمل تخصيص نحو 40٪ من النشاط الاقتصادي الذي تسيطر عليه

الحكومة في إيران. ويتعين توحيد سعر الصرف المزدوج وتقليل عجز الميزانية عن مستواه الحالي الذي يعادل 1.6٪ من الناتج المحلي الاجمالي وزيادة اسعار البنزين المحلية عن مستواها الراهن الذي يتراوح بين ثمانية وعشرة سنتات للغالون.

غير ان الاقتصاديين لا يتوقعون ظهور مبادرات اقتصادية ملحوظة قبل اجراء الانتخابات الرئاسية في منتصف 1997.

ويحظر الدستور على الرئيس الإيراني الحالي اكبر هاشمي رفسنجاني السعي الى فترة رئاسة ثالثة مما يتيح الفرصة امام انصار الاصلاح لخوض غمار الانتخابات. ويقول الاقتصاديون انه اذا فاز المحافظون سيكون ايقاع التححر الاقتصادي بطيئاً.

## سلطنة عمان

## القطاع الخاص سيكبر دوره والاستثمارات الاجنبية امل خطة 2000

## السلطنة تنشأ التخصيص والتنويع لحل معضلة العجز والنمو

سلطنة عمان التي تريض على مدخل الخليج ليست في ثراء جيرانها الشماليين ولكن 850 الف برميل من النفط يومياً ما تزال تمثل العمود الفقري لاقتصادها.

الا ان السلطنة تركز حالياً على اقتصاد قوامه التصدير كجزء من برنامج التنمية الطموح رؤياً عام 2020، الذي يعتز به العمانيون مسؤولون ومواطنون.

ويجري تعديل القانون من اجل

نظام ضريبي سلس على الشركات الأجنبية والمحلية. ويقام حالياً المركز العماني لتنمية الاستثمار وتطوير الصادرات بهدف ما اسماه مسؤول «الحد من الروتين».

ولاجتذاب استثمارات اجنبية في قطاع الثروة المعدنية الموجودة اسفل التلال الساحلية الوعرة يجري حالياً تحديث قانون التعدين الصادر في سنة 1974.

ولكن المحللين ينظرون بحذر

الى هذه الخطط ويقولون انه يجب السيطرة على نسبة عالية من النمو السكاني والتقليل من الاعتماد على النفط الذي يشكل 70٪ من عائدات السلطنة.

وتتطلع خطة الحكومة لسنة 2000 الى نسبة نمو في اجمالي الناتج المحلي مقدارها 4.6٪ سنوياً. وتشير بيانات رسمية الى ان اجمالي الناتج المحلي حقق نمواً اسمياً مقدارها 6.5٪ سنة 1995

بالمقارنة مع 2.4٪ في سنة 1994. والتضخم لا يعتبر مشكلة حالياً. ويفضل انخفاض مقداره 1.8٪ لمؤشر الاسكان ارتفع التضخم العام بمقدار 0.3٪ فقط خلال السبعة اشهر الاولى من العام الحالي.

والتخصيص هو الكلمة السحرية في مسقط وتعلق عليه الامال الكبار في ان يصبح محرك النمو الاقتصادي في العقد المقبل.

وفي حزيران/ يونيو الماضي اصدر السلطان قابوس بن سعيد مرسوماً بتشكيل لجنة وزارية خاصة ببرامج التخصيص، والخطة الاولى في هذا المضمار هي البنية التحتية.

وعندما تم بناء محطة كهرباء «مئة» في نيسان/ ابريل الماضي كانت سلطنة عمان اول دولة خليجية تستخدم نظاماً في مجال البنية التحتية يقوم على تولي القطاع الخاص تمويل وتنفيذ المشروع وادارته والحصول على عائد لفترة محددة وبعد ذلك يتم تسليمه للدولة.

ويدعى هذا النظام باسم (البناء والتشغيل ثم التحويل - بي او تي). وتنوي السلطنة تنفيذ في مشروعات للمياه والمجاري في «مسقطه و«صلالة». كما وضعت خطط لمشروعات اخرى يتولاها القطاع الخاص تتراوح بين اقامة مصهر «الومنيوم» الى تطوير موانئ، في «رسيوطه و«صهار».

ومن ناحية اخرى تم الاتفاق بين اكبر مشروع تشييد مشترك بين الحكومة وشركات اجنبية لانتاج 6.6 مليار طن من الغاز الطبيعي المسال سنوياً ابتداءً من سنة 2000. المحللون الاقتصاديون، يعتبرون ان مائة ومشروعات اخرى مماثلة هي البداية، ولكن هناك حاجة الى دور اكبر للقطاع الخاص بما في ذلك بيع موجودات الدولة الحالية، وان هذا يشمل انصبة الدولة في عدد من المصارف و«الهيمت العامة للاتصالات» وشركة طيران الخليج، وربما «شركة عمان للتعبئة».

وفيما يتعلق بالادارات تنفس المسؤولين في السلطنة الصعاء، اذ لا توجد مشاكل الآن على الاقل بفضل ارتفاع اسعار النفط التي حققت عائدات أكثر من المتوقع هذه السنة مما اعطى دفعة لخزائن السلطنة التي كانت تفرغ بسبب عجز تمويلي وضعف في اسعار النفط

وتستولي شركة تنمية نفط عمان وهي مملوكة بنسبة 70٪ للحكومة العمانية، ادارة مشروعات استخراج وتسييل الغاز طوال 25 سنة.

استمر ثماني سنوات. وفي نهاية تموز/ يوليو الماضي بلغ العجز 24.5 مليون ريال (65 مليون دولار) مقابل توقعات بان يصل الى 218 مليون ريال للعام كله.

ولكن عدداً من المحللين حذروا من احتمال اقتراب العجز من توقعات الميزانية لان اي دخل اضافي يتجاوز سعر 15 دولاراً للبرميل الذي وضعت الميزانية على اساسه سيستخدم في سد النقص في صندوق الاحتياطي العام.

وفي الوقت ذاته ستجمع السلطنة اموالاً من اجل خطتها الامتانية عن طريق اصدار سندات دولية لأول مرة، وقرض مشترك قيمته 400 مليون دولار هو الاكبر من نوعه منذ ازمة الخليج.

من ناحية اخرى وقعت وزارة الاقتصاد الوطني صفقة تمويل حجمها 1.4 مليار دولار مع شركاء اجانب في شركتها الرئيسية لتطوير احتياطات الغاز من اجل مشروع الغاز المسال، وهم «رويال داتش شل غروب» و«توتال» الفرنسية وشركة «بارتكن» الأمريكية.

وقال بيان لوزارة الاقتصاد الوطني ان اتفاق التمويل ينص على ان توفر «شل» و«توتال» و«بارتكن» الاموال اللازمة لتشبيد مشروعات استخراج وتسييل الغاز.

وقرأنا في البيان ان الحكومة ستدفع قيمة الاستثمار لهؤلاء المساهمين اعتباراً من سنة 2001 وحتى 2006 من عائد بيع الغاز والمكثفات المصاحبة للغاز الطبيعي. وحسب البيان فان تكلفة الاستثمار في المشروعات المذكورة تبلغ حوالي 1.4 مليار دولار.

وستتولى شركة تنمية نفط عمان وهي مملوكة بنسبة 70٪ للحكومة العمانية، ادارة مشروعات استخراج وتسييل الغاز طوال 25 سنة.

## البحر

## 160 ألف عامل رحلوا حتى الآن

## الإمارة أكثر المضامين من رحيل الوافدين

ادى قرار السلطات في دولة الامارات العربية المتحدة بطرد العمال غير الشرعيين من البلاد الى نقص حاد في اليد العاملة انعكس سلباً على نشاط بعض القطاعات الاقتصادية مثل البناء والفنادق والمطاعم.

ولموظف انه بات من الصعب العثور على سيارة اجرة. كما شهدت المحلات التجارية في «الشارقة» نقصاً في الكثير من المواد بسبب صعوبة العثور على عمالين لنقل البضائع من المخازن الى المحلات.

وتأثر أيضاً قطاع البناء حيث توقفت ورش كثيرة عن العمل بسبب النقص في اليد العاملة، ويات اصحاب الفنادق والمطاعم يشتكون من الصعوبات التي تواجههم للعثور على عمال.

وحتى 27/10/1996 كان تم ترحيل 160 الف عامل اجنبي معظمهم من الهند وباكستان. واذا كان الهدف من القرار تصحيح «الخلل الديموغرافي» في بلد يعيش فيه 2.32 مليون نسمة أكثر من 80٪ منهم اجانب، حسب تقديرات المفارات الأجنبية في ظل غياب الإرقام الرسمية، وتأثرت اماره دبي كثيراً بالوضع الجديد

فان الانعكاسات الاقتصادية لهذا القرار بدأت تظهر للعيان.

ويهدف القانون الجديد الى طرد العمال الاجانب الذين يعملون خلسة او الذين يعملون لحساب رب عمل غير الكفيل الذي اخطاهم البلا، اذ يعتبر اي عامل اجنبي في وضع غير شرعي في حال انتقال الى عمل آخر من دون موافقة رب عمله الاول.

ويغرض القانون الجديد عقوبات بالسجن تصل الى ثلاث سنوات وغرامات تصل الى ثلاثين الف درهم (8200 دولار) بحق العمال الاجانب الذين يدخلون او يعملون خلسة. اما الذين يقدمون لهم مساعدة فان عقوبتهم يمكن ان تصل الى السجن 15 سنة.

كما انعكس هذا القرار سلباً على الاماراتيين الذين كانوا يعملون على تدبير تأشيرات للدخول للعمال الاجانب حيث كانت تبايع التأشيرة بخمسة الاف درهم (نحو 1400 دولار) للعمال الهنود والباكستانيين والسريلانكيين او الفلبينيين.

وتأثرت اماره دبي كثيراً بالوضع الجديد

لاعتمادها بشكل رئيسي على التجارة بينما تستفيد اماره ابو ظبي من موارد نفطية كبيرة. واقر حاكم المصرف المركزي سلطان السويدي بان «المصرف المركزي يتوقع تباطؤاً مؤقتاً لنشاط بعض القطاعات التي تشغل اعداداً كبيرة من اليد العاملة».

ويرى اقتصادي غربي ان القطاعات التي تستخدم اليد العاملة غير الشرعية هي خاصة البناء والفنادق حيث العمل موسمي.

ويعتبر مصرفي اوروبي ان «الانعكاس السلمي على قطاع البناء، مباشر وهو مرشح للتزايد» لان توقف العمل في الورش او التباطؤ في انائها «سيؤدي الى لبيلة في ميزانيات الشركات التي ستطلب من المصارف اعادة جدولة ديونها».

ويرى مراقب اقتصادي ان دبي خاصة تعيش على التجارة وعلى قدرتها على منافسة الاسعار في مناطق اخرى من العالم، وفي حال ارتفعت النفقات فقد تفقد الامارة قدرتها على المنافسة.

## الكويت

### البطالة والعجز في الموازنة ... ملفات أمام مجلس الأمة الجديد

## عقدة الخوف المستمر من العراق هاجس يعيق التصحيح الإقتصادي!

□ بعد سنوات خمس على تحرير الكويت مازال الكويتيون يحاولون الخروج من الحلقة المفرغة التي انخلتهم فيها أزمة الاحتلال العراقي لبلادهم ولا تزال تبعاتها السياسية والاقتصادية والاجتماعية حية في أذهانهم، وتذكرهم بها من وقت لآخر التهديدات العراقية سواء المفتعلة أو الحقيقية.

هذه الأزمة وما خلفته لاتزال الشغل الشاغل للكويت، وقد تجددت أثناء المعركة الانتخابية الأخيرة وتزامنت مع ظهور الهاجس الأمني من جديد ويقو.

وعلى الرغم من انه لا يوجد اختلاف كبير في الرأي بين الكويتيين حول ضرورة التحالف مع الولايات المتحدة ضد التهديدات العراقية، إلا ان تعزيز التواجد العسكري الأميركي الأخير بدأ يؤثر علامات استفهام عدة بين الكويتيين وخصوصاً في ضوء عدم تأييد الدول الخليجية الأخرى والعربية للحملة الأميركية ضد العراق واستخدام أراضي الكويت نقطة انطلاق للقوات الأميركية، الأمر الذي جعل بعض الكويتيين يهمس: من سيندفع فواتير التواجد الأميركي الذي «يتكرر في المواسم»؟

الآن المسائل الأخرى التي تشغل اهتمامات الكويتيين هي القضايا الاقتصادية وفي مقدمتها مشكلة العجز في الميزانية العامة للدولة والعمالة الكويتية، إضافة إلى قضايا اقتصادية واجتماعية أخرى.

وعلى الرغم من أن الكويت، مقارنة بدول عدة، بلد غني ويملك ١٠٪ من احتياطي النفط العالمي، ويتمتع الكويتيون بأعلى مستويات المعيشة في العالم، إلا ان القلق حول العجز في موازنة الدولة والبطالة بين الكويتيين يدفع الكويت إلى إعادة التفكير في مستقبلها.

فالكويتيون، على ما يقول غير مراقب، يمرون في وضع مزيج، أي هناك ركود من جهة ونشاط من جهة أخرى. وهناك ثلاثة أسباب رئيسية للركود التجاري:

● أولاً، كانت الكويت تمارس تجارة الترانزيت وكانت منطقة عبور للبضائع المستوردة إلى العراق وإيران وبعض الدول الخليجية. هذه التجارة تقلصت الآن بسبب الوضع في الخليج، وبسبب الوضع في إيران والعراق، وأصبح لدى الكثير من دول الخليج الموالي والخبرة التجارية التي لم تكن موجودة لديها من قبل.

● السبب الثاني، هو تغير التركيبة السكانية في البلاد، فقبل الاحتلال العراقي للكويت كان هناك الكثير من العائلات العربية المستقرة (منهم ٤٠٠ ألف فلسطيني لم يبق منهم سوى ٤٠ ألفاً أو أقل)، وكانت مصاريفها الاستهلاكية تشكل قوة شرائية في السوق. أما اليوم فإن كثيراً من القوى العاملة الحالية تأتي من جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا وكثير منهم من دون مئالاتهم.

● السبب الثالث، هو عدم توسع الدولة في المشاريع الأثمانية مثل

الاسكان والطرق والمرافق العامة التي تقلصت مقارنة بما كانت عليه في السابق.

وعلى الرغم من ارتفاع اسعار النفط خلال الأشهر الماضية، يظل العجز في ميزانية الدولة أكبر مصدر قلق للحكومة إذ ان العجز يبلغ حسب بعض التقديرات ثلاثة مليارات دولار سنوياً. لذلك فهناك شبه إجماع عام على ضرورة تنويع الاقتصاد ودخول القطاع العام والمضي بالتصحيح الاقتصادي.

ويصل هذا العجز إلى حوالي ٢٥٪ من الاتفاق العام، وهذه نسبة كبيرة جداً. وهناك محاولات من قبل الحكومة لخفض الاتفاق من أجل سد العجز لأن هناك مخاوف من أن استمراره قد يؤدي إلى التهام مخرجات الكويت المستثمرة في الخارج، وقد كانت تعد مصدراً مراً للدخل مسانداً للدخل من النفط.

ويذكر أن صندوق احتياطي الاجيال المقبلة الذي تديره الهيئة العامة للاستثمار كان يقدر بأكثر من ١٠٠ مليار دولار قبل سنة ١٩٩٠ ولكن قيمة هذا الصندوق الاحتياطي قد تقلصت إلى نحو ٢٥ مليار دولار منذ تلك السنة.

وتبقى البطالة أو العمالة الكويتية موضوعاً حساساً آخر وهو مشارق نقاش وجدل بين الكويتيين ويندرج في إطار سياسة التقشف التي تتبعها الحكومة، والتي انكسفت على الكويتيين، ولكن مشكلة العمالة

الكويتية ليست اقتصادية أو سياسية فحسب بقدر ما هي مشكلة اجتماعية وثقافية. فالكويتي تعود على سنوات عدة من الرفاهية والاعتماد على رعاية الدولة، كما انه يترفع عن القيام بأعمال في القطاع لخاص، هذا ان كان مديراً وكفواً، وفي المقابل يفضل رجل الأعمال الكويتي توظيف غير الكويتيين لانهم أقل تكلفة وأكثر خبرة.

ومن الظواهر الغريبة ان يتكلم الكويتيون عن البطالة في الوقت الذي لا يشكل الكويتيون إلا نسبة ١٨٪ فقط من القوى العاملة في الكويت. والمشكلة تتمثل بتصحيح اعداد كبيرة من المواطنين الكويتيين في القطاع العام وعدم اندفاعهم ورغبتهم في العمل في القطاع الخاص من ناحية، وعدم انجذاب القطاع الخاص لتوظيف هؤلاء الشباب مما يشكل مشكلة للحكومة. وفي الوقت الذي تستورد فيه عمالة من الخارج، وتواجه الكويت أيضاً ضيقاً في فرص العمل أمام

ويقول احد المسؤولين الكويتيين وليس المقصود من دعم العمالة الكويتية الحصول على راتب جيد بل نريد ان يكون الكويتي فعالاً داخل المجتمع، ولو كانت القضية مجرد راتب فإن هناك ضمانة اجتماعية كثيرة يمكن ان تؤمن هذا الجانب. ولذا نحرص ان يكون الكويتي منتجا ويحظى بالمباردة.

وهناك تخوف لدى الشركات

الكويتية الخاصة من احتمال ان تفرض الحكومة سياسة «التكويت» على المؤسسات الخاصة. وفي المقابل تتعالى صيحات البعض ضد تواجد اعداد كبيرة من العمال الاجانب في الكويت، وضد وجود الاف من العمال الوافدين في وقت يحتاج فيه الاقتصاد إلى إعادة هيكلة لتدريب الكويتيين وتأمين مزيد من الوظائف لهم في القطاع الخاص.

وولفت عدد من النواب في مجلس الأمة الجديد الانتباه إلى تباطؤ الحكومة الكويتية في تطبيق توصيات التصحيح الاقتصادي التي تقدم بها تقرير للبنك الدولي سنة ١٩٩٤. وقد أوصى التقرير المذكور بخفض الدعم الحكومي وفرض ضرائب وإجراء اصلاحات في الرعاية الاجتماعية، إضافة إلى تشجيع عملية التخصص وفتح سوق العمالة ويؤدي آخرون تحفظاً على عملية التخصص معتبرين ان المشكلة التي تواجهها الكويت هي الخوف من التركيز أي الاحتكار بنقل مشاريع الدولة إلى ايدي القلة، وهذا يناهض أهداف التخصص... وبخشي هؤلاء ان يؤدي التخصص إلى توظيف غير الكويتيين بدلاً من توظيف الكويتيين لان تكلفة الكويتي مرتفعة جداً وربما لان انتاجية الكويتي قد لا تعادل انتاجية الوافد.

عملية التخصص تسيير بخطى حثيئة انعكست في قوة أداء البورصة التي مستويات غير عادية بسبب عوامل أخرى منها تسديد الشريحة الثانية من المديونات. على البدر العضو المنتدب للهيئة العامة للاستثمار قال: «تمكنا حتى الآن في تخصيص ما قيمته أكثر من ٤٠٠ مليون دينار كويتي في ١٥ شركة محلية وفرنسية فرصاً استثمارية للقطاع الخاص الكويتي المحلي، وتبقى لدينا الآن حوالي ثلثي المشروع ونتوقع استكماله خلال سنتين».

وأضاف: «لقد كان اثر برنامج تخصيص ايجابيا وأدى إلى ارتفاع مستوى التداول (في سوق الكويت للوراق المالية) من مبلغ يتراوح بين مليونين وثلاثة ملايين دولار إلى حوالي ١٥٠ مليون د ولار يومياً، فاصبحت سوق الكويت من أكبر الاسواق الموجودة في الشرق الأوسط».

وعلى الرغم من هذه الاخبار الاقتصادية الإيجابية التي رافقتها زيادة غير متوقعة في اسعار النفط فان النواب في مجلس الأمة يبدوون نيتهم الاستمرار في حملاتهم للضغط على الحكومة من أجل إجراء الإصلاحات السياسية والاقتصادية التي وعدت بها. ويأمل الكويتيون في ان مجلس الأمة الجديد الذي تم انتخابه في السابع من تشرين الأول، اكثروا الماضي سيقوم بمهمة واضحة الا وهي فرض رقابة مشددة على كل تحرك تقوم به الحكومة حتى نهاية القرن الحالي.

## اليمن

### فيما تأمل الحكومة بجدولة ٦٠٪ من ديونها في «نادي باريس»

## عين صنعاء على منطقة عدن الحرة لدعم التصحيح الاقتصادي

□ تعلق حكومة عبد العزيز عبد الغني على منطقة لتجارة الحرة وعلاقات افضل مع السعودية لاتخاذ الاقتصاد المتنامي.

إلا ان المحللين يجمعون على القول بان المساهمات الاقتصادية التي تعانها صنعاء أكثر تعقيداً من ان تحل بعملية تجميل بسيطة وستحتاج إلى سنوات من التصحيح المالي والأداري. وفي روع حكومة عبد الغني ان بدء مشروع المنطقة الحرة في عدن هو مؤشر على الاستقرار السياسي الذي قد يجذب المستثمرين. وما تأمل الحكومة به هو ان ينمو ايرادات المنطقة التي بلغت تكاليفها ٥٠٠ مليون دولار إلى خمسة مليارات دولار بعد ثلاث سنوات تشغيل من مليار دولار في السنة الأولى.

ويتوقع ان يبدأ تشغيل المنطقة التي تقع خارج المدخل الجنوبي للبحر الأحمر في سنة ١٩٩٦. ويقول مسؤولون انها قد تجذب استثمارات تبلغ مليار دولار في صورة استثمارات اجنبية تحتاج البلاد إليها بشدة.

وبعد الاضرار البالغة التي نجمت عن الاضطراب الداخلي في سنة ١٩٩٤ يجري اليمن عملية تحديث لمصفاة نفطه الوحيدة في

عدن المدينة التي كانت ذات يوم ميناء عربياً مزدهراً.

وفي رأي عدد من المحللين ان تجديد عدن العاصمة الاقتصادية لليمن والاستئناف المحتمل للمساعدات السعودية جزء من العلاج، لكنه ليس علاجاً لسنوات من الخصومات والحروب والكوارث الطبيعية وسوء ادارة الاقتصاد والمساعدات الضخمة.

وتنفذ الحكومة حالياً المرحلة الثانية من اصلاحات واسعة النطاق متفق عليها مع صندوق النقد والبنك الدوليين.

وتتوقع الحكومة عجزاً في ميزانية سنة ١٩٩٦ يبلغ ٤١، ١٨١ مليار ريال (١،٢٩ مليار دولار) أي ٥،٨٪ من إجمالي الناتج المحلي، وتأمل ان يسمح «نادي باريس» للدول الدائنة بإعادة جدولة ٦٠٪ من ديونه التي تبلغ ٨،٢ مليار دولار.

ويضع اليمن، وهو منتج مستقل للنفط نحو ٣٥ ألف برميل يومياً. وتقول مصادر في صناعة النفط ان الحكومة تعدل حالياً اتفاقيات المشاركة في الانتاج لجذب مزيد من الاستثمار الدولي بالتفتيح من أجل زيادة الانتاج. وقال مسؤولون ان نجاح برنامج التصحيح ومحاولة تقليل الفجوة في

ميزان المدفوعات التي تبلغ ٩٠٠ مليون دولار يعتمد على الدول المانحة للمساعدات والمنظمات الدولية.

وقد تفاقمت المصاعب الاقتصادية للسكان البالغ تعدادهم ١٦،٦ مليون نسمة عندما تسببت حرب الخليج في انقطاع مساعدات مالية حيوية بعدما بدت صنفاة منحازة إلى جانب بغداد في أزمة الخليج سنة ١٩٩٠، ١٩٩١.

وطرد نحو مليون عامل يمني تصل تحويلاتهم السنوية إلى مليار دولار تقريباً من السعودية والدول العربية الخليجية المجاورة. وخسر اليمن أيضاً نحو ١٠٠ مليون دولار سنوياً في صورة مساعدات من السعودية.

وعانى اليمن من انتكاسة أخرى في سنة ١٩٩٤ عندما قام الجزء الجنوبي الماركسي السابق بعد اربع سنوات من الوحدة بمحاولة فاشلة لاجراء «دولة اليمن الجنوبي». وسقطت قوات الشمال المحاولة في احتراق داخلي شمل استمر شهرين وتسبب في خسائر قدرها ١١ مليار دولار.

ويوزي الديموماسيون الآن صعداً متزايداً بين الائتلاف الحاكم بزعامة حزب «المؤتمر الشعبي العام» الذي

يتزعمه الرئيس علي عبد الله صالح وشريكه الأصغر في الحكومة «حزب التجمع اليمني للإصلاح» (الاسلامي).

ودارت الاضطرابات السياسية بين الحزبين في المرابض حول الأزمة الاقتصادية وحول القضايا التعليمية. لكن دبلوماسيين يقولون ان «حزب التجمع اليمني للإصلاح» يسعى في ما يبدو إلى عقد تحالفات جديدة قبل الانتخابات المزمعة في نيسان/ ابريل ١٩٩٧.

واشتبك اليمن مع اريتريا بسبب نزاع حدودي بعد الاتفاق مع الرياض على حل قضية مطالبات في منطقة الحدود يرجع تاريخها إلى ٦٠ سنة ويحتمل ان تكون غنية بالنفط والغاز.

وعلى الرغم من اتفاق ايار/ مايو الماضي لسعي إلى التكميم، اقترب اليمن واريتريا مرة أخرى من الحرب في الشهر الماضي، لكن الوساطة الدولية خففت من حدة التوتر.

وتعرض اقتصاد اليمن لضربة أخرى في حزيران/ يونيو الماضي عندما تعرضت الجبال لأسوأ اضرار قدرت قيمتها بنحو ١،٢ مليار دولار للمنازل وشبكات الكهرباء، والمنشآت الأخرى.

Proxima For Translation

0181 863 9558

ترجمة من العربية إلى الانكليزية

Arabic - English Translation

ترجمة من العربية إلى الانكليزية

Arabic - English Translation

ترجمة من العربية إلى الانكليزية

Arabic - English Translation

ترجمة من العربية إلى الانكليزية

Arabic - English Translation

ترجمة من العربية إلى الانكليزية

Arabic - English Translation

ترجمة من العربية إلى الانكليزية

Arabic - English Translation

ترجمة من العربية إلى الانكليزية

Arabic - English Translation

ترجمة من العربية إلى الانكليزية

Arabic - English Translation

FAX:0181 863 2873

مصر

بعدها ارتفاع منسوب السد العالي الى 178 متراً

فائض مياه «بحيرة ناصر» يجري في «قناة توشكا»

ينتصب السد العالي، بتحويل فائض ما يخزن من مياه إلى قناة فرعية، على بعد حوالي 900 كيلومتر من القاهرة جنوباً، ويعتبر من بين أبرز الانجازات العالمية في هذا المجال. يبلغ ارتفاع هذا الجبل الاصطناعي من الصخور والرمال 111 متراً، وسماكته عند القاعدة 980 متراً، وعند القمة 40 متراً، ويبلغ حجمه 24,7 مليون متر مكعب. أي أكبر 17 مرة من الهرم الكبير، وأكثر من نصف حجم ما تم انتشابه من رمال لدى حفر قناة السويس. ويغذي السد بركة قناة تحويلية محطة لتوليد الكهرباء بطاقة إجمالية تصل إلى أكثر من مليوني كيلواط، ويمكن للقناة تمرير 11 ألف متر مكعب من المياه في الثانية، مما

يجعلها الأولى في العالم في هذا المجال. وقد بدأ بناء السد في عهد الرئيس الراحل جمال عبد الناصر في 15 كانون الثاني/يناير 1960، بمساعدة الاتحاد السوفياتي السابق الذي مول 40% من كلفته التي بلغت حينها مليار دولار. ودشن عيد الناصر في 14 أيار/مايو 1964، في احتفال كبير، ندول مياه النيل، في القناة التحويلية. ودشن السد رسمياً في 9 كانون الثاني/يناير 1971، بعد وفاته. أما المرحلة النهائية من المشروع فاختتمت في 1972. وتعتبر بحيرة ناصر، التي بنيت خلف السد، ثاني أكبر بحيرة اصطناعية في العالم بعد بحيرة كارايا بين زيمبابوي وزامبيا، ويبلغ طولها 500 كيلومتر، ثلثها في

السودان، وعرضها بين 10 و20 كيلومتراً. وتبلغ سعة البحيرة نظرياً حوالي 160 مليار متر مكعب. وتتفرق من «بحيرة ناصر» عند مستوى «ابوسمبل» على الحدود مع السودان قناة «توشكا» التي يبلغ طولها ثمانين كيلومتراً، وتصب في مفيض يحمل الاسم ذاته ويقع على بعد 250 كيلومتراً من السد، وتبلغ سعته حوالي 4 مليارات متر مكعب. وقناة «توشكا» معدة بحيث تتحول المياه تلقائياً إليها عندما تصل إلى مستوى 178 متراً فوق سطح البحر. وقد تم بالفعل تحويل المياه إلى القناة، وبالتالي إلى المفيض للمرة الأولى منذ إنشاء السد. ويشكل السد العالي صرحاً عملاقاً، أسهم في السيطرة على منسوب النيل، وأنقذ مصر من

الجفاف في سنتي 1972 و1984 كما انقذها من فيضانات مدمرة في 1976 وفي 1996. ويعد السد مصر بالكهرباء، بقدر يمكنها من أن تنتج منه أكثر مما تستهلكه، فسمح لها بذلك بإقامة المصانع الضخمة. كما أسهمت «بحيرة ناصر» في زيادة مساحة الأراضي المزروعة بأكثر من 210 آلاف هكتار، وهي مساحة أقل بكثير مما كان يؤمل تحقيقه لدى بناء السد. وتبلغ المساحة المزروعة في مصر حالياً 4% من المساحة الإجمالية. ولكن إيجابيات السد الكبيرة لم تخف عيونه، التي لا تقارن مع ذلك بحجم حسناته. وتتمثل هذه السلبيات في حرمان الأرض من الطمي المخصب، مما يعني زيادة استخدام الأسمدة الكيماوية بثلاثة أضعاف.

ويترسب سنوياً ما بين 60 و180 مليون طن من الطمي في «بحيرة ناصر». وأدى حجب الطمي الذي اختفاه المتوسط وانحسار مساحة الدلتا التي تتراجع بمعدل 30 متراً في السنة أمام تقدم البحر، وارتفاع نسبة الملوحة في الأراضي الزراعية. كما أدى حفر بحيرة ناصر إلى ترحيل ستين ألفاً من سكان النوبة المصرية، كما تسببت زيادة القواقع التي تستضيف طفيلي «البلهارسيا» الذي ازداد انتشاره ولا سيما بين أهالي الصعيد. ولم يكن معطم هذه السلبيات متوقعاً عند إنشاء السد، وهي كلها مشاكل يجري العمل على حلها. وهناك أمر إضافي لم يتم بعد تحديد

مساوئه أو محاسنه، وهو تغيير المناخ في جنوب مصر بسبب اتساع «بحيرة ناصر» حيث لوحظ في السنوات الأخيرة هطول المطر بقرارة أكبر. وكان ارتفاع المياه في البحيرة قد أدى إلى اختفاء عدد من الآثار القبطية والنوبية والفرعونية. وتمكنت مصر بمساعدة منظمة «يونسكو» ودول أوروبية من نقل بعضها ولا سيما معبد «ابوسمبل»، إلى مواقع أكثر ارتفاعاً. يذكر أن 25 ألف شخص عملوا ليل نهار لانجاز المشروع الضخم فقد 300 منهم حياتهم. يبلغ منسوب النيل 84 مليار متر مكعب، وتبلغ حصة مصر السنوية منه 50,5 مليار متر مكعب والسودان 18,5 مليار، وفق اتفاق تم توقيعه في سنة 1959 بهذا الشأن.

المغرب

الاعباء الخارجية 64% من الناتج المحلي

الرباط تسعى مع مدريد وباريس لتقليص وإعادة جدولة ديونها

كشفت مسؤولون في وزارة المالية أن معدل الديون الخارجية للمملكة وصل حالياً إلى 64% من الناتج الإجمالي المحلي، بينما يبلغ معدل الديون الداخلية المستحقة على الدولة 33%. فعلى الرغم من قلة الوسائل

والداخلي. وهذه التدابير تمثلت في مجموعة من الإصلاحات التي شهدتها القوانين المتعلقة بقطاعات الاستثمار والنظام المالي، وتحسين الأوضاع الاجتماعية للعاملين، مما أدى بدوره إلى زيادة في الانتاج

وارتفاع معدلات النمو الاقتصادي. وكان محمد القباچ وزير المالية المغربي قد أشار مؤخراً إلى أن عائدات الخزينة العامة من الضرائب ارتفعت بنسبة 17% خلال سنة 1996، وقال أن ذلك تحقق بفضل الإجراءات التي اتخذتها الحكومة

لمكافحة ظاهرة التهرب من الضرائب والتي كانت متفشية على أكثر من صعيد. أما على مستوى المديونية الخارجية فيشير المراقبون إلى الخطوات التي اتخذتها الحكومة المغربية من أجل تنظيم جدول ديونها الخارجية مع بعض البلدان التي ترتبط معها بعلاقات اقتصادية

دون أن يشكل ذلك عائقاً أمام معدلات النمو الاقتصادي. على صعيد آخر، أعلن محمد حما، الوزير المنتدب المغربي المكلف بتنشيط الاقتصاد، أن قروض البنك الدولي التي يستفيد منها المغرب سنوياً تمثل أكثر من ثلث القروض الممنوحة لدول شمال أفريقيا والشرق الأوسط. وأوضح محمد حما في حديث

تونس

مع دنو تنفيذ خطة التاهيل الشامل للصناعات

القطاع المصرفي يزيد حصته في تمويل الاستثمارات الصناعية

مع دنو تنفيذ خطة التاهيل الشامل للصناعات المحلية، استعداداً لاستحقاق الشراكة مع الاتحاد الأوروبي، أبدت المصارف رغبة في زيادة حصتها في تمويل المشاريع الصناعية. وعملية التاهيل تشمل 107 مصانع لا يؤمن القطاع المصرفي سوى 70% من التمويلات المطلوبة لها للتاهيل، فيما تأتي البقية من التمويل الذاتي. وقد حدد الجهاز المصرفي حصة المصرف الواحد من المصارف الـ 12 التي تؤلف القطاع المصرفي المحلي ببلغ يراوح بين 40 و80 مليون دولار. وتكفل كل مصنع متابعة تنفيذ خطط التاهيل في قسم من المصانع المرشحة للتحديث يراوح عددها بين 200 و400 مصنع. وقر خيراء مساهمة القطاع المصرفي في تاهيل المؤسسات الصناعية بـ 80 مليون دولار تشمل زيادة اعتمادات المؤسسات التي تواجه نفقات تحديث أجهزتها والأتها وإعادة تدريب العمال والكوادر الادارية، فيما سيتعهد كل مصرف دعم خطط التاهيل في مجموعة من المؤسسات تنتمي إلى قطاع واحد أو قطاعات متكاملة. وارتفعت قيمة القروض القصيرة الامد التي منحتها المصارف لمؤسسات صناعية في السنوات الخمس الماضية من 1,8 مليار دولار (1,8 مليار دينار) إلى 2,6 مليار مما شكل نسبة 45% من الحجم الإجمالي للقروض التي حصلت عليها كل القطاعات الاقتصادية من المصارف. وتسعى المصانع المحلية من وراء تنفيذ خطط التاهيل التي شملت 109 مؤسسات هذه السنة للمحافظة على قدرتها التنافسية وتحسين نوعية المنتجات وتأمين مواويل، قدم في الأسواق الأوروبية بعدما توصلت حكومة حامد القروي «الاتحاد الأوروبي» إلى اتفاق شراكة سيؤدي إلى انشاء منطقة للمبادلات

الحررة في حدود السنة 2010. ويؤمن القطاع الصناعي المحلي 70% من صادرات تونس. لذلك سيرتكز الاهتمام في المرحلة الأولى التي تستمر من السنة الجارية حتى السنة 2000 على تاهيل المؤسسات الصناعية، وهو برنامج قدرت تكاليفه بـ 1,5 مليار دينار (1,5 مليار دولار). وستتعاون ثلاثة أطراف على تأمين الاعتمادات اللازمة لتنفيذ خطط التاهيل وهي المصارف والسوق المالية والمصانع المعنية التي ستتمتع تأمين قسم من الاستثمار بواسطة التمويل الذاتي. وستقوم مكاتب الدراسات بدور اساسي في اجراء الدراسات الفنية التي تعتمد عليها المصارف لتحديد نسبة مساهمتها في تمويل خطط التحديث. وقررت الاعتمادات التي سيخصصها كل مصرف لهذا الباب ببلغ يراوح بين 16 و16 مليون دولار في السنة. ويغذي اتفاق الشراكة المبرم بين تونس والاتحاد الأوروبي الصيف الماضي بأشياء، منطلة للمبادلات الحررة سنة 2012، مع منح الصناعة المحلية فرصة إعادة هيكلة بنيتها وتحديث تجهيزاتها وتحسين ادائها. ويتوقع التونسيون أن يؤدي الاتفاق إلى تحقيق ادماج الاقتصاد المحلي في الاقتصاد الأوروبي مع مطلع القرن المقبل، إذ ستتقل العلاقات التجارية بين تونس والاتحاد إلى مستوى حرية التبادل.

وستحرم تونس في المرحلة الأولى التي تبدأ أواخر السنة الجارية استيراد 12% من المواد الأولية والسلع المصنعة والتجهيزات من بلدان الاتحاد الأوروبي التي ستدخل السوق المحلية من دون دفع رسوم أو ضرائب، وستلغى الرسوم والضرائب على مجموعة ثانية في مرحلة لاحقة تضم 28% من مستوردات السلع والمواد الأولية والتجهيزات.

متميزة خصوصاً فرنسا وإسبانيا. على صعيد الديون الفرنسية المستحقة على المغرب والتي تبلغ 5,4 مليار دولار استطاع المغرب أن يوقع اتفاقاً مع فرنسا بتحويل مبلغ 12,1 مليار من هذه الديون إلى استثمارات اقتصادية داخل المغرب. وكان محمد القباچ أجرى خلال زيارة له إلى مدريد في الشهر الماضي مباحثات مع المسؤولين الاسبانيين بهدف التخفيف من المديونية الاسبانية المستحقة على المغرب، وتبلغ 3,1 مليار دولار. وما تأمل به الرباط هو التوصل إلى اتفاق مع المسؤولين الاسبان يمكن من تحويل جزء من تلك الديون إلى استثمارات اسبانية في مشاريع تنمية اقتصادية في المغرب. فالحكومة المغربية طلت تسعي من أجل ايجاد حلول ملائمة لمشكلة الديون الخارجية، وما ينتظره الغيلاي أن تبحث المجموعة الدولية بصورة جماعية في موضوع الديون الخارجية الذي تعاني منه الكثير من البلدان الفقيرة والسائرة في طريق النمو على حد سواء. ويؤكد المراقبون أن المغرب اخذ يتبع نهجاً جديداً على هذا الصعيد يسعى إلى الحصول على قروض جديدة طويلة الامد بفوائد منخفضة، مشيرين إلى أن هذا النهج سوف يسمح للحكومة المغربية بتسديد الديون القصيرة الامد من

الفرقة. ومناقشة المشاريع التي تقدم بها المغرب إلى هذه المؤسسة المالية الدولية. يذكر أن تلك الجلسات توجت بتوقيع الوفد المغربي على أربعة قروض تقدر بحوالي 172 مليون دولار تخصص لميادين التكوين المهني والصحة والتعليم والتعاون الوطني والتنمية. وفيما خص استراتيجية التعاون بين المغرب والبنك الدولي، ومناقشة المشاريع التي تقدم بها المغرب إلى هذه المؤسسة المالية الدولية. يذكر أن تلك الجلسات توجت بتوقيع الوفد المغربي على أربعة قروض تقدر بحوالي 172 مليون دولار تخصص لميادين التكوين المهني والصحة والتعليم والتعاون الوطني والتنمية. وفيما خص استراتيجية التعاون بين المغرب والبنك الدولي خلال الثلاث سنوات المقبلة فقد أكد محمد حما أنها تهتم باتجاهات عديدة تشمل تنمية الموارد البشرية وإتاحة الخدمات الاجتماعية الأساسية للسكان، وتنمية تنافسية للاقتصاد المغربي لمواجهة حركة عولمة الاقتصاد بمساعدة القطاع الخاص، واصلاح الادارة وترشيد المؤسسات العمومية وتبوير المياه في المناطق





## مؤسسات

## تلافياً للحروب بين الدول البحرية

## محكمة دولية لبلت السريع في المنازعات على الجزر

تشأ بين الحين والآخر في أنحاء عديدة من العالم نزاعات بحرية بين الدول المتجاورة على الجرف القاري، أو على جزر نائية قبالة ساحل هذه الدولة أو تلك. وقد شهدت المنطقة العربية في الخليج والبحر الأحمر نزاعات من هذا النوع في السنوات الأخيرة، منها احتلال إيران لثلاث جزر تابعة لدولة الإمارات العربية المتحدة (أبو موسى، طناب الصغرى، طناب الكبرى)، واحتلال إريتريا بعد استقلالها عن إثيوبيا جزيرة يمنية هي جزيرة حنيش.

لكن هناك في الشرق الأقصى نزاعات من هذا النوع حتمت على الأمم المتحدة البحث عن أدوات قانونية وأجرائية لتطبيق القانون الجديد للبحار بما يكفل حل تلك النزاعات.

## نزاعات الشرق الأقصى

وأم هذه النزاعات في الشرق الأقصى أربعة هي التالية:

١ - النزاع على جزر إرخيبيل دياووي الذي ألهم المشاعر ضد اليابان في الصين وتايوان وهونغ كونغ عندما قام متطرفون يابانيون برفع علم بلادهم على إحدى الجزر وأقاموا عليها منارة للسفن، مما حمل مواطنين من تايوان على

احتلال جزيرة أخرى في الإرخيبيل في شهر تشرين الأول/أكتوبر الماضي. ويسمى اليابانيون ذلك الإرخيبيل باسم دياووي، بينما يسميه الصينيون سينكاو.

٢ - النزاع على جزر صخرية بين اليابان وكوريا الجنوبية التي أعلنت الجزر من طرف واحد ضمن منطقة اقتصادية كورية، وتتولى شركة كورية بناء مشاريع هناك بحراسة قوات عسكرية من سيول، ويتردد في بعض الدوائر أن المناطق البحرية المحيطة بالجزر تحتضن خزانات من النفط والغاز. وهنا أيضاً يختلف اليابانيون والكوريون على تسمية الجزر، إذ يسميها اليابانيون جزر تاكشيما، ويسمونها الكوريون جزر توكو.

٣ - النزاع على جزر باراسيل بين الصين وفيتنام. ففي شهر أيار/مايو الماضي أعلنت الصين حقها في المياه الإقليمية لتلك الجزر التي احتلتها في عام ١٩٧٤ وطردت قوات فيتنام الجنوبية منها آنذاك، معللة ذلك بأنه تطبيق للقانون الدولي للبحار. وهذا الإرخيبيل تدعي ملكيته أيضاً حكومة تايوان.

٤ - النزاع الكبير والمتعدد الأطراف على جزر سبرات في بحر الصين الجنوبي بين الصين وتايوان وفيتنام والفلبين وماليزيا وسلطنة بروناي. وهذه المجموعة غير

المأهولة من الجزر والجرف القاري تضم احتياطات كبيرة من النفط والغاز، ولذلك قدمت الحكومة الفلبينية احتجاجات قوية ضد الصين عندما أقدم الصينيون على بناء منصات من اللام السمنط المسلح على إحدى تلك الجزر.

## محكمة البحار العالمية

ولذلك رعت الأمم المتحدة في الشهر الماضي بشخص أمينها العام بطرس بطرس غالي (رئيساً في آخر مهمة كبيرة قبل انتهاء ولايته، راجع «برفول» على الصفحة الأخيرة)، مؤتمراً عالمياً في مدينة هامبورغ الألمانية لإقامة مؤسسة دولية جديدة تابعة للأمم المتحدة هي «المحكمة البحرية العالمية» التي تستطيع إصدار أحكام سريعة حول المنازعات على الجزر والمناطق البحرية في أنحاء العالم، وعلى نجاحها أو فشلها يتوقف نشوب حروب أو تقامه وسلام في أنحاء العالم خلال السنوات المقبلة.

ويؤمل أن القانون المذكور تتجج في مسعاها ما لم توافق الدول على الالتزام مسبقاً بأحكامها. وستكون مهمة المحكمة العالمية المؤلفة من ٢١ قاضياً تقسيم ميثاق الأمم المتحدة حول قانون البحار (اونكوس) الصادر في عام ١٩٩٤

والذي أبرمته ١٠٠ دولة حتى الآن. ومن المفارقات أن هذا القانون الدولي قد أثار من النزاعات البحرية أكثر مما حل حتى الآن الأمر الذي استوجب إقامة محكمة خاصة لتفسيره. ويتناول هذا القانون تنظيم مقبالات واسعة من النشاطات في البحار والمحيطات مثل تنظيم المسامك، والسيطرة على التلوث البحري، وخطوط الملاحة البحرية، والتعدين والتنقيب في قاع البحر.

## النزاع

## البريطاني-الآيرلندي

وقد منى البريطانيون بنكسة دبلوماسية أثناء أعداد قانون البحار عندما اصرت الجمهورية الآيرلندية على عدم ادراج الجزر غير المأهولة ضمن المناطق الاقتصادية، أي عدم السماح لها بإقامة مثل هذه المناطق أسوة بالجزر المأهولة.

والمعروف أن القانون المذكور قد سمح للدول البحرية بإعلان مناطق اقتصادية على مسافة ٢٠٠ ميل (٣٧٠ كيلومتراً)، أو إعلان جرف قاري حسب التشكيل الجغرافي قد يكون أوسع من ذلك كثيراً. وسمح للجزر المأهولة أن تقيم مناطقها الاقتصادية الخاصة، مما أثار نقطة نزاع جديدة تتمثل في أن أحكام

القانون الجديد قد تضع منطقة اقتصادية لجزيرة مأهولة ضمن الجرف القاري لدولة أخرى! وكانت بريطانيا تتنازع مع آيرلندا ودول أخرى على المياه حول جزيرة صغيرة في المحيط الأطلسي هي جزيرة روكال. ولذلك لم تبرم بريطانيا القانون الدولي (اونكوس)، لكنها تعد بإبرامه.

## النزاع التركي-اليوناني

وربما كان من أهم وأخطر النزاعات البحرية في أوروبا النزاع على الجزر المتوسطية في بحر إيجة بين اليونان وتركيا، وقد استصدرت الحكومة التركية قانوناً من البرلمان اليونان إذا ما فكرت آثينا في توسيع مجالها الإقليمي من ستة أميال إلى ١٢ ميلاً. وعلى الرغم من أن اليونان تؤكد أنها لا تعتمد القيام بذلك، إلا أنها ابقته حقه القانوني في ذلك محفوظاً.

والمفرد للفرق أن تركيا قد رفضت قانون البحار كإجراء لنقض النزاعات في بحر إيجة باعتبار أن إقدام اليونان على توسيع مجالها الإقليمي سوف يجعل بحر إيجة كله بحيرة يونانية. وبالتالي، رفضت انقرة التوجه اليوناني إلى عرض مسألة التعديين في قاع البحر في تلك المنطقة على التحكيم الدولي، مما يفسر حماس اليونان للمحكمة الدولية الجديدة.

وفي رأي الحكومة اليونانية أن تركيا تثير مسألة السيادة على بعض الجزر في بحر إيجة، وهي جزر لم تكن هويتها موضع نزاع أو مطروحة للبحث من قبل، من أجل أهداف أخرى، أو كورقة للمساومة في مسألة توسيع المياه الإقليمية حسب القانون الدولي المعقول من اليونان والمرفوض من تركيا.

## الخليج والبحر الأحمر

ولعل المحكمة الدولية الجديدة تستطيع أن توفر الأرضية اللازمة لحل النزاعات القائمة على الجزر الأمازيغية المحتلة من إيران في الخليج وتلك المحتلة من أريتريا في المياه اليمنية في البحر الأحمر، وربما كان ذلك يفسر العرونة المستجدة التي أبدتها طهران أخيراً حيال رغبتها في حل الموضوع. وتقول مصادر دبلوماسية في باريس أن الولايات المتحدة على تحريض دولة الإمارات بعد تسليحها لها بأسلحة جوية مطورة (راجع الصفحة الأولى) لاتعتال مشكلة كسرية في الخليج تبرر تدخلها ضد إيران كجزء من مخطويع.

وذكرت الأنباء أن إيران تقترح إحلال طهران بغداد في مجلس التعاون الخليجي لحل النزاعات القائمة بصورة ودية بين الأطراف المعنية بغير حاجة إلى تدخل جهات خارجية.

## بلغاريا

## الجوع يفرغ المعاجن والتضخم الى ارتفاع

## البلغاريترحمون على زمن جيفكوف!

تواجه بلغاريا حالياً أزمة اقتصادية - اجتماعية خانقة هي

الأسوأ في أوروبا الشرقية منذ سقوط الشيوعية مما يجعل عدد من الديبلوماسيين الغربيين يحذرون من إمكانية حصول شغب سببه الجوع مما يدفع بعض البلغار للحد من إعادة الملكية أو التحول إلى ديكتاتورية عسكرية لتحل مكان السياسيين المتنازعين المترددين عن القيام بالتصحيح الاقتصادي المطلوب.

ويشير الديبلوماسيون إلى ارتفاع معدل الجرائم والأعمال المشبوهة الأمر الذي يجعل بلغاريا عرضة للوقوع تحت سيطرة رجال العصابات الذين هم على صلة جيدة مع الذين جنوا أرباحاً فاحشة بسبب الحرب في جمهورية الصرب المتجاورة عن طريق بيع السلاح وتهريب المواد المخدرة.

قد يبدو أن في ذلك بعض المبالغة، ولكن هذه هي حقيقة الوضع. فالتضخم الشهري يبلغ حوالي ٢٠٪ ويزداد سوءاً، وقد تضاعف سعر الخبز والكهربي، في الصيف، وعبث سعر العملة الوطنية، الليفا، بحوالي ٣٠٪ مقابل الدولار الأميركي بين أواسط شهر حزيران/يونيو، وأواسط شهر تموز/يوليو الماضيين قبل أن ترتفع

قليلًا فيما بعد. ويقول أوغنيان مينشيف، وهو عالم سياسي معروف: «في أزمة كهذه، أول شيء، تفقده هو القدرة على التنبؤ. فلو علم أحد ماذا سيحصل قبل ستة أشهر أو حتى ثلاثة أشهر، لما كانت الأزمة بهذا العمق».

ويتجمع البلغار القلقون كل يوم أمام المصارف لسحب مدخراتهم بالعملة الوطنية وتحويلها إلى الدولار الأميركي أو المارك الألماني أو إلى عملات صعبة أخرى، وتكافح المصارف لرد العجز عن تسديد الدين. ومع رفع معدل الفائدة إلى ٢٠٨٪، في محاولة فاشلة لجعل «الليفا» مستقرة، لا تستطيع مؤسسات الدولة التي تخسر المال أن تحصل دفع القروض.

وقد بدأت المحلات التي انتعشت بعد سقوط حكم جيفكوف الشيوعي سنة ١٩٨٦ لتراجع وقام الكثير من المحلات التي تباع الملابس أو السلع الاستهلاكية المستوردة من الغرب بخفض الأسعار بمعدل ٥٠٪.

وعلى الرغم من ذلك يبقى عدد الشاويين قليلاً. وكان الكثير من أصحاب هذه المحلات قد رهنوا منازلهم من أجل فتحها، والمعروف أن ٨٠٪ من البلغار يملكون منازلهم، حتى في ظل الحكم الشيوعي. وفي حال عجز أولئك التجار عن دفع ديونهم خسروا بذلك منازلهم فستبدأ دورة جديدة من الفقر.

ويتميز البلغار بلا مبالاهم وإن كانوا حريصين على استمرار الاستقرار لئلا يعودوا إلى وضعهم السابق زمن الشيوعية. فعلى الرغم من الغضب للملحمين بسبب نقص الخبز في بلوفيف وهي أكبر مدينة بعد العاصمة صوفيا، قام ٤٠٠ شخص فقط بتظاهرة احتجاج كانت قد دعت إليها المعارضة المضادة للشيوعية.

ويقول أوغنيان مينشيف أن تقارير وسائل الإعلام عن الفساد المتفشى في البلاد لا تبرهن أن هناك اهتماماً أو احتياجاً لدى مواطني بلغاريا البالغ عددهم ٨,٥ مليون نسمة. ويرى بيكوف بخاروف، وهو معلق في صحيفة معروفة أن هناك غياباً في الحس والالتزام الوطني، ويشير إلى تدني النسب التنكارية للإبطال الوطني، أو أذابة التماثل من أجل الحصول على المعادن. ويرافق بخاروف ذلك وهو يقول: «لا أحد يهتم، لا أحد يهتم، ويردف قائلاً: نحن هنا مجرد سكان... هذه ليست أمة».

والخوف أن يبدأ البلغار بالترحم على زمن جيفكوف!

## تركيا

## في اول تجربة مالية لحكومة أربكان

## تشكيك «بواقعية» الميزانية الخالية من العجز!

وكان معدل التضخم السنوي لمبيعات الجملة قد بلغ ٧٩,٨٪ لمبيعات التجزئة ٧٩,٣٪ في أيلول/سبتمبر الماضي. غير أن فريقاً من صندوق النقد الدولي يقوم حالياً بتقييم الاقتصاد التركي عبر عن قلقه من الأهداف الطموحة التي وضعتها تركيا من خلال الميزانية، وحث الحكومة على تطبيق برنامج عاجل لمكافحة التضخم.

وقال الفريق في بيان وزع في انقرة: «في ظل الحالة الراهنة من التضخم الهائل والعجز الخارجي تحسباً لمعادلات المعاملات الخارجية تبعت الصناديق تركيا على تنفيذ برنامج شامل مضاد للتضخم».

وأضاف الفريق الدولي في بيانه: «عبرت العربة عن تحفظها على إمكانية تحقيق توقعات العوائد الضريبية في الميزانية والعوائد المتوقعة من الخصخصة وبيع الأرصفة في الإطار الزمني المفترض». وقال البيان إن الحوار بين الصندوق وتركيا سيتواصل في محادثات أخرى في أوائل سنة ١٩٩٧.

وأضاف «كما عبرت اللجنة عن قلقها للعجز الكبير والمتردي من نظام الضمان الاجتماعي. وهناك حاجة أيضاً إلى ضبط الاتفاق من أجل تحقيق هذه الأهداف».

دولار بارتفاع ١٠,١٪.

وتقدر الحكومة عجز ميزان المعاملات الجارية لسنة ١٩٩٧ بنحو ٥,٦ مليار دولار مقابل عجز السنة الحالية الذي بلغ ٢,٨ مليار دولار. غير أن اقتصاديين ومحللين قالوا أنهم يتوقعون أن يتجاوز العجز هذه السنة ٧ مليارات دولار.

ولم يوضح الوزير كيفية موازنة هذه التقديرات المتوقعة، غير أن مسؤولين اشاروا في وقت سابق إلى سلسلة من مشروعات زيادة العائدات من بينها بيع شركة الاتصالات الحكومية. وكان عبد الله غول، وزير الدولة، اعان ان مجموعتين من الاجراءات التي اعلنت في الفترة الاخيرة ستساعد على توازن الميزانية في سنة ١٩٩٧، وتتوقع الحكومة أن تكون اجالية قدرها ٢٠ مليار دولار على مدى ثلاث سنوات نتيجة لهذه الاجراءات.

والمستهدف من نظر الحكومة لمعدل النمو في إجمالي الناتج القومي هو ٤٪ سنة ١٩٩٧ مقابل ٨٪. وبينما المستهدف المستهدف لمعدل التضخم السنوي لمبيعات الجملة في الميزانية الجديدة يبلغ ٧,٧٪ مقابل ٦,٥٪ كنسبة مستهدفة لهذه السنة، فإنه من المتوقع أن يصل إلى ٨,٠٪ في هذه السنة.

كشفت وزير المالية عبد اللطيف سينير، الذي يعاني من مكافحة تضخم يبلغ معدل ٨٠٪ ومن عجز ضخم في الميزانية، عن مشروع الميزانية لسنة ١٩٩٧ خال من العجز.

وقال سينير أن عجز الميزانية في السنة الحالية بلغ ٧٥١ تريليون ليرة (٧,٩٥ مليار دولار) خلال الفترة من كانون الثاني/يناير حتى أيلول/سبتمبر مقابل ١٥٨,٢ تريليون ليرة في الفترة نفسها من السنة الماضية.

وأضاف أن الاتفاق سيصل إلى ٦٢٥٥ تريليون ليرة في قدره ٢٩٤٦ تريليون ليرة في المستهدف لهذا العام. وقد تمت مراجعة ميزانية هذا العام ليبلغ الاتفاق ١٣٠٠ تريليون ليرة مقابل ٨١٦ تريليون ليرة كانت متوقعة في وقت سابق.

والميزانية على قول وزير المالية تهدف إلى تحقيق عجز تجاري قدره ٢٠,٥ مليار دولار مقابل ١٦ مليار دولار هذه السنة غير أن الحكومة قالت في وقت سابق أن العجز التجاري هذه السنة سيرتفع إلى ٢٠ مليار دولار.

ومن المستهدف أن تصل قيمة الصادرات سنة ١٩٩٧ إلى ٢٩,٥ مليار دولار بارتفاع ٤,٤٪ (عن هذه السنة). والواردات إلى ٥٠ مليار

## التنافس بين الـ «يورو» والدولار يخفي الصراع السياسي

### انتقلت أميركا الى إفريقيا فتحرك شيراك الى الشرق!



كمنافس للأسواق الأميركية. وهكذا يمكن القول ان أي مسعى من الدول الأخرى لتنويع موجوداتها سوف يكون لمصلحة العملة الأوروبية نظراً لأن البنوك المركزية سوف تزيد من نسبة موجوداتها بالعملة الأوروبية الموحدة. ثم ان الدراسات الصادرة حتى الآن من بعض البيوتات المالية، ومنها بيوتات أميركية، تشير إلى ان «اليورو» سوف يلعب من حيث «الفوترة» التجارية دوراً أكبر من مجموع ادوار العملات الأوروبية الحالية منفردة، وذلك نظراً إلى ان عمليات كبار المصدرين تستعمل نسبة غير متوازنة من حيث الفوترة، وتوضيحاً لهذه النقطة تقول مجلة «ايفكونوميست»، ان ٥٠٪ من التجارة العالمية «تفوتر» بالدولار مع ان حصة أميركا من الصادرات العالمية لا تتجاوز ١٢٪. فإذا بقيت نسبة الفوترة باليورو، مثل النسبة الحالية للمارك الألماني فهذا يعني ان ٢٥٪ من الصادرات العالمية سوف تفوتر باليورو، نظير ١٦٪ حالياً.

ويقدر بنك «جي. بي. مورغان» ان الطلب العالمي على العملة الأوروبية الجديدة سوف يزيد بمقدار ٦٠٠ مليار دولار خلال العقد المقبل، وهو مبلغ سوف يخرسه الدولار. إضافة إلى ذلك، يتوقع المحللون ان تلجأ دول أوروبا الشرقية أيضاً إلى ربط عملاتها باليورو، إذا لم تستوف الشروط اللازمة للدخول فيه، وهذا يعني تخفيف اعتمادها على الدولار، مع العلم انها في الوقت الحاضر تعتمد بالتساوي تقريباً على الدولار وعلى «المارك» الألماني. وعلى هذا الأساس يمكن القول ان «اليورو» خلافاً للراي الشعبي السائد الآن، لن يكون عملة ضعيفة، بل سيكون عملة قوية أكثر من المتوقع. وهذا يشكل مفارقة من حيث ان «اليورو» القوي من شأنه ان يساهم في تقادم المشكلات الراهنة التي تعاني منها التنافسية الأوروبية، وبالتالي من شأنه ان يقلص الإنتاج وفرص العمل.

في العدد المقبل:  
أميركا العبرانية!

بأن مجموع احتياطي دول الاتحاد الأوروبي من العملات الأجنبية يبلغ حالياً ما يزيد على ٣٧٠ مليار دولار. وهذا المبلغ يفوق احتياطي كل من أميركا أو اليابان، حيث يبلغ الاحتياطي الأوروبي ضعفي الاحتياطي الياباني وأربعة أضعاف الاحتياطي الأميركي (بما في ذلك الاحتياطي الذهبي بالأسعار الحالية).

#### انتقاء المضاربة

والواقع ان العملة الأوروبية الموحدة سوف تخلق وضعاً فريداً من حيث فكرة الاحتفاظ باحتياطي من عملات أخرى. فالمصارف المركزية بصورة عامة، تحتفظ بمثل هذا الاحتياطي لسببين رئيسيين: اولهما سبب احترازي لتلبية أي نقص مؤقت في العملات الأجنبية اللازمة للمدفوعات التجارية، او لدفع الفوائد على الديون، وثانيهما دعم قيمة العملات المحلية إذا ما دعت الحاجة.

لكن بعد قيام العملة الأوروبية الموحدة، لن تكون هناك حاجة للدول المشاركة فيها إلى احتياطي لمواجهة السببين المذكورين، لأنها لن تعود بحاجة إلى احتياطي كبير للدفاع عن عملاتها في وجه المضاربات وللعلم على تفاوت أسعار الصرف.

ثم ان الدول الداخلة في الاتحاد الأوروبي لن تكون بحاجة إلى دفع فواتيرها للاستيراد بالعملات الأجنبية لأن التجارة البيئية فيما بينها سوف تتم بالعملة الأوروبية الموحدة، وبالتالي سوف تكون حاجتها قليلة إلى الاحتياطي بالعملات الأجنبية.

وماذا عن الدول غير الأوروبية؟ المنطق الاقتصادي يقول ان خلق عملة أوروبية موحدة من شأنه ان يجعل هذه العملة أكثر جاذبية كعملة عالمية من حيث إصدار الفواتير التجارية، وكإداة للتدخل في السوق، ومكسب للاستثمار. وبالتالي فإن الدولار سوف يواجه لأول مرة منذ الحرب العالمية الثانية منافساً له قوة مماثلة، ولا سيما ان ذلك سيكون مقروناً بنتائج اجمالي في أوروبا أكبر من الناتج الأميركي، ويتوسع في اسواق المال الأوروبية التي سوف تكون أكثر سيولة

الأوروبي - الأميركي في أماكن مختلفة من العالم، وخصوصاً في الشرق الأوسط، ليست صحية وتضر بالفريقين على المدى البعيد ولا سيما إذا توهمت أطراف أخرى بأنها يمكن أن تبلغ غاياتها باللعب على التناقض الأوروبي - الأميركي.

ومن هذا القبيل يمكن القول إن رحلة شيراك في المشرق العربي أعطت الفلسطينيين أملاً خادماً أو وحيماً بأن في مقدور أوروبا ان تساعدهم ضد التحالف الإسرائيلي - الأميركي. ذلك ان تصديق مثل هذا الوهم أو الركون إليه سوف يؤدي في النتيجة إلى إلحاق الضرر بجميع الأطراف. ويقول المعلق الأميركي وليام فاف في مقال له في جريدة «لوس أنجلوس تايمز»، ان الرئيس الفرنسي، إنما يضيع كلامه هباءً إذا بقيت الحكومات الأوروبية الأخرى خارج هذا الشأن يطلب من واشنطن. لكن هذا الكاتب يرى في الوقت ذاته انه يتوجب على الدول الأوروبية ان تشارك في موقف موحد مثل الذي يدعو إليه شيراك، لأن في ذلك مصلحة للجميع، وأميركا وإسرائيل وأوروبا ويقول:

«وإذا لم يلق الأوروبيون بقلوبهم وراء المحاولة لتحقيق تسوية عادلة للإسرائيليين والفلسطينيين فانهم مع الاسف يكررون ما فعلوه سنة ١٩٨٩ و١٩٩٠ عندما تجاهلوا الألة المائلة أمامهم عن الانفجار الداهم في يوغوسلافيا، فندموا بعد ذلك ندماً شديداً».

#### «اليورو» و«الدولار»

غير ان مظاهر الصراع الأوروبي - الأميركي تبدو في المسائل الاقتصادية والتجارية أوضح منها في المسائل السياسية، وان كان المحللون الاقتصاديون يقولون ان الاندفاع الأوروبي نحو عملة موحدة («اليورو»، هو اندفاع سياسي أكثر منه اندفاع اقتصادي.

ولن كان الأوروبيون مشغولين بتحليل نتائج توحيد العملة الأوروبية على الأوضاع في أوروبا، فإن فلبين تعرضوا لاتمسكاسات العملة الأوروبية الموحدة على بقية العالم وخصوصاً بالنسبة إلى الدولار الأميركي.

● فريق يقول بأن حلول «اليورو»، الفضيض محل العملات الأوروبية البائدة وأهمها «المارك» الألماني القوي، سوف يدفع بالمستثمرين وبالكامل المالية العالمية الكبرى باتجاه التحول إلى الدولار، فترتفع قيمته كثيراً، ازا، العملة الأوروبية الموحدة.

● وفريق آخر يقول ان خلق عملة أوروبية موحدة منافسة للدولار من شأنه ان يدفع المصارف المركزية والمستثمرين العالميين إلى تنويع موجوداتهم لمصلحة العملة الأوروبية ضد الدولار الذي ستهبط قيمته حتماً في هذه الحالة.

والواقع ان نصيب الدولار من الاحتياطات العالمية للقطع الأجنبي قد هبطت من ٨٠٪ في مطلع السبعينات إلى ٦٤٪ في الوقت الحاضر، وفي هذا الموضوع تقول مجلة «ايفكونوميست» البريطانية، ان هناك مجالاً أكبر لمزيد من الهبوط في هذه النسبة. ذلك ان وزن الدولار في الاحتياطات العالمية مازال يفوق كثيراً وزن أميركا في الاقتصاد العالمي. إذ ان نسبة الناتج الأميركي الاجمالي إلى الناتج العالمي الاجمالي لا يتعدى العشرين في المائة. أي ان للدوليات المتحدة خمس الانتاج العالمي فقط بينما عملتها تشكل ثلثي الاحتياطي العالمي.

ويتوقف تأثير العملة الأوروبية الموحدة على الدولار على كيفية تعديل البنوك المركزية الأوروبية وغير الأوروبية لموجوداتها الاحتياطية. ونظرة سريعة إلى وضعية البنوك المركزية الأوروبية حالياً تبيّن

إطار واحد ولو اتخذت أحياناً شكل التنافس الحاد، لكنها أبداً لا تدخل في إطار صراع كلي شامل.

٤ - يتبنى الأوروبيون وجهة النظر التاريخية القائلة بان الولايات المتحدة هي الاحتياطي الاستراتيجي لأوروبا، كما ثبت في الحربين العالميتين في هذا القرن، ومنهم من يصف أميركا بأنها أوروبا على الشاطئ الآخر من الأطلسي، وبالتالي لا مجال لصراع عالمي يقف فيه الفريقان كقطبين متضادين تماماً.

وكان الجنرال شارل ديغول قد رفع وتيرة التعارض مع الولايات المتحدة محاولاً عرقلتها أو على الأقل مشاركتها الزعامة العالمية على قدم المساواة. لكن الجنرال ديغول عندما نادى بكويك الحرية في كندا كان يرفع صوته في الحقيقة ضد الانغلو سكسونية، لا ضد الولايات المتحدة الأميركية تحديداً. وهذا الموقف الديغولي ليس جديداً، فقد أعلنه عندما زار لينان وسوريا أثناء الحرب العالمية الثانية وهو متحالف مع الإنكليز، عندما قال انه أت إلى الشرق المعقد بآفكار مبسطة. وقد رأى الإنكليز في زيارة ديغول المشرقية تلك محاولة للمحافظة على النفوذ الفرنسي في لبنان وسوريا ضد الزحف الانغلو سكسوني.

#### تراجع الفرانكوفونية

وما قام به الرئيس جاك شيراك أخيراً في البلاد المشرقية، هو عملياً موقف دفاعي فرنسي على خطى الجنرال ديغول. ذلك ان الفرنسيين، وخصوصاً أوساطهم الثقافية، يعتبرون ان تراجع الفرانكوفونية في العالم، وخصوصاً في إفريقيا والشرق الأوسط، مردها إلى تعاطف القوة الأميركية مسلحة باللغة الإنكليزية، لا إلى الإنكليز أنفسهم. وقد ظهر التضايق الفرنسي من الامتداد الأميركي في الأونة الأخيرة، أثناء جولة وزير الخارجية الأميركي وارن كروستوفر في أفريقيا... بل إن بعض المحللين رأى في تحرك شيراك وجهة المشرق العربي رداً مباشراً على التحرك الأميركي في القارة الإفريقية (وكتنا في العدد الماضي من «الميزان» قد أشرنا إلى النكسة التي أصابت الفرانكوفونية في الجزائر وقد كانت حتى أمد قريب تعتبر جزءاً من فرنسا)...

وبالتالي، يمكن القول إن ما يجري على ساحة التنافس والتعارض مع الولايات المتحدة، هنا وهناك، إنما هو تحرك فرنسي أكثر مما هو تحرك أوروبي.

#### شراكة لا تنافس

وفي رأي كثيرين من المحللين في أوروبا وأميركا على حد سواء، ان بوادر التنافس

□ فسّر كثيرون الدخول الفرنسي بشخص الرئيس جاك شيراك على خط أزمة الشرق الأوسط منذ «عملية عساقيد الغضب» الإسرائيلية في نيسان/ أبريل الماضي، ثم زيارته المتكررة إلى المنطقة على انها نوع من التجاذب الأوروبي الأميركي في مسائل عالمية متعددة أهمها المسألة التجارية. بل إن بعضهم قد فسّر ذلك على انه بداية صراع دولي جديد ثنائي القطب على ضفتي الأطلسي.

إلا أن هذا التفسير قد يكون مجافياً للواقع وربما مجافياً للتطور التاريخي الذي تشكلت فيه أساساً العلاقات الأوروبية الأميركية منذ اكتشاف القارة الأميركية على أيدي الأوروبيين. لكن منذ انهيار الامبراطورية البريطانية وأقول مرحلة الاستعمار الأوروبي، وبرزت الزعامة الأميركية للعالم الحر أولاً، بما فيه أوروبا، وللعالم اجمع بعد انهيار الامبراطورية السوفياتية، بدأت تلعب في أوروبا الغربية، وخصوصاً بعد نشوء فكرة الأسرة الأوروبية على يد الفرنسي جان مونييه، تصاعدت أصوات أوروبية تقول بالحاقية الأوروبية في زعامة الغرب. والملفت للنظر أن من بين هؤلاء كان رئيس الحكومة البريطانية الراحل هارولد مكملان. الزعيم المحافظ الذي عرف فيما بعد باسم «اللورد ستوركتون» والقائل بأن في أوروبا موارد مادية وبشرية وثقافية أكبر مما في الولايات المتحدة معتبراً ان زعامة أميركا للغرب في هذه الحالة غير طبيعية ومردها إلى غياب مركز أوروبي جامع.

#### الديغولية والأوروبية

وما كان من المتوقع ان ينجح جاك شيراك على الرغم من ارتدائه «العباة» الديغولية، في القيام بأعمال الدور الموازن للولايات المتحدة، وخصوصاً في الشرق الأوسط للأسباب الآتية:

- ١ - الرفض الإسرائيلي القاطع لتعدد الأطراف الخارجية المساهمة في حل أزمة الشرق الأوسط وقد عبر عن ذلك رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتانياهو بقوله ان كثرة الطباخين تفسد الطبخة.
- ٢ - تردد الأوروبيين الآخرين ولا سيما الإنكليز والألمان والهولنديين، في تبني التحرك الفرنسي في الاتجاه المضاد للولايات المتحدة كموقف أوروبي موحد معتبرين انه تحرك فرنسي منفرد.
- ٣ - يعتبر الأوروبيون عموماً ان التباين في وجهات النظر الأوروبية - الأميركية في مسائل عديدة، وخصوصاً في المسائل التجارية والاقتصادية مثل الموقف من التعاطي الاقتصادي مع إيران او مع كوبا او في إطار منظمة التجارة العالمية او في المسائل الزراعية، ما هي إلا خلافات في



هبط مؤشرها الى أدنى مستوى

بورصة عمان تعاني من ارتفاع اسعار الفائدة وقلة الاسهم... وتعثرا لسلام

كانت بورصة عمان حتى العام الماضي تعتبر أهم بورصة في المنطقة العربية بعد بورصة تل أبيب طبعاً، وكان من المؤمل ان تكتسب زخماً جديداً مع توقيع معاهدة السلام الأردني - الاسرائيلي. لكن هذه التوقعات ما لبثت ان تراجعت مع تعثر عملية السلام بعدما وصل مؤشر السوق المالية الأردنية في الربع الاول من السنة الماضية الى الذروة التي كان بلغها في اوائل ١٩٩٤. وما أدى الى تقادم هذا التراجع في البورصة الأردنية تبيد الآمال التي عقدها المستثمرون على قمة عمان الاقتصادية التي كان ينتظر لها ان تعمل على اجتذاب الرساميل الخارجية والمستثمرين الاجانب.

إلا ان ذلك، على ما يبدو، لم يثن السلطات الأردنية عن متابعة الإصلاحات المالية التي بدأتها كتحقيق لتوصيات صندوق النقد الدولي، ومنها اجراء تغييرات بنوية في ادارة البورصة والياتها ونظمها، املاً في ان تسهم هذه الإصلاحات في استعادة ثقة المستثمرين في المستقبل.

وهناك جملة من الاسباب الأساسية التي حملت مؤشر بورصة عمان على التدهور من ١٧٨ نقطة في الربع الاول من ١٩٩٤ فالى ١٤٨ نقطة في الربع الاول من ١٩٩٥ ليعود فيرتفع الى ١٦٠ نقطة في اواسط السنة الماضية ثم ليهبط الى ادنى حد له في السنوات الاخيرة بحدود ١٤٦ نقطة. ومن هذه الاسباب تعثر عملية السلام في المنطقة ونشوء حالة من الاضطراب وعدم الاستقرار في الآونة الاخيرة بين اسرائيل والفلسطينيين، والارتفاع الحاد والقياسي في اسعار الفائدة المحلية، وما لذلك من اثر حاد لجهة امتصاص السيولة في السوق.

٣ أسباب جوهرية

لكن هنالك ثلاثة أسباب جوهرية تحد من توقعات تحسن البورصة الأردنية وقدترتها على اجتذاب الرساميل الخارجية:

- ضعف الركائز الاقتصادية الأساسية حيث هنالك عجز متفاد في الميزان التجاري بسبب تزايد فاتورة الاستيراد على الرغم من تحسن ملحوظ في الصادرات على نمط يشبه الى حد كبير النمط اللبناني (راجع الجدول).
- تاخر الإصلاحات المالية واستحداث نظم جديدة غير مجربة وربما غير ملحوظة او مفهومة بعد من المستثمرين الاجانب. وعلى الرغم من صدور قوانين

الأداء المقارن للإقتصاد الأردني	
فيما يلي لمحة احصائية موجزة عن أداء الإقتصاد الأردني كما هي مقدرة للعام الحالي بالمقارنة مع العام الفائت (ايكونوميست انتليجنس يونيت، وداتا ستريم):	
١٩٩٥	المقدر ١٩٩٦
٤,٦٢	٥,١٢
٧,٤	٤,١
١٥٦١	١٦٥٣
٢,٣	٦,٤
٥,١	١,٩-
٤,٠	٤,٩
٧,٠	٧,٨
٧,٦	٧,٠
٧١٢٩	٧٠٠٦
١٤,٤	١٤,٧
٢٢١-	٢٧٩-
١٧٧٦	١٩٥٠
٣٢٩٧-	٣٥٢٨-
١٥٢١-	١٥٧٨-

اجمالي الناتج المحلي الاسمي (مليارات الدنانير الأردنية)  
التغير المئوي في نمو الناتج المحلي الحقيقي  
الناتج المحلي للفرد بالدولار  
متوسط التغير المئوي للاسعار الاستهلاكية  
التغير المئوي في الانتاج الصناعي  
التغير المئوي في الانتاج الزراعي  
التغير المئوي في انتاج الخدمات  
التغير المئوي في الكتلة النقدية الفئة الثانية (M2)  
الدين الخارجي بملايين الدولارات  
خدمة الدين كنسبة من الصادرات  
ميزان الحساب الجاري بملايين الدولارات  
البضائع المصدرة بملايين الدولارات  
البضائع المستوردة بملايين الدولارات  
الميزان التجاري

اجمالي الناتج المحلي الاسمي (مليارات الدنانير الأردنية)  
التغير المئوي في نمو الناتج المحلي الحقيقي  
الناتج المحلي للفرد بالدولار  
متوسط التغير المئوي للاسعار الاستهلاكية  
التغير المئوي في الانتاج الصناعي  
التغير المئوي في الانتاج الزراعي  
التغير المئوي في انتاج الخدمات  
التغير المئوي في الكتلة النقدية الفئة الثانية (M2)  
الدين الخارجي بملايين الدولارات  
خدمة الدين كنسبة من الصادرات  
ميزان الحساب الجاري بملايين الدولارات  
البضائع المصدرة بملايين الدولارات  
البضائع المستوردة بملايين الدولارات  
الميزان التجاري

المغرب) ٢٢ إصداراً بقيمة ٤,٥٩ مليار دولار.  
٥ - اميركا اللاتينية ٢٣ إصداراً بقيمة ٢,٧٧ مليار دولار.  
٦ - استراليا ونيوزيلندا ٦ إصدارات بقيمة ٢,١٠ مليار دولار.  
٧ - الشرق الاوسط ٢٤ إصداراً بقيمة ١,٠٢ مليار دولار.  
ومن هذا القسط الضئيل في منطقة الشرق الاوسط الذي لا يصل الى نصف قيمة الإصدارات في القارة الاسترالية، استأثرت مصر بالقسط الأكبر من تدفق الرساميل الخارجية، وقدرت كمعدل سنوي بمبلغ ٧٠٠ مليون دولار نظير ٢٥ مليونا فقط للاردن!

السوق المحصورة

والأسهم الكبرى المتاحة المدرجة في بورصة عمان باتت مشبعة وغير قابلة للتوسع، ويستأثر بها تقريباً البنك العربي المحدود الذي يمثل أكثر من ٣٠ في المائة من ترسيلية السوق المالية الأردنية. والأسهم المتاحة للاجانب في البنك العربي ونسبتها ٥٠ في المائة من مجموع اسهم البنك باتت مشتركة بكاملها. وهذا ينطبق ايضاً على الشركات الرئيسية الأخرى المدرجة في بورصة عمان مثل بنك الاسكان، وشركة البوتاس العربية، وشركة مناجم الفوسفات الأردنية.

ولهذا تحاول الحكومة، ولو ببطء، وتردد، وزيادة وتيرة الخصخصة في بعض المرافق مثل الهاتف والكهرباء وشركة الاسمنت وغيرها بغية توسيع مجالات الاستثمار المحلية امام الرساميل الأجنبية. لأن المجال محدود ومحصور امام هذه الرساميل في الوقت الحاضر.

والملاحظ ان إقبال المستثمرين على السوق الأردنية كان خفيفاً على الرغم من هبوط اسعار الاسهم فيها عما كانت عليه في السنة الماضية، إذ هبطت نسبة العائد الى متوسط السعر من ١٦,٥ في ١٤,٢ حالياً. ونقلت جريدة «فايننشال تايمز» عن بعض المحللين قولهم ان أرباح الشركات في ادنى من ذلك وان اسعار أسهمها غالبية بالمقارنة مع مثيلاتها في الأسواق الناشئة الأخرى. لكنه من المنتظر ان تصدر قريباً قوانين جديدة للتبادل بالاسهم والاوراق المالية تقلص من سيطرة الدولة على البورصة، لجعل السوق أكثر قابلية لاجتذاب الرساميل الخارجية.

اجمالي الناتج المحلي الاسمي (مليارات الدنانير الأردنية)  
التغير المئوي في نمو الناتج المحلي الحقيقي  
الناتج المحلي للفرد بالدولار  
متوسط التغير المئوي للاسعار الاستهلاكية  
التغير المئوي في الانتاج الصناعي  
التغير المئوي في الانتاج الزراعي  
التغير المئوي في انتاج الخدمات  
التغير المئوي في الكتلة النقدية الفئة الثانية (M2)  
الدين الخارجي بملايين الدولارات  
خدمة الدين كنسبة من الصادرات  
ميزان الحساب الجاري بملايين الدولارات  
البضائع المصدرة بملايين الدولارات  
البضائع المستوردة بملايين الدولارات  
الميزان التجاري

اجمالي الناتج المحلي الاسمي (مليارات الدنانير الأردنية)  
التغير المئوي في نمو الناتج المحلي الحقيقي  
الناتج المحلي للفرد بالدولار  
متوسط التغير المئوي للاسعار الاستهلاكية  
التغير المئوي في الانتاج الصناعي  
التغير المئوي في الانتاج الزراعي  
التغير المئوي في انتاج الخدمات  
التغير المئوي في الكتلة النقدية الفئة الثانية (M2)  
الدين الخارجي بملايين الدولارات  
خدمة الدين كنسبة من الصادرات  
ميزان الحساب الجاري بملايين الدولارات  
البضائع المصدرة بملايين الدولارات  
البضائع المستوردة بملايين الدولارات  
الميزان التجاري

تحسن الشفافية وتوسع الخصخصة

بورصة القاهرة تقفز الحواجز وتخرق المآزق وتحقق ترسيلية عالية

بورصة القاهرة في هذه الأيام باطى حالاتها بعد عقود طويلة من الركود والغموض امتدت نصف قرن تقريباً. وليس أدل على ذلك من ارتفاع حجم التبادل فيها من ١١٩ مليون دولار فقط في عام ١٩٩٠ الى ١١٢٦ مليوناً في عام ١٩٩٥ وربما الى ضعفها هذا الرقم في نهاية السنة الجارية. اي بنسبة تقرب من الالف في المائة، او بمقدار عشرة أضعاف.

اما ترسيلية هذه السوق فقد شهدت قفزة هائلة من حوالي خمسة مليارات دولار في ١٩٩٠ الى أكثر من ٢٧ ملياراً في ١٩٩٥، اي بنسبة مقدارها ٥٤٠ في المائة.

وقد شقت بورصة القاهرة طريقها مخترقة موارثها المزمع بفعل عزم الحكومة على الاسراع في عمليات الخصخصة وتوسيعها لزيادة الاسهم المتاحة في السوق للمستثمرين.

وتشكل الاسهم المتداوله في بورصة القاهرة اغراء مهماً للمستثمرين المحترفين الذين يرون ان اسعار الاسهم رخيصة ومربوها مرتفع جداً بحيث يعتبر الاستثمار فيها اجدي من اي استثمار في اي

المركزي مما يعزز الثقة بملامة المؤسسات المصرفية، نظراً للأهمية القطاع المصرفي في الوضع الاقتصادي العام وفي السوق المالية، بصرف النظر عن هوية او جنسية حاملها الاكثريه الاسهم. ومن المنتظر ان تكون اسهم المصارف المطروحة حديثاً في السوق أكثر الاسهم رواجاً لدى المستثمرين، ومن المتوقع إدراج قرابة ٢٠ مصرفاً في البورصة حتى عام ١٩٩٧. والواقع ان البنوك الأجنبية، وخاصة البنوك الفرنسية والتي حد ما البريطانية، قد راحت توسع حصصها في البنوك المصرية، بحيث بات بعضها مثل «سوسيتيه جنرال» و«كريدي كوميرسيال دو فرانس» يمتلك حصصاً الاكثريه في البنوك المصرية التي يساهم فيها (٥١٪)

وكانت الحكومة المصرية قد أصدرت تعليمات إلى بنوك القطاع العام الكبرى، وهي: البنك الوطني المصري، بنك مصر، بنك القاهرة، بنك الاسكندرية، بالتخلي عن حصص الاكثريه التي تملكها في بعض بنوك القطاع الخاص لكي تتاح هذه الاسهم للمستثمرين في البورصة.

المصريين، لكن هذه الدرجة تسهل على مصر دخول اسواق الديون العالمية.

والواقع ان هنالك توقعات برفع هذه الدرجة التي اعطيت لمصر عند مراجعتها التالية بعد ستة اشهر. ومع ذلك فقد احتلت مصر الآن مرتبة ارفع من اسواق عديدة سبقتها مثل تركيا والبرازيل والاردن، لتصبح في مصاف فنزويلا والمكسيك.

والأهم من ذلك ان مصر تتمتع بوضع نقدي جيد بحيث انها ليست بحاجة الى استخدام حقوق السحب الخاصة الممنوحة لها اخيراً من صندوق النقد الدولي بقيمة ٢٥٠ مليون دولار. فهي، خلافاً لدول عديدة في المنطقة، لا تعاني من اي مشكلة في ميزان المدفوعات ولدى البنك المركزي المصري احتياطي ضخم من العملات الأجنبية يبلغ ١٨ مليار دولار، بينما كان قبل خمس سنوات مالياً لاحتياطي اللبناني بحدود ٤ مليارات فقط.

التصنيف الذي اعطي لهم من قبل مؤسسة «مودي» على أساس ان ذلك لا يعطي صورة حقيقية عن الطاقة الحقيقية للاقتصاد المصري. وهم يتوقعون ان يحصلوا على تصنيف أفضل من مؤسسة «ستاندرد اند بوره» عندما تأتي لدراس الوضع المصري قريباً. الآن هذا التصنيف كان مرضياً لصندوق النقد الدولي الذي قال ممثله في مصر: «ان الحصول على هذا التصنيف مهم بحد ذاته لانه يدل على التزام مصر بالدخول في الاقتصاد العالمي والتقدير بنظمه وقواعده».

وكانت مصر قد نجحت في السنوات الاخيرة في خفض مديونيتها الخارجية من ٥٢ مليار دولار في ١٩٨٨ الى ٢١ ملياراً هذه السنة. كما نجحت في خفض العجز في ميزانيتها بنسبة تروبو على عشرة أضعاف ليصل الآن الى ١,٢٪ فقط من الناتج المحلي الاجمالي.

اسهم جديدة  
وسوف تتوسع السوق المالية المصرية كثيراً في المرحلة الثالثة من

سوق مالية اخرى متاحة في الدول الناشئة والدول الصناعية على السواء.

ومما يعزز الثقة بها ايضاً استحداث نظام فعال للتسويات والابداع، وتزايد الاسهم المتاحة وتحسن حالة الشفافية بفعل تحسين المعلومات المتوفرة عن السوق.

شطب الديون  
وقد تمكنت مصر من اقناع الأسواق العالمية بجدوى الاستثمار فيها عندما انجزت بنجاح المرشحين الاوليين من برنامج صندوق النقد الدولي وانطلقت تنفيذ المرحلة الثالثة والاخيرة، مما حمل «نادي باريس» للديون الحكومية بشطب ديونها بقيمة ٤ مليارات دولار.

وجاء ذلك بعد اعلان مؤسسة «مودي» للتصنيف عن تصنيفها الائتماني بدرجة لا بأس بها (أخضع)، وهي درجة اعتبرت جيدة بالنسبة الى المخاطر، وان كانت مقتصرة عن الدرجة المطلوبة لآمان الاستثمارات، مما اثار حفيظة بعض المسؤولين

وقد تحفظ المصريون على

لأن عبء تلبية احتياجات العالم من النفط تقع على الدول الخليجية الأربع وإيران

## ١٦٠ مليار دولار كلفة رفع الانتاج سنة ٢٠١٠

يجمع خبراء صناعة النفط على أن المتطلبات الاستثمارية اللازمة للبحث عن احتياطات جديدة للنفط وتمتيتها على مستوى العالم من الآن حتى سنة ٢٠١٠ تقدر بنحو ٩٥٠ مليار دولار منها ٢٦٠ مليار دولار لدول «أوبك» و١٦٠ مليار دولار لدول الخليج الأعضاء في «أوبك» بما في ذلك إيران، ليرتفع انتاج المنطقة من نحو ٢٠ مليون برميل يومياً سنة ١٩٩٤ إلى نحو ٣٧ مليون برميل يومياً بحلول سنة ٢٠١٠.

ويقول الخبراء أن انتاج المنطقة سوف يرتفع إلى ٤٤ مليون برميل يومياً سنة ٢٠١٥ مما يتطلب توفير نحو ٧٠ مليار دولار إضافية ليصل إجمالي الكلفة الاستثمارية لدول الخليج الأعضاء في «أوبك» إلى نحو ٢٣٠ مليار دولار من دون أن يؤخذ في الاعتبار اتجاه الكلفة الاستثمارية لدول الخليج الأعضاء في «أوبك» مستقبلاً نتيجة لتضائل حجم الحقول الجديدة وازدياد صعوبة البحث عنها وتمتيتها.

فالاستهلاك العالمي من النفط سيرتفع من نحو ٦٦.٥ مليون برميل يومياً سنة ١٩٩٢ إلى نحو ٩٢ مليون برميل يومياً سنة ٢٠١٠ وإلى نحو ٩٩ مليون برميل يومياً سنة ٢٠١٥ وهو ما يزيد بنحو ٥٠٪ على مستواه سنة ١٩٩٢.

ويشير الخبراء إلى أن الزيادة تتطلب توسيع الطاقة

الانتاجية في دول «أوبك» من نحو ٣٠ مليون برميل يومياً سنة ١٩٩٤ إلى نحو ٤٨ مليار برميل يومياً سنة ٢٠١٠ وإلى ٥٦ مليون برميل يومياً سنة ٢٠١٥. والتوقعات تشير إلى أن ست دول فقط من أعضاء «أوبك» ستستطيع توسيع طاقتها الانتاجية وتمتيتها من نحو ٢٣ مليون برميل يومياً سنة ١٩٩٤ إلى نحو ٤٠ مليون برميل يومياً سنة ٢٠١٠ وإلى نحو ٤٩ مليون برميل يومياً سنة ٢٠١٥ لكي تفي بنحو ٤٤٪ من احتياجات العالم النفطية سنة ٢٠١٠ ونحو ٤٩٪ من هذه الاحتياجات سنة ٢٠١٥.

ويرى الخبراء أن حجم الاستثمارات اللازمة لتوسيع طاقة «أوبك» الانتاجية حتى سنة ٢٠١٠ يزيد على مجموع إيراداتها النفطية في سنتين كاملتين، مما يتطلب دعوة الشركات العالمية إلى المساهمة في التمويل وتقديم ما تملكه من تكنولوجيا متقدمة، بسبب ضعف أوضاعها المالية.

من هنا يفهم اصرار الدول الصناعية المتقدمة على أن تتضمن اتفاقات «غات» خصوصاً تتيح لشركاتها أن تعامل بالنسبة إلى استثماراتها في الدول النامية معاملة الشركات الوطنية في تلك الدول. فالتحديات التي تواجه صناعة النفط العربية نتيجة تنسيق مواقف المستهلكين وسياساتهم بما يتفق مع مصالحهم

المفردة والمشاركة تتطلب تنسيق السياسات والعمل الجماعي بين دول «أوبك» وعلى مستوى منطقة الخليج. ويعتبر الخبراء أنه بمقدور دول «أوبك» أن تمارس ضغطاً على اسواق النفط الخام لزيادة أسعاره وتعويض ما فقدته من إيراداتها النفطية. لكن تلك الدول لا تحاول استثمار قدرتها الاحتكارية في هذا المجال وتخلت منذ سنة ١٩٨٦ عن أسلوب تحديد الاسعار بشكل ملزم للأعضاء، وأصبح السعر يتحدد بفعل قوى السوق.

لذلك فإن «أوبك» ستظل خلال المستقبل المنظور تتحلى بقدر من المحافظة على استقرار الصناعة النفطية التي تتوزع حقولها الكبيرة بين عدد من الدول وتحتاج طبيعتها لتنسيق ما يضع من تلك الحقول في الاسواق، ومن ثم فإن استقرار الصناعات لا يمكن أن يتحقق في ظل مبدأ المنافسة المطلقة، كما هو الحال في أغلب الصناعات التحويلية.

من جهة أخرى فإن «أوبك» قد تصبح عبئاً اقتصادياً على صغار المنتجين من أعضائها مما يشجعهم على الانسحاب منها كما فعلت «أكوادور» و«الغابون». وبالتالي فإن عبء تلبية حاجات العالم من النفط سيقع على الدول العربية الخليجية الأربع، وعلى إيران التي تعتبر جزءاً من المنطقة، و أخيراً على

فنزويلا.

وتقدر احتياطات النفط في المجموعة الخليجية بنحو ٦٦٠ مليار برميل منها ٩٠ مليار برميل في إيران، فيما يقدر احتياطي فنزويلا بنحو ٦٥ مليار برميل.

ويبلغ احتياطي المنطقة العربية من الغاز نحو ٢١٪ من الاحتياطات العالمية. وترتفع هذه النسبة إلى ٣٦٪ بإضافة احتياطي إيران الذي يبلغ ١٥٪ من الاحتياطي العالمي. وفي نظر الخبراء أن المنطقة العربية، وخصوصاً منطقة الخليج، تمسك بمفاتيح المستقبل وخصوصاً نسبة إلى احتياجات العالم من النفط والغاز الطبيعي ولا تحتاج بعد ذلك سوى إلى تنسيق سياساتها لكي تحقق من ثروتها ما يؤمن مستقبل شعوبها. فالتعاون العربي في مجال التكرير والتوزيع والبتروكيماويات يتطلب أن تقام المصافي والصناعات داخل الدول العربية النفطية حيث يمكن الاستفادة من كامل عناصر الانتاج المتشكلة من النفط والمشتقات النفطية. وإقامة معامل التكرير على مستوى المنطقة بحيث يجري تزويدها بنفوط الدول المشاركة فيها بدلاً من انفراد كل دولة بمصافيها ونفوطها، بهدف التغلب على معوقات التصدير للمنتجات النفطية والبتروكيماويات إلى اسواق الدول الصناعية التي تقيم امامها العراقيل.

### قطر أكثر المتضررين

## الوضع السياسي المهزوز في الخليج يؤثر على مشاريع الغاز!

خرج المؤتمر في ابوظبي من المؤتمر السنوي للغاز في الشرق الأوسط [عقد في ١٣/١٧ الشهر الماضي]. بمحاضرة بان التوتير بين الولايات المتحدة وإيران وجمود عملية السلام بين العرب وإسرائيل أديا إلى إبطاء بعض مشاريع الدول الخليجية المنتجة للغاز لتصديره.

وأعتبر هؤلاء ان العقوبات التي أعلنت واشنطن في آب/ اغسطس الماضي انها ستتخذها ضد الشركات غير الاميركية التي تستثمر أكثر من ٤٠ مليون دولار في مشاريع نفطية او غازية في إيران «ستسفر في التأثير سلباً على تطور صادرات الغاز الإيرانية».

وسيأخر مثلاً تنفيذ مشروع بناء انبوب غاز بين إيران وباكستان بقيمة أربعة مليارات دولار، كان تم الاتفاق عليه سنة ١٩٩٤، لتزويد باكستان بالغاز الإيراني، وياتت المصارف الكبيرة متحفظة على المشاركة في تمويل هذا المشروع بسبب العقوبات. ولأحظ المراقبون انه بينما

يتعثر المشروع الإيراني فان مشروعاً منافساً تدخل شركة يونوكال الاميركية طرفاً فيه، لتزويد باكستان بالغاز من تركمانستان، تقدم في المقابل، مع ان الانبوب يجتاز أفغانستان. وكانت «الميزان» قد ألمحت إلى المشروع المذكور عبر أفغانستان في عددها الماضي، مشيرة إلى ان وصول

قوات حركة «طالبان» إلى كابول له علاقة مباشرة بالمشروع. وتطلع طهران كذلك إلى السوق الهندية، لكن اتفاقاً أولياً وقع سنة ١٩٩٢ بين إيران والهند يصطدم بمشكلة أخرى، هي غياب حماسة نيودلهي التي لا تريد أن تكون تحت رحمة انبوب غاز يمر في دولة غير صديقة، هي باكستان.

واعتبر المحللون ان توقيع اتفاق في آب/ اغسطس الماضي بين انقرة وطهران لإيصال الغاز الإيراني إلى تركيا، على الرغم من معارضة واشنطن، هو «الاستثناء الذي يؤكد القاعدة».

فتركيا حليف ثمين للولايات المتحدة في المنطقة، وهي قادرة على مقاومة الضغوط وخصوصاً باستيراد النفط من تركمانستان، غير مقبول، إذ ان الانبوب يجب ان يمر، في هذه الحال، في أراضي الاتحاد السوفياتي السابق. وأدى إبطاء عملية السلام بين العرب وإسرائيل بعد وصول بنيامين نتنياهو إلى السلطة إلى إعادة النظر في مشروع تزويد قطر الدولة العبرية بالغاز الطبيعي المسال، الذي وضع سنة ١٩٩٥، وابلغت إسرائيل، في ايلول/ سبتمبر الماضي شركة انزون الاميركية، التي فرضتها الدوحة التفاوض على هذا المشروع، انها تعتبر نفسها حرة في استيراد الغاز من بلدان أخرى، من دون أن تستبعد استيراده من قطر. ويدفع عدم الاستقرار في الشرق الأوسط الدول التي تريد الحصول على الغاز إلى عدم الاعتماد كثيراً في مشترياتها على المنطقة. وتجد قطر التي تملك ثاني أكبر احتياطي في المنطقة (سبعة آلاف مليار متر مكعب) صعوبة في إيجاد اسواق لتصريف انتاج مشاريعها الثلاثة لتصدير الغاز الطبيعي المسال.

### وقعتها الحكومة العمانية مع «شل» و«توتال» و«بارتكس»

## ٤, ١ مليار دولار لتمويل مشاريع تسهيل الغاز!

وقعت الحكومة العمانية في خواتم الشهر الماضي على الاتفاقات المرتبطة ببناء الانشاءات القائمة فوق الأرض لمشروع الغاز الطبيعي المسال و اتفاقية امداد الغاز له الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال.

وتأتي هذه الاتفاقات في إطار المرحلة النهائية لتنفيذ المشروع الضخم القائم على استغلال كميات الغاز المكتشف في سلطنة عمان، حيث يصل حجم الاحتياطي المؤكد إلى ١٦ تريليون قدم مكعب.

ووقع الاتفاقات نيابة عن حكومة السلطنة كل من احمد بن عبد النبي مكي وزير الاقتصاد الوطني العماني وسعيد بن احمد الشنقري وزير النفط والمعادن فيما وقعها عن الجانب الآخر ممثلون عن الشركاء الاجانب في «شركة تنمية نفط عمان» وهم شركة «شل» و«توتال» و«بارتكس».

ومن بين تلك الاتفاقات اتفاق مالي ينص على ان يوفر الشركاء الاجانب «شل» و«توتال» و«بارتكس» الاموال

اللازمة لبناء مرافق عمليات الانتاج للمشروع (الانشاءات) ويتضمن توكيداً للاحتياطات ومعالجة ونقل الغاز من الحقول في منطقة وسط عمان إلى مصنع التسييل في ولاية صور في المنطقة الشرقية.

وتقدر الكلفة الاستثمارية لهذا الشق من المشروع بمبلغ ١, ٤ مليار دولار، وستقوم الحكومة بتسييد قيمة الاستثمار للشركاء الاجانب ابتداء من سنة ٢٠٠٦ وحتى ٢٠٠٦، وذلك من خلال الدخل الناتج من بيع الغاز وبيع المكثفات النفطية المصاحبة للغاز الطبيعي.

كما تشمل الاتفاقات توقيع اتفاق التشغيل بين الحكومة والشركاء الاجانب «شل» و«توتال» و«بارتكس»، الذي يقضي بان تقوم «شركة تنمية نفط عمان» بتشغيل عمليات الانتاج من مشروع الغاز الطبيعي المسال لمدة ٢٥ سنة عن طريق تقديم الخدمات الفنية اللازمة لتشغيل المشروع وتوفير الغاز للمستهلكين من عمليات التكرير، وهم «الشركة العمانية

للغاز الطبيعي المسال» ومشروع «سماد اليوريا» ومشروع الطاقة في ولاية صور ومشروع الغاز الحكومي، فيما يحدد الاتفاق المنطقة التي سيتم فيها استغلال احتياطات الغاز للمشروع.

من جهة أخرى، تتضمن الاتفاقات اشراف الحكومة العمانية على اعداد الموازنات ومراقبة التكاليف التشغيلية والراسمالية للمشروع، وكذلك تحديد الاسس والضوابط اللازمة لتنظيم الاستفادة من استخدام المقاولين والموردين العمانيين في تنفيذ المشروع. وتم توقيع اتفاق لامداد الغاز بين حكومة السلطنة والشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال، والذي وقعه نيابة عن الشركة طوني حنا المدير العام للشركة. وينظم الاتفاق عمليات بيع الغاز الطبيعي من الحكومة للشركة مهيماً لعملية التسييل ثم تسويقه للمستهلكين. ويتضمن الآلية المنظمة لعملية التسييد للحكومة من بيع الغاز للشركة.



## بعد فضيحة الفضلات الإيطالية سنة ١٩٩٤

## لبنان يطالب ألمانيا استرجاع نفاياتها السامة من مرفأ بيروت على نفقتها!

قضايا بمعاينة النفايات الألمانية المحتجزة في مرفأ بيروت، وأن لمعاينة تلك النفايات.

وكان لبنان واجه منذ سنتين فضيحة نفايات ملوثة مصدرها إيطاليا (16 ألف برميل) ظهرت في جرود كسروان، وقد أظهرت التحقيقات أن هذه البراميل ادخلت بعلم «القوات اللبنانية» المنحلة وطمرت بعلمها تحت الأرض في منطقة «شنعير». وبعد سنتين مازال الجدول مستمراً في هذه القضية: فالسلطات اللبنانية تؤكد أنها قد شحنت الى الخارج والسلطات الإيطالية تؤكد أنها استرجعتها. في حين تؤكد «غرين بيس» أن ثلثي هذه النفايات مازال اما مطوراً في لبنان او انه رمي في المياه الإقليمية اللبنانية.

وفي تطور متصل أعلنت النيابة العامة في دسلدورف في ألمانيا أن النفايات الصناعية الألمانية التي ضببت في بيروت مصدرها مدينة «فيليبسبورغ» قرب كارلسروه (جنوب غرب ألمانيا).

وأضافت النيابة العامة أن المسؤول عن تصدير هذه النفايات الى لبنان هو الألماني برن ب. (49 سنة) موضوع قيد الاعتقال الاحترازي لمخالفات أخرى في مجال البيئة.

واستناداً الى السلطات الألمانية فإنه ليس هناك أي مؤشر يسمح بالاعتقاد بوجود رابط بين النفايات التي ضببت في بيروت والشبكة السرية الواسعة لتصدير النفايات الصناعية التي كشفتها الشرطة الألمانية خواتيم الشهر الماضي.

واقر فرعون بوجود «تقشير واهمال» في وزارة البيئة محملاً المدير العام الياس مطلي مسؤولية عدم ابلاغ الجهات المعنية بنتائج التحاليل التي وصلت منذ أكثر من شهر وتؤكد «أن النفايات الألمانية ملوثة ولا تصلح لاعادة التصنيع».

من ناحية أكد فؤاد حمدان ممثل «غرين بيس» أن المنظمة العالمية للبيئة حصلت على إذن

المختصة في بلد المنشأ تؤكد اهلية استعمالها لاعادة التصنيع». ودعا الوزير اللبناني المانيا «الى استرجاع النفايات على نفقتها لان القوانين الدولية تحظر تصدير النفايات التي لا تصلح لاعادة التصنيع». وطالب السلطات الألمانية «باستعادتها فوراً وإجراء تحقيقاتها فيما بعد للكشف عن شبكة المافيا العالمية المسؤولة».

اعادة تصنيع الورق والكرتون والزجاج والبلاستيك الموجودة في لبنان من مواصلة العمل لأن حجم النفايات المحلية ضئيل». وأوضح بيار فرعون أن من أبرز بنود القرار اشتراط حصول صاحب المصنع «على شهادة مخبرية من مختبر اوروبي معروف تؤكد أن المواد التي يستوردها خالية من كل تلوث، وعلى مستندات من الوزارات

وزارة البيئة بتسهيل دخولها. وكان وزير البيئة بيار فرعون أكد «أن لا قانون في لبنان ينظم دخول النفايات الصناعية» التي يتم انخائها على انها «مواد أولية للصناعة».

ولفت الى صدور قرار وزاري في خواتيم الشهر الماضي لتنظيم شروط استيراد النفايات الصالحة لاعادة التصنيع ولتتمكن معامل

استدعت وزارة الخارجية اللبنانية. السفير الألماني لدى بيروت وولفجين ايرك واطلعه على نتائج التحقيقات التي قامت بها النيابة العامة التمييزية، التي كانت وضعت ديها على ملف 36 حاوية من النفايات الألمانية السامة ادخلت في 27 آب/ اغسطس الماضي الى مرفأ بيروت فاثار وجودها ضجة في الصحف اللبنانية التي اتهمت

## «غرين بيس» اللبنانية تقترح مكبات تحت الأرض

## المحارق تتسبب بالسرطان... البيئة والأطفال من ضحاياها!

العمرسية الى جانب بناء محرقه خاصة بنفايات المستشفيات». وناشد التقرير المسؤولين «العودة عن هذا المخطط قبل فوات الاوان واعاد دراسات لتخصيص قرض البنك الدولي لإنشاء مراكز لغز النفايات واعادة تصنيعها بهدف تقليص انتاج النفايات السامة. وعلى الدولة اللبنانية ان تصدر قوانين ملزمة للمصانع في لبنان لاعتماد تكنولوجيا نظيفة».

وطرح تقرير «غرين بيس» جملة أفكار للتخلص من ١,٤ مليون طن من النفايات المنزلية وأكثر من ٣٢٦ الف طن من النفايات الصناعية التي ينتجها لبنان سنوياً، ومنها «التوقف فوراً عن حرق كل انواع النفايات السامة في المحارق الموجودة، مثل المطارات والمناجم والزيوت المستعملة ونفايات المستشفيات وغيرها، ووضع خطة لغلاق هذه المحارق في اسرع وقت ممكن، ومنع طمر اي نوع من النفايات السامة في المكبات الترابية والمائية والاستعاضة عن ذلك بجمعها في مستوعبات خاصة لمعالجتها بطريقة علمية واعاد الدراسات اللازمة لتقليص انتاج النفايات المنزلية واعادة تصنيعها، وتطبيق سياسة «الصناعة النظيفة» وتشجيع الصناعيين على تطبيق هذه التقنيات».

البلدان المتوسطية المعنية «الكشف عن خلفيات هذا القناع العلمي الزائف منعا للوقوع في دوامة خطيرة تؤدي الى انتاج كم هائل من النفايات المنزلية والصناعية كي يصار لاحقاً الى حرقها وطمرها».

واكد التقرير ان «المحارق مهما كانت حديثة ومتطورة تنتج معادن ثقيلة سامة مثل الزئبق والديوكسين، وغيرها من المواد السببية للأمراض السرطانية والمضرة بالجهاز العصبي، وخصوصاً للأطفال الذين يعيشون في محيط المحارق مثل العمرسية في جنوب بيروت، وطالب بضرورة تأمين مكبات تحت سطح الارض للتخلص من الرماح الناتج من المحارق، علماً ان رماح محرقه «العمرسية» يرمى حالياً في مكب جرح حمود على الشاطئ الشمالي لبيروت».

وخلص التقرير الى ان «المكبات لا تحل اي مشكلة وسيدفع الأطفال ثمن سياسة فاشلة لمعالجة مشكلة النفايات».

وتطرق الى «موافقة لجنة الزراعة والبيئة البرلمانية على طلب الحكومة اللبنانية الحصول على قرض بقيمة ١١٠ ملايين دولار من البنك الدولي للانماء والاعمار، ٥٥ مليون دولار من اليابان لانشاء ١٥ مكبا جديداً واعادة تأهيل المكبات الحالية ومحرقه

البلدان المتوسطية المعنية «الكشف عن خلفيات هذا القناع العلمي الزائف منعا للوقوع في دوامة خطيرة تؤدي الى انتاج كم هائل من النفايات المنزلية والصناعية كي يصار لاحقاً الى حرقها وطمرها».

واكد التقرير ان «المحارق مهما كانت حديثة ومتطورة تنتج معادن ثقيلة سامة مثل الزئبق والديوكسين، وغيرها من المواد السببية للأمراض السرطانية والمضرة بالجهاز العصبي، وخصوصاً للأطفال الذين يعيشون في محيط المحارق مثل العمرسية في جنوب بيروت، وطالب بضرورة تأمين مكبات تحت سطح الارض للتخلص من الرماح الناتج من المحارق، علماً ان رماح محرقه «العمرسية» يرمى حالياً في مكب جرح حمود على الشاطئ الشمالي لبيروت».

وخلص التقرير الى ان «المكبات لا تحل اي مشكلة وسيدفع الأطفال ثمن سياسة فاشلة لمعالجة مشكلة النفايات».

وتطرق الى «موافقة لجنة الزراعة والبيئة البرلمانية على طلب الحكومة اللبنانية الحصول على قرض بقيمة ١١٠ ملايين دولار من البنك الدولي للانماء والاعمار، ٥٥ مليون دولار من اليابان لانشاء ١٥ مكبا جديداً واعادة تأهيل المكبات الحالية ومحرقه

أعدت منظمة «غرين بيس» تقريراً حول مشاريع بناء محارق ومكبات للنفايات المنزلية والصناعية السامة في لبنان وبلاد أخرى مجاورة يحمل عنوان «الحقيقة المحارقة» - مشاريع محارقها».

«تزعج سلطات لبنان وتركيا ومالطا وإسرائيل ان المحارق والمكبات هي الاسلوب الوحيد لحل أزمة جبال النفايات الموجودة لديها، لكن منظمة «غرين بيس» تحذر ان هذه المشاريع ليست الا حلماً ستحول على الأرجح كابوساً ساماً وخطيراً. وأضاف ان «اعتماد نظام المحارق والمكبات الحالية في لبنان وغيره من دول المتوسط سيؤدي الى زيادة عشوائية في كمية النفايات المنزلية والصناعية. ويشكل اعتماد هذا النظام دعوة صريحة الى ممارسة تجارة النفايات السامة، الامر الذي يسهل قيام الصناعات المضرة بالبيئة ويمنع قيام أخرى وفق معايير التكنولوجيا النظيفة».

واتهم تقرير «غرين بيس» شركات أميركية وأوروبية «بتصدير تكنولوجيا مشبوهة تتسبب بالاختلال على حياة الانسان اللبناني وبلاد متوسطة أخرى وبيئتها تحت ستار «التكنولوجيا البيئية السليمة». وطلب التقرير من المسؤولين في لبنان وغيره من

## روسيا ودول القطب الشمالي تطلب العون من الغرب للتخلص منها

## ٢٠٠ مليار دولار كلفة إزالة التركة النووية للحرب الباردة!

نوي مستنفد. وتمثل عملية تنظيفها او تأمين سلامتها في قاع البحر معضلة تكنولوجية كبرى. وقد طلبت روسيا من الغرب رسمياً التعاون في إزالة النفايات والاسلحة النووية من الغواصات القديمة.

وقد لاقى طلبها استجابة من الدول الاسكندنافية، وتم تشكيل مجلس «بارنتس» سنة ١٩٩٢ لتنقية شبة جزيرة «كولا» وذلك بدعم مالي من الدول المبادرة، لكن العداء التقليدي للمؤسسة العسكرية في روسيا يعرقل بعض هذه الجهود.

وقد اجتمعت في «اينوفيك» في منطقة الأراضي الشمالية الغربية في كندا مجموعة الدول الثماني المحاذية للقطب وقررت انشاء وكالة بيئية اقليمية واسعة للحد من مخاطر السلاح والهجزة والنفايات النووية والكيميائية المختلفة من ايام الحرب الباردة.

واطلق على المجموعة الجديدة اسم «المجلس القطبي». وسوف تبدأ الاعمال نهاية هذه السنة لتفكيك المعدات الحاسوبية لوقود نووي في مدينة «مورمانسك» وكذلك في مدينة «فلاديفستوك» التي تقع في الشرق الأقصى.

وتقوم «الوكالة الدولية للطاقة الذرية» بالمساعدة في عمليات ازالة النفايات النووية في روسيا. وقد اجتمع في موسكو ممثلون عن الدول المحاذية للقطب، إضافة الى بريطانيا وبلجيكا وفرنسا وألمانيا واليابان وكوريا الجنوبية وممثلين عن الاتحاد الأوروبي للبحث في دعمهم لعمليات التنقية البيئية.

ورفع الروس تقريراً صريحاً الى منظمة البحار الدولية في لندن اشاروا فيه الى الصعاب المالية والتكنولوجية لعملية ازالة النفايات النووية. وأشار التقرير الى ضرورة التخلص من ١٤٠ مفاعلاً تعمل في الاسطول الروسي في البحار الشمالية خصوصاً أنه لا يوجد حيز لردمها. لكن الاسطول الروسي الضخم لا يزال يمتلك وسائط بعددات نووية تنتج سنوياً نفايات تبلغ ٢٠ الف متر مكعب من النفايات النووية السائلة و٦ الاف متر مكعب من النفايات النووية الصلبة، ولذلك تظل مشاكل التخلص والتوليد قائمة. وإذا كان العلاقات قد تمتعت بقدرتها وتفوقها في الماضي فإن آثر السلاح النووي سيظل يلاحقها.

في صناديق جافة محكمة، وهي تشكل طريقة أكثر سلامة من طرق اعادة المعالجة. وتؤكد مصادر على رفعة في المستوى في وزارة الطاقة ان عمليات اعادة المعالجة سوف تؤدي الى اضرار بيئية أكبر والى مخاطر على صحة العاملين والسكان بالمقارنة مع الخيارات الأخرى.

ويتساءل الخبراء والمدافعون عن سلامة البيئة عن صحة هذا الاختيار. والجواب عن ذلك يكمن في تلبية احتياجات الجهاز البيروقراطي العامل في ميدان انتاج السلاح النووي وتوضيحية السياسيين. ويشير هؤلاء الى ان اتفاق مئات الملايين من الدولارات سنوياً على عمليات خطيرة بسلامة البيئة يمثل احد الاسرار المشبوهة في ميزانية التنقية البيئية لوزارة الطاقة الأميركية.

## دول القطب الشمالي

وفي سياق آخر، تستعد الدول المحاذية للقطب الشمالي للمساعدة في ازالة النفايات النووية المتروكة في المنطقة نتيجة النشاطات الانتاجية العسكرية للاتحاد السوفياتي السابق. وتتخوف دول «الطوق القطبي» وهي الولايات المتحدة وكندا والدمنمارك وايسلندا، ومجموعة من الاعضاء الاصليين في «مجلس بارنتس» وتضم روسيا وفنلندا والسويد والنرويج، من آثار التلوث النووي الناتجة عن ردم المفاعلات النووية في المياه الجاورة لشبه جزيرة: «كولا» الروسية. ويهدف البرنامج الى تنقية المحيط البحري المحاذي للقطب الشمالي.

وتعتبر مدينة «مورمانسك» أكبر المدن المأهولة بالسكان في المنطقة الملوثة والميناء الرئيسي لاسطول البحرية القطبية الروسية، وهي أكبر موقع في العالم من حيث مخاطرها النووية.

وتوجد قرب الميناء البيرة الضحلة ١٢٠ غواصة نووية متقادمة وكاسحات الجليد النووية التي استهلك وقودها لكن مفاعلاتها مازالت عاملة. وفي عرض البحر ردم السوفيات ٢٠ مفاعلاً نووياً تحتوي سبعة منها حتى الان على وقود

ستواجه الادارة الأميركية فاتورة قيمتها ٢٠٠ مليار دولار تكاليف إزالة النفايات الناتجة عن انتاج الاسلحة النووية خلال سنوات الحرب الباردة. وسوف يتفق نصف هذه المبالغ على بند واحد في قائمة طويلة من عمليات التنقية البيئية، وهو الاضرار على الوسائل الكيميائية اللازمة لاستخلاص وقود البلوتونيوم الاشعاعي من المفاعلات النووية.

ويطلق على هذه العمليات اسم «اعادة النفايات»، وقد ادت في السابق الى عمليات بمئات الملايين من الدولارات لحزن شديدة الانتعاش داخل خزانات هائلة في موقع نهر «سافانا» في «كارولينا الجنوبية»، وفي موقع «هانفورد» في ولاية واشنطن.

وتحتوي قسم من هذه النفايات على مواد شديدة التفرج، فيما يحتوي القسم الآخر على مواد تبعث غازات قابلة للاحتراق. وان حدث واندلع حريق في احد الخزانات فان اضراراً كبرى وثلوثاً اشعاعياً نووياً سوف يغطي مناطق شاسعة. وعلى الرغم من الاخطار الكبيرة التي تترافق مثل هذه العملية، فإن وزارة الطاقة الأميركية تحاول مرة أخرى البدء بعمليات اعادة المعالجة تحت غطاء جديد، حيث يحمل برنامجها اسم «الادارة البيئية». وتم بداية هذه السنة اعادة تشغيل مركز لاعادة المعالجة في موقع جرى انشاؤه قبل ٤٠ سنة قرب نهر «سافانا»، كما بدأ العمل هذا الصيف في مجمع لاعادة المعالجة يقع في ايداهو. وتؤمن وزارة الطاقة تكاليف عمل هذين الموقعين من ميزانيتهما. ولا تقوم هذه المنشآت بالحصول على الاموال بملايين الدولارات للتخلص من آثار الإرث النووي للحرب الباردة فحسب، بل انها تؤدي في نهاية المطاف الى ازدياد حجم النفايات النووية وسوف تزداد كميات البلوتونيوم المكرر مما يؤدي الى مخاطر جديدة يدفع ثمنها المواطن الأميركي.

وتدعي وزارة الطاقة الأميركية ان عمليات اعادة المعالجة قد أصبحت ضرورية لأن بعض الوقود النووي المخزن تحت المياه في احواض، بدأ يتعرض للصدأ. لكن هذه المشكلة تبدو وكأنها قد ظهرت بسبب سوء ادارة الوزارة وهيئاتها، فالامكانية متوفرة لحزن الوقود النووي المستهلك الذي يتعرض للصدأ

## بروفيل

### المتمرّد...



كان الفرنسيون يقولون في غابر الزمان والأمجاد، إن فرنسا هي باريس، وإن باريس هي العالم، وإن من يحكم فرنسا يحكم العالم. ويبدو أن بطرس بطرس غالي الأمين العام للأمم المتحدة المعروف بحماسة للفرانكوفونية قد صدق ذلك... فتمرد على واشنطن حكومة العالم الفعلية في هذه الأيام.

لكن إلى الآن ليس معروفاً بالضبط سبب نعمة أميركا على غالي وسبب تمرد غالي على واشنطن. إلا أن هناك مقولات عديدة لهذا النزاع الغريب، مع أن الأمين العام للأمم المتحدة مستوفٍ الشروط والمؤهلات، بما في ذلك مؤهلاته اليهودية لجهة زوجته، وإن كان بعض غلاة اليهود يقولون إن «يهودية» غالي تجعله في عداد السيفارديم النافذين في فرنسا، لا في عداد الأشكينازيم الخافذين هذه الأيام في أميركا وإسرائيل!

ومن الأسباب المتداولة في بعض الأوساط أن بطرس غالي لم يركب على مزاج مادلين أولبرايت مندوبة كلينتون إلى المنظمة العالمية، فرأت فيه صورة للغرور الفرعوني الذي يكابر ويتكبر على الآخرين عندما يشم رائحة السلطة حتى ولو كان ضعيفاً.

ومنها أيضاً أن الرئيس الأميركي كلينتون أراد أن يقتص من الرئيس حسني مبارك بشخص بطرس غالي من غير أن يجابهه مباشرة نظراً إلى عدم ارتياح إسرائيل من الاستئساد المصري المستجد.

وهناك قول في الكواليس مفاده أن بطرس غالي أضعف قضيته بنفسه عندما سأل لعابه لولاية ثانية، أسوة بسابقه، على الرغم من إعلانه الصريح فور اختياره أميناً عاماً بأنه لن يسعى إلى ولاية ثانية فاتخذ الأميركيون من ذلك حجة ونزعية، معتبرين أن سعي غالي إلى ولاية ثانية خلافاً لعهده السابق، يضعه في مرتبة الحكام العرب، ومنهم حكام مصر الذين عمل غالي في خدمتهم زمناً طويلاً، الذين يركبون ولا ينزلون.

ومن الأقوال الشائعة أيضاً أن واشنطن تضايقت من موقف بطرس غالي المعرقل للتدخل الأميركي في جمهورية البوسنة، لأن الأميركيين أرادوا لتدخلهم أن يكون في إطار حلف شمالي الأطلسي الذي ليس لفرنسا أثر فيه، بينما أراد الأمين العام أن يكون تحت راية الأمم المتحدة وقباعتها الزرق وجندومها الزرق العيون!

وهناك أيضاً الرواية التي تحلو للبنانيين وبقية العرب من أن الغيتو الأميركي على التجديد لبطرس غالي كأمين عام للمنظمة الدولية مرده إلى تقرير المنظمة حول مجزرة قانا في جنوب لبنان

TT

إثاء عملية «عناقيد الغضب» الاسرائيلية، وهو التقرير الذي كشف أن القوات الاسرائيلية قامت بقصف مركز الأمم المتحدة في قانا عامدة متعمدة وليس لخطأ غير مقصود كما ادعت.

إلا أن التفسير الذي بدأت تبته على مهل بعض وسائل الإعلام في الغرب، هو التفسير الذي بدأ يتلور في المجازر الدائرة الآن في بلاد الكونغو السابق المعروفة باسم «زائير» حيث حكم سعيداً منذ ثلاث قرن الرئيس موبوتو سيسيمسيكو المقيم حتى كتابة هذه السطور في قصره العامر على الريفيرا الفرنسية يتابع أبناء المجازر عن بعد. وفحوى هذا التفسير أن ما يجري على نطاق القارة الإفريقية، بما في ذلك مجازر راوندا وزائير وبوروندي والجزائر وغيرها، إنما هو تعبير عن صراع نهائي بين الولايات المتحدة وفرنسا على القارة الإفريقية. وبالتالي، كما يقول هذا التفسير، فإن واشنطن لا تستطيع أن تتحمل على رأس الأمم المتحدة أميناً عاماً إفريقياً مالياً لفرنسا.

وهناك قول لدى بعض المعلقين يشبه المثل اللبناني القائل «لم يقدر على البقرة فقطع العجل»، أي أن كلينتون لم يستطع أن يزحزح صدام حسين أو فيدل كاسترو فراح يفض خلقه لبطرس غالي. لكن غالي المتمرّد أثبت أنه «جوزة» أصلب مما تتصور الرئيس الأميركي فاستعصت على الكسر، مما حمل بعض المعلقين الأميركيين على القول بأن غالي لا يشذ عن بقية الدكتاتوريين الحاكمين في إفريقيا!

بل إن بعض المعلقين الأفارقة اتخذ المنحى ذاته. فقد كتب جورج ايتي الغاني استاذ الاقتصاد في جامعة «جورج تاون»، ورئيس مؤسسة «أفريقيا الحرة» في واشنطن يقول: «اعطوا إفريقيا أميناً عاماً للأمم المتحدة يستطيع أن يقف في وجه طغاة العالم الثالث، ويستطيع تطبيق قواعد حقوق الإنسان المنصوص عنها في ميثاق الأمم المتحدة ذاتها. لكن رجاء... ليس بطرس غالي مرة ثانية»!

والبنويون أيضاً زادوا فوق الطين بلة، عندما أعلنوا معارضتهم لبطرس غالي لأنه لم يسمح للدالاي لاما بدخول حرم الأمم المتحدة في نيويورك لتلا بغضب الصين وهو بحاجة إلى صونها إلى جانبه.

لم يصغ إليه أحد وهو يعلن أنه مسيحي - يهودي - مصري - عربي - إفريقي، لأن حكومة العالم الفعلية في واشنطن قالت إنه ليس سوى... دكتاتور صغير!

يا لهول!

## وفيق سعيد يواجه اعتراضات الأكاديميين

### أساتذة جامعة أوكسفورد يصوتون ضد «التبرع المستحيل»!

## الضيف

السعيد كنوع من الخطوة الرمزية أو الإشارة إلى لتبيان ذلك، وكان التبرع جاء مداورة من شركات النفط! وحتى لو كان في ذلك أي ذرة من الحقيقة، فإنه تفسير يدعو إلى الاستغراب، بل إلى الاستهجان. لكن ما الحيلة ونحن نعيش في عالم من الغرائب، وعلى الخصوص عالم النفط الذي لم تبق غرابة إلا ويطعت به من صفقات السلاح إلى وسائل الإعلام المرئي والمسموع... والمكتوب الذي يُقرأ من عنوانه!

وقد وصف لنا زميل بريطاني تبرع وفيق السعيد لجامعة أوكسفورد في ضوء الضجة المثارة حوله بأنه «التبرع المستحيل»، لأنه حتى ولو أدى الاستفتاء البريدي للجسم الأكاديمي الموسع إلى تبني المشروع، فإن مجلس بلدية أوكسفورد الذي في يده إصدار تراخيص البناء لن يوافق عليه. ذلك أنه عندما اشترت الجامعة الأرض المقترحة لبناء الكلية في عام ١٩٦٤، تم الشراء على أساس أن تبقى ملعباً أخضر مفتوحاً بصورة دائمة.

... إلا إذا كان هناك من يريد تغيير معنى «الديمومة»، على قول البروفسور موراي، فلا يعود هناك معنى لكون أوكسفورد أقدم جامعة في العالم الناطق بالإنكليزية!

قد يكون صحيحاً وقد لا يكون. لكن بعضهم لا يعود بهذه العلاقة إلى بداياتها بل إلى نهاياتها. فمنهم من يقول، حقاً أو باطلاً، إن إقدام شركة أرامكو السعودية على استرداد مبيعات النفط السعودي لسداد قيمة الصفقة من الشركتين البريطانييتين «شل» و«بريتيش بتروليوم» أفقد هاتين الشركتين عموماً تقدر بمبلغ ٢٠ مليون جنيه استرليني (وهذا المبلغ قد يكون مجرد مصادفة لتوافقه قد تبرع وفيق للجامعة)، وحتى لا يفسر الإجراء السعودي بأن غايته القصوى توفير العمولة المذكورة، جاء تبرع

ويصرف النظر عن المسألة الفنية التي كانت السبب المباشر للاعتراض، من حيث عدم جواز إقامة المبنى العتيق في الموقع المختار، فإن شبح «اليمامة» على ما يبدو ما زال مخيماً على خلفية المناقشات الداخلية في الحرم الجامعي. وإلى ذلك المرح أحد كبار الأساتذة الكسندر موراي بقوله: «أنا جد سعيد لأن الجامعة قد استردت كرامتها بعدما كانت أمام خطر فقدانها!»

والواقع أن كثيرون من الجسم الأكاديمي في أوكسفورد، بل في بريطانيا، يربطون بين تبرع وفيق السعيد وبين صفقة «اليمامة»، وهذا

أوكسفورد واجه خطة وفيق السعيد بالحدة ذاتها التي واجه فيها سابقاً رئيسة الحكومة البريطانية السابقة، وكانه يربط بصورة غير مباشرة بين تبرع السعيد للجامعة وبين علاقاته الداخلية في الحرم الجامعي. وإلى أثيرت حول ما سمي بصفقة «اليمامة».

فقد صوت الأساتذة ضد بناء الكلية في الأرض التي اختيرت في وسط المدينة بأكثري ٢٥٩ صوتاً ضد ٢١٤ صوتاً، مما حمل إدارة الجامعة على التوجه إلى إجراء استفتاء بريدي للأكاديميين خارج الجامعة ويريد عدهم على ثلاثة آلاف.

عندما تبرع رجل الأعمال السوري - السعودي وفيق سعيد في مطلع الصيف الفائت بمبلغ ٢٠ مليون جنيه استرليني لبناء كلية لإدارة الأعمال في جامعة أوكسفورد، قلنا في هذه الزاوية إن السعيد «كريم الجامعة التي احتقرت للبيدي ثائثر»، ولم يخطر ببال أحد أن الجسم الأكاديمي في الجامعة سوف يواجه المسألة بهذه الحدة، مع أن المعارضة كانت متوقعة، وأن إدارة الجامعة اختارت الإعلان عن التبرع فور انتهاء العام الدراسي الماضي لتجنب الإجراءات.

لكن الجسم الأكاديمي في

Congress House  
14 Lyon Road  
Harrow On The Hill  
Middlesex HA1 2EN  
TEL: (0181) 863 9558  
FAX: (0181) 863 2873

بناية عيتاني - الطابق التاسع  
شارع التوحشين  
راس بيروت، لبنان  
هاتف: ٨٣٢٩٠  
ص.ب: ٥٤٦٥/١٣ شواران

المكاتب  
مدير الإنتاج  
مدير التحرير  
التصميم والأخراج  
الخطوط: بهيج عسلاوي

انطوان شكرالله حيدر  
عماد الفرزلي  
كمال فرج الله

PROXIMA ATELIER

الميزان  
ARABIC INDEPENDENT  
ECONOMIC JOURNAL